



# คู่มือ แปลภาษา อาเซียน



# คำนำ

ประเทศไทยจะเป็นศูนย์กลางในการเชื่อมภูมิภาคอาเซียน เมื่อมีการเปิดประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน (AEC) อุตสาหกรรมโลจิสติกส์จึงนับเป็นเรื่องที่มีความสำคัญเป็นอย่างยิ่งในการเชื่อมเศรษฐกิจอาเซียนเข้าด้วยกัน ดังนั้นองค์กร หน่วยงาน ตลอดจนผู้ประกอบการด้านโลจิสติกส์จำเป็นต้องปรับตัว และพัฒนาองค์กรให้สอดคล้องกับแผนยุทธศาสตร์การพัฒนาด้านโลจิสติกส์ของประเทศ ทั้งเรื่องของการพัฒนาบุคลากร และการพัฒนาองค์กร รวมถึงการให้ความสำคัญกับการส่งเสริมสุขภาวะในองค์กร

สมาคมโลจิสติกส์ไทย โดยการสนับสนุนของสำนักงานกองทุนสนับสนุนการสร้างเสริมสุขภาพ(สสส.) ดำเนินโครงการการสร้างเสริมสุขภาวะในองค์กร ( Happy Work place) ภายใต้โครงการ “มิติใหม่ของการสร้างเสริมองค์กรสุขภาวะเพื่อเพิ่มคุณภาพชีวิตที่ดีสำหรับบุคลากรโลจิสติกส์ทางบก” ได้จัดทำ “คู่มือแปลภาษาอาเซียน” สำหรับกลุ่มงานในอุตสาหกรรมโลจิสติกส์ ซึ่งประกอบไปด้วย ภาษาเวียดนาม ภาษาเมียนมาร์ ภาษาทมิฬ ภาษาฟิลิปปินส์ ภาษาอินโดนีเซีย ภาษาบรูไน ภาษาจีน ภาษาลาว ภาษามาเลเซีย และภาษาสิงคโปร์ ซึ่งจะเป็นประโยชน์อย่างยิ่งสำหรับบุคลากรและผู้ประกอบการที่ต้องการยกระดับมาตรฐานฝีมือแรงงานและพัฒนาบุคลากรที่เกี่ยวข้องกับกลุ่มงานด้านโลจิสติกส์ให้มีประสิทธิภาพ และเตรียมความพร้อม ในการพัฒนาองค์กรสู่ประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน (AEC) ต่อไป



(นายเทริกกล้า สนธิมาศ)  
ประธานสมาคมโลจิสติกส์ไทย



# สารบัญ

<b>หมวด : คำศัพท์ทั่วไป</b>	<b>หน้า</b>
สวัสดี	6
สวัสดีตอนเช้าครับ/ค่ะ	8
สวัสดีตอนบ่ายครับ/ค่ะ	10
สวัสดีตอนเย็นครับ/ค่ะ	12
ราตรีสวัสดิ์ครับ/ค่ะ	14
ฉันชื่อ.....	16
คุณชื่ออะไร	18
คุณเป็นอย่างไร	20
ยินดีที่ได้รู้จัก	22
ฉันสบายดี	24
ลาก่อน	26
ดูแลตัวเองด้วยนะ	28
แล้วเจอกัน	30
ขอบคุณครับ/ค่ะ	32
ขอโทษครับ/ค่ะ	34
ใช่	36
ไม่ใช่	38
แน่นอน	40
ไม่แน่นอน	42
เห็นด้วย	44
ไม่เห็นด้วย	46
ตอนนี้เป็นเวลาอะไร (ขอดูนาฬิกาหน่อย)	48
ราคาเท่าไร	50
ที่นี้รับบัตรเครดิตไหม	52
รับแลกเงินไหม	54
<b>หมวด : ความต้องการสิ่งของ</b>	
ฉันรู้สึกหิว	56
ฉันต้องการอาหาร	58
กรุณาออกใบเสร็จตามชื่อ และที่อยู่นี้ด้วย	60
ฉันต้องการกระดาษชำระ	62



# สารบัญ

ฉันทนาการผ้าขนหนู	64
ฉันทนาการน้ำดื่ม	66
ฉันทนาการแผนที่	68
ฉันทนาการยาแก้ไข้	70
ฉันทนาการยาแก้ไอ	72
ฉันทนาการยาแก้ปวดท้อง	74
ฉันทนาการกาแฟ	76
ฉันทนาการน้ำมัน	78
ฉันทนาการน้ำกลั่น	80
ฉันทนาการแบตเตอรี่	82
ฉันทนาการไขควง	84
ฉันทนาการประแจ	86
ฉันทนาการแม่แรง	88
ฉันทนาการยางอะไหล่	90
ฉันทนาการไฟฉาย	92
ฉันทนาการข้อต่อ	94
ฉันทนาการตะเกียบ	96
ฉันทนาการที่นอน/ฟูก/เบาะ	98
ฉันทนาการผ้าห่ม	100
ฉันทนาการหมอน	102
ฉันทนาการโทรศัพท์	104
<b>หมวด : ความต้องการสถานที่</b>	
ห้องน้ำไปทางไหน	106
ห้องอาบน้ำไปทางไหน	108
ร้านอาหารไปทางไหน	110
ร้านค้าไปทางไหน	112
ตู้ซอมรดไปทางไหน	114

# สารบัญ

โรงพยาบาลไปทางไหน	116
คลินิกไปทางไหน	118
ร้านขายยาไปทางไหน	120
ปั้มน้ำมันไปทางไหน	122
โรงแรมไปทางไหน	124
ตลาดไปทางไหน	126
จุดพักรถไปทางไหน	128
สถานีตำรวจไปทางไหน	130
ปั้มตำรวจไปทางไหน	132
สถานที่แลกเปลี่ยนระหว่างประเทศไปทางไหน	134
ท่าเรือไปทางไหน	136
โกดังพักรถสินค้าไปทางไหน	138
<b>หมวด : ขอความช่วยเหลือ</b>	
ช่วยด้วย ฉันโดนปล้น	140
ช่วยด้วย ฉันโดนทำร้าย	142
ฉันเป็นคนไทย มีใครพูดภาษาไทยได้บ้าง	144
รถเสีย คุณช่วยได้ไหม	146
ฉันเป็นไข้	148
ฉันปวดหัว	150
ฉันปวดท้อง (ไม่สบาย)	152
ฉันปวดท้อง (หิองน้ำ)	154
ฉันต้องการชาร์ตไฟ	156
ฉันต้องการเรียกประกัน	158
ช่วยพาฉันไปโรงพยาบาลที	160
ผมได้รับอุบัติเหตุ ช่วยผมด้วย	162

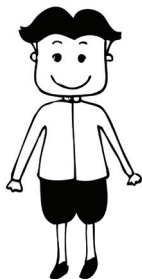
# สารบัญ

## หมวด : โลจิสติกส์

ด้านศุลกากร	164
สินค้า	166
ท่า	168
หนังสือรับรอง	170
นำเข้า	172
ส่งออก	174
ค่าธรรมเนียม	176
ผู้ส่งสินค้า	178
ผู้รับสินค้า	180
โกดัง/คลังสินค้า	182
ประกันภัย	184
ตัวแทน	186
ผู้รับตราส่งสินค้า	188
หมายเลขตู้สินค้าและหมายเลข แถบพนักตู้สินค้า	190
ใบส่งปล่อยสินค้า	192
รายการสินค้า	194
ค่าคืนตู้สินค้าที่ช้าเกินกว่าเวลาที่กำหนด	196
ค่าเอกสาร	198
ตัวแทนผู้รับขนส่งสินค้า	200
สินค้าอันตราย	202
เครื่องหมายและเลขหมายหีบห่อของสินค้า	204
ใบส่งสินค้า	206
ใบรับสินค้า	208
ทางเข้า-ทางออก	210
ผมมารับสินค้าและเอาใบส่งปล่อยสินค้านายันยัน ผมรับสินค้าได้เลยไหมครับ	212

หมวด: ศัพท์ทั่วไป  
ลำดับ 1

คำศัพท์  
สวัสดี



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ជំរាបសួរ

การาโอเถะไทย: จูม - เรียบ - ซัว

การาโอเถะอังกฤษ: joom-riab-sua



จีน

ภาษาจีน: 早安

การาโอเถะไทย: หนึ - ห่าว

การาโอเถะอังกฤษ: nee-hao



บรูไน

Bahasa Indonesia: Halo

การาโอเถะไทย: ฮาโล

การาโอเถะอังกฤษ: Ha-lo



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์: မင်္ဂလာပါ။

การาโอเถะไทย: มิง-กะ-ลา-ปา

การาโอเถะอังกฤษ: Hming-ga-la-ba



ภาษาเมเลเซีย: Kumusta  
การาโอเถะไทย: กุมุस्ता  
การาโอเถะอังกฤษ: gu-moos-tar

ภาษาลาว: **ສະບາຍດີ**  
การาโอเถะไทย: สะ-บาย-ดี  
การาโอเถะอังกฤษ: sa-bai-dee

ภาษาเวียดนาม: **xin chào**  
การาโอเถะไทย: ซิน-จ่าว  
การาโอเถะอังกฤษ: sin-jao

ภาษาอังกฤษ: Hello  
การาโอเถะไทย: เฮล โล  
การาโอเถะอังกฤษ: hel-lo

Bahasa Indonesia: Halo  
การาโอเถะไทย: ฮาโล  
การาโอเถะอังกฤษ: Ha-lo

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Kumusta  
การาโอเถะไทย: กุมุस्ता  
การาโอเถะอังกฤษ: gu-moos-tar

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: ศัพท์ทั่วไป

ลำดับ 1.1

คำศัพท์

สวัสดี

ตอนเช้าครึบ/คะ



กัมพูชา

ภาษาเขมร: អរុណសួស្តី បាទ/ចា

การาโอเถไทย: อะ - รุน - ชัว - ซเดี่ย - บัด / จ่า

การาโอเถอังกฤษ: a-roon-sua-sduai-baad / ja



จีน

ภาษาจีน: 早安

การาโอเถไทย: เจ่า-อัน

การาโอเถอังกฤษ: jao-un



บรูไน

Bahasa Indonesia: Selamat pagi, Bapak/Ibu

การาโอเถไทย: เซอลามัต ปากี, บานัก/ อีบู

การาโอเถอังกฤษ: seu-lar-mat-par-kee,

bar-pak/ee-bu



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์: မင်္ဂလာမနုက်ခင်းပါ ခင်ဗျာ/ရှင်မ

การาโอเถไทย: มิง-กะ-ลา-มะ-แนะ-คิน-ปา-ชะ-เมีย/ซิน

การาโอเถอังกฤษ: ming-ga-la-ma-naeh-kheen-

ba-kha- mia/ sheen

ภาษา馬來เซีย: Selamat pagi  
การาโอเถะไทย: เซอ-ลา-มัต-ปา-ซี  
การาโอเถะอังกฤษ: ser-la-mud-pa-kee

ภาษาลาว: **ສະບາຍດີຕອນເຊົ້າ**  
การาโอเถะไทย: สะ-บาย-ดี-ตอน-เช้า  
การาโอเถะอังกฤษ: sa-bai-dee-torn-chaw

ภาษาเวียดนาม: **xin chào**  
การาโอเถะไทย: ซิน-จ่าว  
การาโอเถะอังกฤษ: sin-jao

ภาษาอังกฤษ: Good Morning Sir/Madame  
การาโอเถะไทย: กู๊ด มอร์นิง เซอร์/มาตาม  
การาโอเถะอังกฤษ: good -mor-ning- ser/mar-darm

Bahasa Indonesia: Selamat pagi, Bapak/Ibu  
การาโอเถะไทย: เซอลา มัต ปากี, บาปัก/ อีบู  
การาโอเถะอังกฤษ: seu-lar-mat-par-kee,  
bar-pak/ee-bu

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Magandang umaga  
การาโอเถะไทย: มากันดัง อูมากา  
การาโอเถะอังกฤษ: mar-gan-dang-u-mar-gar

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: ศัพท์ทั่วไป

ลำดับ **2**

คำศัพท์

# สวัสดี ตอนบ่ายครับ/ค่ะ



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ទឹកស្អាត បាទ/ចា  
การาโอเทะไทย: ตี - เวีย - ซัว - ซเดีย - บัด / จ่า  
การาโอเทะอังกฤษ: ti-wia-sua- sduai -baad / ja



จีน

ภาษาจีน: 午安  
การาโอเทะไทย: หงู- อัน  
การาโอเทะอังกฤษ: woo-un



บรูไน

Bahasa Indonesia: Selamat siang, Bapak/Ibu  
การาโอเทะไทย: เซอลาเมิต ซียัง, บาปัก/ฮือ  
การาโอเทะอังกฤษ: seu-lar-mat-see-yang,  
bar-pak/ee-bu



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : မင်္ဂလာနူးခင်းပါ ခင်ဗျာ/ရှင်။  
การาโอเทะไทย : มิง-กะ-ลา-เนะ-คิน-ป่า-ชะ-เมีย/ซัน  
การาโอเทะอังกฤษ : ming-ga-la-neh-kheen-  
ba-kha-mia/sheen



ภาษามาเลเซีย: Selamat petang  
การาโอเถะไทย: เซอ-ลา-มัต-เปอ-ตัง  
การาโอเถะอังกฤษ: ser-la-mud-per-tung

ภาษาลาว: **ສະບາຍດີຕອນທ່ຽງ**  
การาโอเถะไทย: สะ-บาย-ดี-ตอน-เที่ยง  
การาโอเถะอังกฤษ: sa-bai-dee-torn-thiang

ภาษาเวียดนาม: **xin chào**  
การาโอเถะไทย: ซิน-จ่าว  
การาโอเถะอังกฤษ: sin-jao

ภาษาอังกฤษ: Good Afternoon Sir/Madame.  
การาโอเถะไทย: กู๊ด อ๊าฟเทอะนูน เซอ/มาดาม  
การาโอเถะอังกฤษ: good-af-ter-noon ser/mar-darm

Bahasa Indonesia: Selamat siang, Bapak/Ibu  
การาโอเถะไทย: เซอลามีต ซียัง, บาปัก/อัญ  
การาโอเถะอังกฤษ: seu-lar-mat-see-yang,  
bar-pak/ee-bu

ภาษาตากาลอก (ฟิลิปปิน): Magandang tanghali  
การาโอเถะไทย: มากันด้าง ตังฮาลี  
การาโอเถะอังกฤษ: mar-gan-dang-tang-har-lee

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์

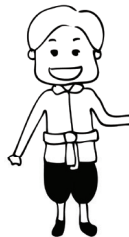


หมวด: ศัพท์ทั่วไป

ลำดับ 3

คำศัพท์

# สวัสดี ตอนเย็นครับ/ค่ะ



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ទឹកស្អាត បាទ/ចា

การาโอเถไทย: ตี - เวีย - ซัว - ซเดีย - บ้าด / จ่า

การาโอเถอังกฤษ: ti-wia-sua- sduai -baad / ja



จีน

ภาษาจีน: 晚上好

การาโอเถไทย: หว่าน-ซัง-हां

การาโอเถอังกฤษ: wan-sung-hao



บรูไน

Bahasa Indonesia: Selamat sore, Bapak/Ibu

การาโอเถไทย: เซอลาบัต ซอธ, บาปัก/อับบู

การาโอเถอังกฤษ: seu-lar-mat-sor-re- bar-pak/ee-bu



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : မင်္ဂလာညနေခင်းပါ ခင်ဗျာ/ရှင်။

การาโอเถไทย: มิง-กะ-ลา-นุะ-หน่น-คีน-บ่า-ชะ-เมีย/

การาโอเถอังกฤษ: ming-ga-la-nya-ne-kheen

ba-kha- mia/sheen

ภาษามาเลเซีย: Selamat petang  
การาโอเถะไทย: เซอ-ลา-มัน-เปอ-ตั้ง  
การาโอเถะอังกฤษ: ser-la-mud-per-tung

ภาษาลาว: **ສະບາຍດີຕອນແລງ**  
การาโอเถะไทย: สะ-บาย-ดี-ตอน-แลง  
การาโอเถะอังกฤษ: sa-bai-dee-torn-laeng

ภาษาเวียดนาม: **xin chào**  
การาโอเถะไทย: ซิน-จ่าว  
การาโอเถะอังกฤษ: sin-jao

ภาษาอังกฤษ: Good Evening Sir/Madame.  
การาโอเถะไทย: กู๊ด ฮีฟนิง เซอร์/มาดาม  
การาโอเถะอังกฤษ: good- if-ning- ser/mar-darm

Bahasa Indonesia: Selamat sore, Bapak/Ibu  
การาโอเถะไทย: เซอลามัต โซเร, บาบัก/อูบู  
การาโอเถะอังกฤษ: seu-lar-mat-sor-re- bar-pak/ee-bu

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Mangandang gabi  
การาโอเถะไทย: มากันด้าง กาบิ  
การาโอเถะอังกฤษ: mar-gan-dang-gar-bi

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: ศัพท์ทั่วไป

ลำดับ 4



กัมพูชา



จีน



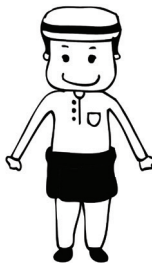
บรูไน



เมียนมาร์

คำศัพท์

ราตรี  
สวัสดิ์ครับ/ค่ะ



ภาษาเขมร: រាត្រីសួស្តី បាទ/ចា

การาโอเถไทย: เรีย - เตรีย - ซัว - ซด็ย - บัด / จ่า

การาโอเถอังกฤษ: ría-truai-sua- sduai -baad / ja

ภาษาจีน: 晚安

การาโอเถไทย: หว่าน -อัน

การาโอเถอังกฤษ: wan-an

Bahasa Indonesia: Selamat malam, Bapak/Ibu

การาโอเถไทย: เซอลามีต มาลัม, บาปัก/อันบู

การาโอเถอังกฤษ: seu-lar-mat-mar-lam,

bar-pak/ee-bu

ภาษาเมียนมาร์ : ဂွတ်နိုက်

การาโอเถไทย: กู๊ด-ไนท์

การาโอเถอังกฤษ: good-night.



ภาษามาเลเซีย: Selamat malam  
การาโอเถะไทย: เซอ-ลา-มัด-มา-ลัม  
การาโอเถะอังกฤษ: ser-la-mud-ma-lum

มาเลเซีย



ลาว



ภาษาลาว: **ສະບາຍດີຕອນກາງຄືນ**  
การาโอเถะไทย: สะ-บาย-ดี-ตอน-ทาง-คิน  
การาโอเถะอังกฤษ: sa-bai-dee-torn-gang-keun

เวียดนาม



ภาษาเวียดนาม: **xin chào**  
การาโอเถะไทย: ซิน-จ่าว  
การาโอเถะอังกฤษ: sin-jao

สิงคโปร์



ภาษาอังกฤษ: Good Night Sir/Madame.  
การาโอเถะไทย: กู๊ด ไนท์ เซอร์/มาดาม  
การาโอเถะอังกฤษ: good- night- ser/mar-darm

อินโดนีเซีย



Bahasa Indonesia: Selamat malam, Bapak/Ibu  
การาโอเถะไทย: เซอลามัต มาลัม, บาปัก/ฮู  
การาโอเถะอังกฤษ: seu-lar-mat-mar-lam,  
bar-pak/ee-bu

ฟิลิปปินส์

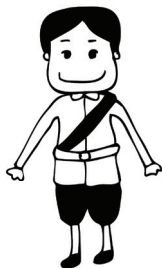


ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Mangandang gabi  
การาโอเถะไทย: มากันด้าง กาบิ  
การาโอเถะอังกฤษ: mar-gan-dang-gar-bi

หมวด: ศัพท์ทั่วไป

ลำดับ 5

คำศัพท์  
ต้นชื่อ...



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ខ្ញុំឈ្មោះ.....  
การาโอเถไทย: คญม - ชมีวะฮ.....  
การาโอเถอังกฤษ: khyom-chmuah.....



จีน

ภาษาจีน: 我叫.....  
การาโอเถไทย: หว่อ-เจี้ยว.....  
การาโอเถอังกฤษ: wor-jiaw.....



บรูไน

Bahasa Indonesia: Nama saya .....  
การาโอเถไทย: นามา ซายา.....  
การาโอเถอังกฤษ: nar-mar-sar-yar.....



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကျွန်တော်/ကျွန်မ နာမည်..... ဝါ။  
การาโอเถไทย: จะ-หน่อ/ จะ-มะ หน่า-หม่ง.....น่า  
การาโอเถอังกฤษ: ja-nor/ja-ma na-mae.....ba

ภาษามาเลเซีย: Nama saya.....  
การาโอเถะไทย: มา-มา-ซา-ยา.....  
การาโอเถะอังกฤษ: ma-ma-sa-ya.....

ภาษาลาว: ຂ້ອຍຊື່.....  
การาโอเถะไทย: ข้อย-ชื่อ.....  
การาโอเถะอังกฤษ: khoy-seu.....

ภาษาเวียดนาม: tôi tên .....  
การาโอเถะไทย: ไตย-เต็น.....  
การาโอเถะอังกฤษ: toay-ten.....

ภาษาอังกฤษ: My name is.....  
การาโอเถะไทย: มาย เนม อีส.....  
การาโอเถะอังกฤษ: mai- nem- is.....

Bahasa Indonesia: Nama saya.....  
การาโอเถะไทย: นามา ซายา.....  
การาโอเถะอังกฤษ: nar-mar-sar-yar.....

ภาษาตากาลอก (ฟิลิปปิน): Ang pangalan ko ay.....  
การาโอเถะไทย: อัง ปางลัน โท ไอ.....  
การาโอเถะอังกฤษ: ang-par-ngar-lan-go-ai.....

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์

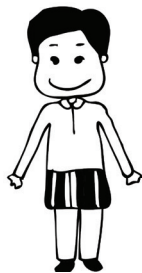


หมวด: ศัพท์ทั่วไป

ลำดับ 6

คำศัพท์

คุณชื่ออะไร



กัมพูชา

ภาษาเขมร: អ្នកឈ្មោះអ្វីដែរ

การาโอเถไทย: เนียะ - ชมัวะฮ - อเวีย - แด

การาโอเถอังกฤษ: niah-chmuah-awuai-dae



จีน

ภาษาจีน: 你贵姓

การาโอเถไทย: หนี่-ก๊วย-ซิ่ง

การาโอเถอังกฤษ: nee-gui-sing



บรูไน

Bahasa Indonesia: Siapa nama anda ?

การาโอเถไทย: ซียาปา นามา อันดา

การาโอเถอังกฤษ: see-yar-par-nar-mar-an-dar



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ခင်ဗျား/ရှင် နာမည်ဘယ်လိုခေါ်သလဲ။

การาโอเถไทย: ชะ-เม็ย/ซัน หน่า-หม่ม-แบ-โหล-ค่อ-ตะ-แล

การาโอเถอังกฤษ: kha-mia/

sheen-na-mae-bae- loe-khor- ta-lae



ภาษามาเลเซีย: Siapakah nama anda  
การาโอเถะไทย: ซี-ยา-ปา-กะหฺ-นา-มา-อัน-ดา  
การาโอเถะอังกฤษ: see-ya-pa-gah-na-ma-un-da

ภาษาลาว: ເຈົ້າຊື່ຫຍັງ  
การาโอเถะไทย: เจ้า-ชื่อ-หยั่ง  
การาโอเถะอังกฤษ: jao-seu-yung

ภาษาเวียดนาม: tên bạn là gì?  
การาโอเถะไทย: เต็น-บ้าน-หล่า-หยี่ ?  
การาโอเถะอังกฤษ: ten-ban-la-ye

ภาษาอังกฤษ: What is your name?  
การาโอเถะไทย: ว็อท อิส ยัวร์ เนม  
การาโอเถะอังกฤษ: wot-is-yua-nem

Bahasa Indonesia: Siapa nama anda ?  
การาโอเถะไทย: ซียาปา นามา อันดา  
การาโอเถะอังกฤษ: see-yar-par-nar-mar-an-dar

ภาษาตากาลอก (ฟิลิปปิน): Anong pangalan mo?  
การาโอเถะไทย: อะนง ปางลัน โม  
การาโอเถะอังกฤษ: ar-nong-par-ngar-lan-mo

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: ศัพท์ทั่วไป

ลำดับ 7

คำศัพท์

คุณเป็นอย่างไร



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ចុះលោកវិញ យ៉ាងម៉េចដែរ ?  
การาโอเถไทย: โจ๊ะฮ - โฉก - วิญ - ยาง - เม็ง - แด  
การาโอเถอังกฤษ: joh-loak-wuen-yang-merc-dae



จีน

ภาษาจีน: 你好吗  
การาโอเถไทย: ฮนึ- ห่าว -มา  
การาโอเถอังกฤษ: nee-hao-ma



บรูไน

Bahasa Indonesia: Apa kabar ?  
การาโอเถไทย: อาปา กาบัส  
การาโอเถอังกฤษ: ar-par-kar-bar



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ဘူး/ရှင် နေကောင်းလား။  
การาโอเถไทย: ชะ-เมี้ยว/ชิน เหน่-กาว-ลา  
การาโอเถอังกฤษ: kha-mia/sheen-ne-kaw-la

ภาษามาเลเซีย: Apa khabar  
การาโอเถะไทย: อา-ปา-คา-บับ  
การาโอเถะอังกฤษ: ar-pa-ka-bul

ภาษาลาว: **ເຈົ້າເປັນຈັງໃດ**  
การาโอเถะไทย: จ้า-เป็น-จ้ง-ได  
การาโอเถะอังกฤษ: jao-pen-jung-dai

ภาษาเวียดนาม: **bạn thế nào?**  
การาโอเถะไทย: บ่าน-เท้-หน่าว?  
การาโอเถะอังกฤษ: ban-the-nao

ภาษาอังกฤษ: How are you?  
การาโอเถะไทย: ฮาว ฮาร์ ยู  
การาโอเถะอังกฤษ: hao-ar- yu

Bahasa Indonesia: Apa kabar ?  
การาโอเถะไทย: อาปา กาบับ  
การาโอเถะอังกฤษ: ar-par-kar-bar

ภาษาตากาลอก (ฟิลิปปิน): Kumusta ka?  
การาโอเถะไทย: กุมุสตา กา  
การาโอเถะอังกฤษ: gun-moos-tar-gar

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: ศัพท์ทั่วไป

ลำดับ 8



กัมพูชา



จีน



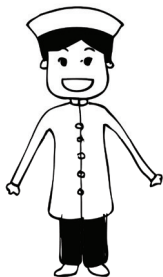
บรูไน



เมียนมาร์

คำศัพท์

ยินดีที่ได้รู้จัก



ภาษาเขมร: រីករាយណាស់ដល់បានស្គាល់  
การโอเถะไทย: รีก - เรียย - นะอ - แดล - บาน - ชกั๊ว  
การโอเถะอังกฤษ: reek-riay-nah-dael-ban-skual

ภาษาจีน: 认识你很高兴  
การโอเถะไทย: เย็น-ซ้อ-หนี-เห่น-เทา-ซิ่ง  
การโอเถะอังกฤษ: yern-seu-nee-her-n-gao-sing

Bahasa Indonesia: Senang bertemu dengan anda  
การโอเถะไทย: เซอเน็ง เบอเตอุมู เดอจัน อันตา  
การโอเถะอังกฤษ: seu-nang-ber-teu-mu-der-ngan-an-dar

ภาษาเมียนมาร์ : တွေ့ရတာဝမ်းပါတယ်။  
การโอเถะไทย: ตเวีย-ยะ-ด่า-วาน-ด่า-ป้า-แต่  
การโอเถะอังกฤษ: twe-ya-da-wan-ta-ba-dae

ภาษามาเลเซีย: Gembira dapat berkenalan dengan anda  
การาโอเถะไทย: เข้ม-บี-รา-ดา-ปัด-เบ็ร-เทอ-นา-ลัน-เดอ- จัน-อัน-ดา  
การาโอเถะอังกฤษ: koem-bee-ra-da-pud-burn-gur-na-lun-  
der-ngun-un-da

ภาษาลาว: **ຍິນດີທີ່ໄດ້ຮູ້ຈັກ**  
การาโอเถะไทย: ยิน-ดี-ที่-ได้-รู้-จัก  
การาโอเถะอังกฤษ: yin-dee-thee-dai-hoo-jak

ภาษาเวียดนาม: **rất vui đợc gặp bạn**  
การาโอเถะไทย: เร็ต-วุย-เดือก-กับน-บ่าน  
การาโอเถะอังกฤษ: rert-wui-deuak-kab-ban

ภาษาอังกฤษ: Nice to meet you.  
การาโอเถะไทย: ไนซ์ ทู มีท ยู  
การาโอเถะอังกฤษ: nice-tu-meet-yu

Bahasa Indonesia: Senang bertemu dengan anda  
การาโอเถะไทย: เซอแง เบอเตอมุ เดอจัน อันดา  
การาโอเถะอังกฤษ: seu-nang-ber-teu-mu-  
der-ngan-an-dar

ภาษาตากาลอก (ฟิลิปปิน): Natutuwa akong makilala ka.  
การาโอเถะไทย: นาตุตุวา อาก มาทิลาลา กา  
การาโอเถะอังกฤษ: nar-tu-tu-war-ar-gong-  
mar-gi-lar-lar-gar

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: ศัพท์ทั่วไป

ลำดับ

9



กัมพูชา



จีน



บรูไน



เมียนมาร์

คำศัพท์

ดินสบายดี



ภาษาเขมร: ខ្ញុំសុខសប្បាយ  
การาโอเถะไทย: คญม - ซก - ซบาย  
การาโอเถะอังกฤษ: khyom-sok-sbai

ภาษาจีน: 我很好  
การาโอเถะไทย: หว่อ-เหิน-ห่าว  
การาโอเถะอังกฤษ: wor-hern-hao

Bahasa Indonesia: Saya baik-baik saja.  
การาโอเถะไทย: ซายา บาอิก บาอิก ซาจา  
การาโอเถะอังกฤษ: sar-yar-bar-ik-bar-ik-sar-jar

ภาษาเมียนมาร์ : ကျွန်တော်/ကျွန်မနေကောင်းပါတယ်။  
การาโอเถะไทย: จะ-หน่อ/จะ-มะ เหน-กาว-บ่า-แต่  
การาโอเถะอังกฤษ: ja-nor/ja-ma ne-kaw- ba -dae

ภาษามาเลเซีย: Khabar baik  
การาโอเถะไทย: คา-บับ-ไบก์  
การาโอเถะอังกฤษ: ka-bul-baik

ภาษาลาว: ຂ້ອຍສະບາຍດີ  
การาโอเถะไทย: ช้อย-สะ-บาย-ดี  
การาโอเถะอังกฤษ: khoy-sa-bai-dee

ภาษาเวียดนาม: tôi khỏe  
การาโอเถะไทย: โตย-แคว  
การาโอเถะอังกฤษ: toay-kwae

ภาษาอังกฤษ: I'm fine.  
การาโอเถะไทย: ไอ แอม ฟาย  
การาโอเถะอังกฤษ: ai am fai

Bahasa Indonesia: Saya baik-baik saja.  
การาโอเถะไทย: ซายา บาอิก บาอิก ซาจา  
การาโอเถะอังกฤษ: sar-yar-bar-ik-bar-ik-sar-jar

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Mabuti  
การาโอเถะไทย: มาบูตี  
การาโอเถะอังกฤษ: mar-bu-ti

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



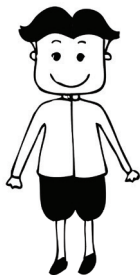
ฟิลิปปินส์



หมวด: ศัพท์ทั่วไป

ลำดับ **10**

คำศัพท์  
**ลา ก่อน**



**กัมพูชา**

ภาษาเขมร: លាសិនេហើយ  
การาโอเถะไทย: เสีย - เซิน - เฮย  
การาโอเถะอังกฤษ: lia-sern-hnai



**จีน**

ภาษาจีน: 再见  
การาโอเถะไทย: ใจ-เจี้ยน  
การาโอเถะอังกฤษ: jai-jian



**บรูไน**

Bahasa Indonesia: Selamat jalan (for the person who stays)  
Selamat tinggal (for the person who goes away)  
การาโอเถะไทย: เซอลามีต จาลัน , เซอลามีต ตังกัล  
การาโอเถะอังกฤษ: seu-lar-mat-jar-lan , seu-lar-mat-ting-gal



**เมียนมาร์**

ภาษาเมียนมาร์ : သွားတော့မယ်။  
การาโอเถะไทย: ตวา-ดื้อะ-แม่ม  
การาโอเถะอังกฤษ: twa-doh-mae



ภาษามาเลเซีย: Selamat tinggal  
การาโอเถะไทย: เซอ-ลา-มัต-ติง-ซัล  
การาโอเถะอังกฤษ: ser-la-mud-ting-kul

ภาษาลาว : **ลา-ก๋อน**  
การาโอเถะไทย: ลา-ก๋อน  
การาโอเถะอังกฤษ: la-korn

ภาษาเวียดนาม: **tạm biệt**  
การาโอเถะไทย: ต่าม-เบียต  
การาโอเถะอังกฤษ: tam-biat

ภาษาอังกฤษ: Good Bye.  
การาโอเถะไทย: กู๊ด บาย  
การาโอเถะอังกฤษ: good-bai

Bahasa Indonesia: Selamat jalan (for the person who stays)

Selamat tinggal (for the person who goes away)

การาโอเถะไทย: เซอลามันต จาลัน , เซอลามันต ติงกัล

การาโอเถะอังกฤษ: seu-lar-mat-jar-lan ,seu-lar-mat-ting-gal

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Paalam  
การาโอเถะไทย: ปาอาลัม  
การาโอเถะอังกฤษ: par-ar-lam

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: ศัพท์ทั่วไป

ลำดับ 11



กัมพูชา



จีน



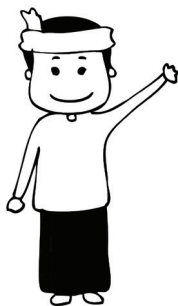
บรูไน



เมียนมาร์

คำศัพท์

ดูแลตัวเอง  
ด้วยนะ



ภาษาเขมร: សូមេមើលថែរក្សាខ្លួនផងហ្ន៎

การาโอเถไทย: โสม - เมิล - แท - เรียะ - ซา - คลวน - ฟอง - หนา  
การาโอเถอังกฤษ: soam-merl-thae-riah-sa-khluan-phong- na

ภาษาจีน: 保重

การาโอเถไทย: เป้า-จ้ง  
การาโอเถอังกฤษ: pao-jong

Bahasa Indonesia: Jagalah diri anda baik-baik

การาโอเถไทย: จากละฮั ดี่ร์ อันตา บาอิก บาอิก  
การาโอเถอังกฤษ: jar-gar-lah-dee-ree-an-dar-bar-ik-bar-ik

ภาษาเมียนมาร์ : ကိုယ့်ကိုယ်ကိုးစိုက်ပါ။

การาโอเถไทย: โท๊ะ-โก๊ะ-โก๊ะ-กะ-ยู-ไซ-บ่า  
การาโอเถอังกฤษ: koh-koe-koe-ga-yuh-sai-ba

ภาษามาเลเซีย: Jaga diri baik-baik ya  
การาโอเถะไทย: ฉฺยา-ซา-ดี-รี-ไบก-ไบก-ยา  
การาโอเถะอังกฤษ: ya-ka-dee-ree-baik-baik-ya

ภาษาลาว: **ເຢິງແຍງໂຕເອງແດ່ເດີ**  
การาโอเถะไทย: เบ็ง-แยง-โต-เอง-แต่-เดือ  
การาโอเถะอังกฤษ: berng-yaeng-toe-eng-dae-der

ภาษาเวียดนาม: **giữ gìn sức khỏe nhé**  
การาโอเถะไทย: ยื่อ-หยิ่น-ซึก-แคว-แย๊ะ  
การาโอเถะอังกฤษ: yew-yin-seuk-kwae-yaeh

ภาษาอังกฤษ: Take care of yourself.  
การาโอเถะไทย: เทค แคร์ ออฟ ยิว เซลฟ  
การาโอเถะอังกฤษ: tek-kare-of-yua-self

Bahasa Indonesia: Jagalah diri anda baik-baik  
การาโอเถะไทย: จากาละฮ์ ดี่ร์ อันดา บาอิก บาอิก  
การาโอเถะอังกฤษ: jar-gar-lah-dee-ree-an-dar-bar-ik-bar-ik

ภาษาตากาลอก (ฟิลิปปิน): **Ingat**  
การาโอเถะไทย: อิงก  
การาโอเถะอังกฤษ: ee-ngat

มาเลเซีย 

ลาว 

เวียดนาม 

สิงคโปร์ 

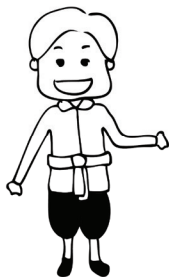
อินโดนีเซีย 

ฟิลิปปินส์ 

หมวด: ศัพท์ทั่วไป

ลำดับ 12

คำศัพท์  
แล้วเจอกัน



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ចាំជួបគ្នាពេលក្រោយទៀត  
การาโอเถะไทย: จ่า - จวบ - คเนีย - เปล - โกรย  
การาโอเถะอังกฤษ: jum-juap-khnia-pel-groey-tiad



จีน

ภาษาจีน: 回头见  
การาโอเถะไทย: หุย-โตว-เจียน  
การาโอเถะอังกฤษ: hui-thow-jian



บรูไน

Bahasa Indonesia: Sampai bertemu lagi  
การาโอเถะไทย: ซัมไป เวนอเตอมู ลากี  
การาโอเถะอังกฤษ: sam-pai-ber-teu-mu-lar-kee



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : နောက်တစ်ခါတွေ့ပါရအောင်  
การาโอเถะไทย: เน้า-ตะ-ข่า-ตเวีะ-บ่า-ยะ-เส  
การาโอเถะอังกฤษ: nao-ta-kha-twe-ba-ya-se

ภาษามาลาเลย์: jumpa lagi  
การาโอเถะไทย: ดุม-ปา-ลา-ยี  
การาโอเถะอังกฤษ: yoom-pa-la-kee

ภาษาลาว: **ແລ້ວພົບກັນ**  
การาโอเถะไทย: แล่ว-พบ-กัน  
การาโอเถะอังกฤษ: laew-phop-gun

ภาษาเวียดนาม: **hẹn gặp lại**  
การาโอเถะไทย: แหน่น-กับ-หล่าย  
การาโอเถะอังกฤษ: haen-kab-lai

ภาษาอังกฤษ: See you again.  
การาโอเถะไทย: ซี ยู อะเถน  
การาโอเถะอังกฤษ: see-yu-a-gen

Bahasa Indonesia: Sampai bertemu lagi  
การาโอเถะไทย: ซัมไป แอระเตอญ ลากี้  
การาโอเถะอังกฤษ: sam-pai-ber-teu-mu-lar-kee

ภาษาตากาลอก (ฟิลิปปิน): Hanggang sa susunod  
การาโอเถะไทย: ฮังกัง ซา ซุสนอด  
การาโอเถะอังกฤษ: hang-guang-sar-su-sus-not

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: ศัพท์ทั่วไป

ลำดับ **13**



กัมพูชา



จีน



บรูไน



เมียนมาร์

คำศัพท์

**ขอบคุณครับ/ค่ะ**



ภาษาเขมร: អរគុណបាទ/ចា

การาโอเถไทย: ออ - กุน - บัด / จ่า

การาโอเถอังกฤษ: or-kun-baad / ja

ภาษาจีน: 谢谢

การาโอเถไทย: เซี่ย-เซี่ย

การาโอเถอังกฤษ: sia-sia

Bahasa Indonesia: Terima kasih, Bapak/Ibu

การาโอเถไทย: เตรีมา กาชีฮ์,บ่าปัก/อีบู

การาโอเถอังกฤษ: ter-ree-mar-gar-sih, bar-pak/ee-bu

ภาษาเมียนมาร์ : ကျေးဇူးတင်ပါတယ် ခင်ဗျာ/ရုဏ်း။

การาโอเถไทย: เจ-ซู-ตั้น-บ่า-แด-กะ-เมีย/ชีน

การาโอเถอังกฤษ: je-zoo-tin-ba-dae-kha-mia/sheen

ภาษามาเลเซีย: terima kasih  
การาโอเถะไทย: เตอ-รี-มา-กา-เซี-หึ  
การาโอเถะอังกฤษ: ter-ree-ma-ga-seh

ภาษาลาว: ຂອບໃຈ  
การาโอเถะไทย: ขอบ-ใจ  
การาโอเถะอังกฤษ: khob-jai

ภาษาเวียดนาม: xin cảm ơn  
การาโอเถะไทย: ซิน-ก่าม-เอิน  
การาโอเถะอังกฤษ: sin-kam-earn

ภาษาอังกฤษ: Thank you Sir/Madame.  
การาโอเถะไทย: แท็งทิว เซอร์/มาดาม  
การาโอเถะอังกฤษ: tank-kio - ser/mar-darm

Bahasa Indonesia: Terima kasih, Bapak/Ibu  
การาโอเถะไทย: เตอริมา กาซึฮึ, มาปัก/ฮึบู  
การาโอเถะอังกฤษ: ter-ree-mar-gar-sih, bar-pak/ee-bu

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Salamat  
การาโอเถะไทย: ซาลามัท  
การาโอเถะอังกฤษ: sar-lar-mat

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: ศัพท์ทั่วไป

ลำดับ **14**

คำศัพท์

**ขอโทษครับ/ค่ะ**



**กัมพูชา**

ภาษาเขมร: សូមទោសបាទ/ចា  
การาโอเถไทย: โชม - โต้ฮ - บัด / จ่า  
การาโอเถอังกฤษ: soam-toh-baad / ja



**จีน**

ภาษาจีน: 对不起  
การาโอเถไทย: ต้อย-ปู้-ฉี  
การาโอเถอังกฤษ: tui-poo-chee



**บรูไน**

Bahasa Indonesia: Maaf, Bapak/Ibu  
การาโอเถไทย: มาอัฟ, มาป๊า/อัย  
การาโอเถอังกฤษ: mar-af, bar-pak/ee-bu



**เมียนมาร์**

ภาษาเมียนมาร์: ဧတောင်းပန်ပါတယ် ခင်ဗျာ/ရှင်။  
การาโอเถไทย: ตาว-หมั่น-บ่า-แด-กะ-เมีย/ซีน  
การาโอเถอังกฤษ: taw-man-ba-dae-kha-mia/sheen



ภาษา馬來เซีย: Maafkan saya  
การาโอเถะไทย: มา-อัฟ-กัน-ซา-ยา  
การาโอเถะอังกฤษ: ma-af-gun-sa-ya

ภาษาลาว: ຂໍໂທດ  
การาโอเถะไทย: ขอ-โทษ  
การาโอเถะอังกฤษ: khor-tote

ภาษาเวียดนาม: xin lỗi  
การาโอเถะไทย: ซิน-หล่อย  
การาโอเถะอังกฤษ: sin-loi

ภาษาอังกฤษ: Sorry Sir/Madame.  
การาโอเถะไทย: ซอร์รี เซอร์/มาดาม  
การาโอเถะอังกฤษ: sor-ree- ser/mar-darm

Bahasa Indonesia: Maaf, Bapak/Ibu  
การาโอเถะไทย: มาอัฟ, มาป๊า/อ๊บบู่  
การาโอเถะอังกฤษ: mar-af, bar-pak/ee-bu

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Maabala  
การาโอเถะไทย: มาอาบาลา  
การาโอเถะอังกฤษ: mar-ar-bar-lar

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



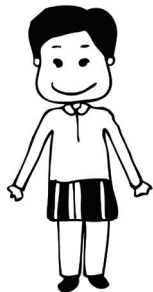
ฟิลิปปินส์



หมวด: ศัพท์ทั่วไป  
ลำดับ **15**

คำศัพท์

ไซ



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ត្រីម្ភតូរី  
การาโอเถะไทย: ตริ้ม - ตริ้ว  
การาโอเถะอังกฤษ: trerm-treuw



จีน

ภาษาจีน: 是  
การาโอเถะไทย: ซ็อ  
การาโอเถะอังกฤษ: seu



บรูไน

Bahasa Indonesia: Ya  
การาโอเถะไทย: ยา  
การาโอเถะอังกฤษ: yar



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ဟုတ်တေဝ်။  
การาโอเถะไทย: โฮะ-แต้  
การาโอเถะอังกฤษ: hoh-tae

ภาษามาเลเซีย: ya  
การาโอเถะไทย: ยา  
การาโอเถะอังกฤษ: ya

มาเลเซีย



ภาษาลาว: ແມ່ນ  
การาโอเถะไทย: แม่น  
การาโอเถะอังกฤษ: man

ลาว



ภาษาเวียดนาม: phải  
การาโอเถะไทย: ฝ้าย  
การาโอเถะอังกฤษ: Fai

เวียดนาม



ภาษาอังกฤษ: Yes.  
การาโอเถะไทย: เยส  
การาโอเถะอังกฤษ: yes

สิงคโปร์



Bahasa Indonesia: Ya  
การาโอเถะไทย: ยา  
การาโอเถะอังกฤษ: yar

อินโดนีเซีย



ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Oo  
การาโอเถะไทย: โอโอ  
การาโอเถะอังกฤษ: o-o

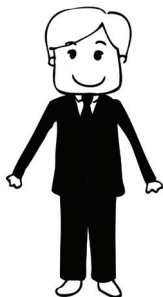
ฟิลิปปินส์



หมวด: ศัพท์ทั่วไป  
ลำดับ **16**

คำศัพท์

ไม่ใช้



กัมพูชา

ภาษาเขมร: មិនត្រូវប្រើ

การโอเถไทย: มิน - ตริม - ตริว - เตะ

การโอเถอังกฤษ: muen-trerm-treuw-tay



จีน

ภาษาจีน: 不是

การโอเถไทย: ปู่-ซ้อ

การโอเถอังกฤษ: poo-seu



บรูไน

Bahasa Indonesia: Tidak

การโอเถไทย: ซีตัก

การโอเถอังกฤษ: tee-dak



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : မဟုတ်ဘူး။

การโอเถไทย: มะ-โฮะ-พู

การโอเถอังกฤษ: ma-hoh-phoo

ภาษามาเลเซีย: bukan  
คาราโอเกะไทย: บู-กัน  
คาราโอเกะอังกฤษ: boo-gun

ภาษาลาว: **ບໍ່ມ່ນ**  
คาราโอเกะไทย: บ-แมน  
คาราโอเกะอังกฤษ: bor-man

ภาษาเวียดนาม: **không phải**  
คาราโอเกะไทย: คง-ฝ้าย  
คาราโอเกะอังกฤษ: Khong-fai

ภาษาอังกฤษ: No.  
คาราโอเกะไทย: โน  
คาราโอเกะอังกฤษ: no

Bahasa Indonesia: Tidak  
คาราโอเกะไทย: ตี๊ด  
คาราโอเกะอังกฤษ: tee-dak

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Hindi  
คาราโอเกะไทย: ฮินดี  
คาราโอเกะอังกฤษ: hin-di

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: ศัพท์ทั่วไป  
ลำดับ **17**



กัมพูชา



จีน



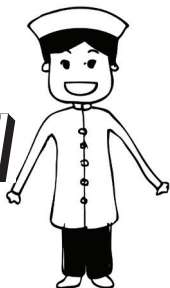
บรูไน



เมียนมาร์

คำศัพท์

**แน่นอน**



ภาษาเขมร: ប្រាកដណាស់  
การาโอเถะไทย: ปรา-ก๊อด-นะฮ  
การาโอเถะอังกฤษ: pra-god-nah

ภาษาจีน: 一定  
การาโอเถะไทย: อี้-ตั้ง  
การาโอเถะอังกฤษ: ee-ting

Bahasa Indonesia: Tentu saja  
การาโอเถะไทย: เตนตุ ซาจา  
การาโอเถะอังกฤษ: teun-tu-sar-jar

ภาษาเมียนมาร์ : ခေမာတဝ်။  
การาโอเถะไทย: เต้-จา-แด  
การาโอเถะอังกฤษ: te-ja-dae



ภาษามลายู: sudah tentu  
การโอเถะไทย: ซู-ดะ-ห์-เติน-ตุ  
การโอเถะอังกฤษ: soo-da-tern-too

ภาษาลาว: **แต่นอน**  
การโอเถะไทย: แน-นอน  
การโอเถะอังกฤษ: nae-norn

ภาษาเวียดนาม: **chắc chắn**  
การโอเถะไทย: จัก-จั้น  
การโอเถะอังกฤษ: jung-jun

ภาษาอังกฤษ: Of course  
การโอเถะไทย: ออฟ คอส  
การโอเถะอังกฤษ: of-cos

Bahasa Indonesia: Tentu saja  
การโอเถะไทย: เตินตุ ซาง  
การโอเถะอังกฤษ: teun-tu-sar-jar

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Sigurado  
การโอเถะไทย: ซึกูราโด  
การโอเถะอังกฤษ: si-gu-rar-do

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: ศัพท์ทั่วไป

ลำดับ **18**

คำศัพท์

# ไม่แน่นอน



กัมพูชา

ภาษาเขมร: មិនច្បាស់ទេ  
การาโอเถไทย: มิน - จบ๊ะฮ - เตะ  
การาโอเถอังกฤษ: muen-jbah-tay



จีน

ภาษาจีน: 不一定  
การาโอเถไทย: ปู-ฮี้-ตั้ง  
การาโอเถอังกฤษ: poo-ee-ting



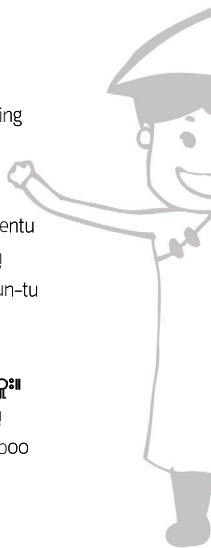
บรูไน

Bahasa Indonesia: Tidak tentu  
การาโอเถไทย: ตี๊ดัก เตนตุ  
การาโอเถอังกฤษ: tee-dak-teun-tu



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : မသေချာဘူး။  
การาโอเถไทย: มะ-เต-จา-บู  
การาโอเถอังกฤษ: ma-te-ja-boo





ภาษา馬來เซีย: tidak tentu  
การาโอเถะไทย: ตี-ดัก-เติน-ตุ  
การาโอเถะอังกฤษ: tee-duk-tern-too

ภาษาลาว: **ບໍ່ແນ່ນອນ**  
การาโอเถะไทย: บ่-แน-นอน  
การาโอเถะอังกฤษ: bor-nae-norn

ภาษาเวียดนาม: **không chắc**  
การาโอเถะไทย: คง-จ๊ก  
การาโอเถะอังกฤษ: Khong-jug

ภาษาอังกฤษ: I'm not sure  
การาโอเถะไทย: ไอ แอม นีอต ชัวร์  
การาโอเถะอังกฤษ: ai am not chua

Bahasa Indonesia: Tidak tentu  
การาโอเถะไทย: ตีดัก เตอนตุ  
การาโอเถะอังกฤษ: tee-dak-teun-tu

ภาษาตากาลอก (ฟิลิปปิน): Hindi ako sigurado  
การาโอเถะไทย: ฮินดี อาโก ซิคุราโด  
การาโอเถะอังกฤษ: hin-di-ar-go-si-gu-rar-do

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์

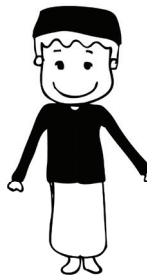


หมวด: ศัพท์ทั่วไป

ลำดับ **19**

คำศัพท์

# เห็นด้วย



กัมพูชา

ภาษาเขมร: យល់ស្រប  
การาโอเถะไทย: ยวล - ซร็อบ  
การาโอเถะอังกฤษ: yual-srob



จีน

ภาษาจีน: 同意  
การาโอเถะไทย: ดง-อี  
การาโอเถะอังกฤษ: thong-ee



บรูไน

Bahasa Indonesia: Setuju  
การาโอเถะไทย: เซอตุจู  
การาโอเถะอังกฤษ: seu-tu-ju



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : သဘောတူတဝင်။  
การาโอเถะไทย: ตะ-บอ-ตุ-แด่  
การาโอเถะอังกฤษ: ta-bor-too-dae



ภาษามาเลเซีย: setuju  
การออกเสียงไทย: เซอ-ตุ-จู  
การออกเสียงอังกฤษ: ser-too-yoo

ภาษาลาว: **ເຫັນນຳ**  
การออกเสียงไทย: เห็น-นำ  
การออกเสียงอังกฤษ: hen-num

ภาษาเวียดนาม: **đồng ý**  
การออกเสียงไทย: ด่ง-อี  
การออกเสียงอังกฤษ: dong-ee

ภาษาอังกฤษ: Agree  
การออกเสียงไทย: อะ-กรี  
การออกเสียงอังกฤษ: a-gree

Bahasa Indonesia: Setuju  
การออกเสียงไทย: เซอตุจู  
การออกเสียงอังกฤษ: seu-tu-jun

ภาษาตากาลอก (ฟิลิปปิน): Sumasang-ayon ako  
การออกเสียงไทย: ซุมซัง อายอน อาโก  
การออกเสียงอังกฤษ: su-mar-sang-ar-yorn-ar-go

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: ศัพท์ทั่วไป

ลำดับ

20

คำศัพท์

ไม่เห็นด้วย



กัมพูชา

ภาษาเขมร: មិនយល់ស្រប  
การาโอเถไทย: มิน-ยวล-ซร็อบ-เต  
การาโอเถอังกฤษ: muen -yual-srob-tay



จีน

ภาษาจีน: 不同意  
การาโอเถไทย: ปู-ตง-อี  
การาโอเถอังกฤษ: poo-thong-ee



บรูไน

Bahasa Indonesia: Tidak setuju  
การาโอเถไทย: ตีตัก เซอตุจ  
การาโอเถอังกฤษ: tee-dak-seu-tu-ju



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : သဘောမတူဘူး။  
การาโอเถไทย: ตะ-บอ-มะ- ตู-บู  
การาโอเถอังกฤษ: ta-bor-ma-too-boo



ภาษามาเลเซีย: tidak setuju  
การาโอเถะไทย: ตี-ดัก-เซอ-ตุ-ญ  
การาโอเถะอังกฤษ: tee-duk-ser-too-yoo

ภาษาลาว: **ບໍ່ເຫັນນໍາ**  
การาโอเถะไทย: บ่-เห็น-นำ  
การาโอเถะอังกฤษ: bor-hen-num

ภาษาเวียดนาม: **không đồng ý**  
การาโอเถะไทย: คง-ดั่ง-อี  
การาโอเถะอังกฤษ: Khong-dong-ee

ภาษาอังกฤษ: Disagree  
การาโอเถะไทย: ตีสอ-กรี  
การาโอเถะอังกฤษ: dis-a-gree

Bahasa Indonesia: Tidak setuju  
การาโอเถะไทย: ตีดัก เซอตุญ  
การาโอเถะอังกฤษ: tee-dak-seu-tu-ju

ภาษาตากาลอก (ฟิลิปปิน): Hindi ako sumsang-ayon  
การาโอเถะไทย: ฮินดี อาโก ซุมซัง อายอน  
การาโอเถะอังกฤษ: hin-di-ar-go-su-mar-sang-  
ar-yorn

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: ศัพท์ทั่วไป  
ลำดับ

21

คำศัพท์

# ตอนนี้เป็นเวลาอะไร (ขอคุณาฬิกาหน่อย)



กัมพูชา

ภาษาเขมร: **ពេលនេះ ម៉ោងប៉ុន្មាន ?**  
(សូមមើល នាឡិកាបន្តិច)

การโอเถะไทย: เผล - นือ - โมง - ปน - มาน  
(โซม - เมิล - นีย - เละ - กา - บ็อน - เต็ง)  
การโอเถะอังกฤษ: pel-nih-moang-pon-marn  
(soam-mern-nia-leh-ka-bon-terd)



จีน

ภาษาจีน: 现在几点了 (要看手表)

การโอเถะไทย: เซียน-ใจ -จี้ -เตียน-เลอ(เย่า -ซัน-โหว -เปี้ยว)  
การโอเถะอังกฤษ: sian-jai-jee-tian-ler (yao-khun-sow-piaw)



บรูไน

Bahasa Indonesia: Sekarang jam berapa?

การโอเถะไทย: เซอการัง จัม เบอราปา  
การโอเถะอังกฤษ: seu-gar-rang-jam-beu-rar-par



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : အခုဘယ်အချိန်ရပြီလဲ။ (နာရီခဏကြည့်ပါ။)

การโอเถะไทย: อะ-คุ-แบ่-อะ-เฉ่ง-ซี-บี่-แล (หน้า-หยี่-ชะ-นะ-จี้-ป่า)  
การโอเถะอังกฤษ: a-khuh-bae-a-cheng-shi- bee-lae  
(na-yee-khah-nah-ji-ba)

ภาษามาเลเซีย: Sekarang pukul berapa minta  
tengok jam sedikit ya

การาโอเถะไทย: เซอ-กา-รัง-ปู-กูล-เมอ-รา-ปา-มิน-  
ตา-เต- โจ๊ก-ญิม-เฮอ-ดี-กิต-ยา

การาโอเถะอังกฤษ: ser-ga-rung-poo-goon-ber-ra-pa-min-  
ta-tay-ngoak-yum-ser-dee-kit-ya

ภาษาลาว: **ຕອນນີເປັນເວລາເທົາໃດ (ຂໍເບິ່ງໂມງແດ່)**

การาโอเถะไทย: ตอน-น้-เป็น-เว-ลา-เท่า-ใด (ขอ-เบ็ง-โมง-แด่)

การาโอเถะอังกฤษ: torn-nee-pen-way-lar-thao-dai  
(khor-berng-mong-dae)

ภาษาเวียดนาม: **để xem đồng hồ coi bây giờ là mấy giờ**

การาโอเถะไทย: เต้-แซม-ดง-โฮ-กอย-เมือ-เหยอ- หล่า-เมือ-เหยอ?

การาโอเถะอังกฤษ: day-sam-dong-ho-koy-buai-yer-laa-muai-yer

ภาษาอังกฤษ: What time is it?

(Could you tell me the time, please)

การาโอเถะไทย: ว็อท ไทม์ อีส อิท

คู้ด ยู เทล มี เดอะ ไทม์ พลีส

การาโอเถะอังกฤษ: wot-time-is-it  
kood-yu-tel-mee-der-time-plees

Bahasa Indonesia: Sekarang jam berapa?

การาโอเถะไทย: เซอการัง จัม เมอร่าปา

การาโอเถะอังกฤษ: seu-gar-rang-jam-beu-rar-par

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Anong oras na?

การาโอเถะไทย: อานง โอรัส นา

การาโอเถะอังกฤษ: ar-nong-o-ras-nar

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์

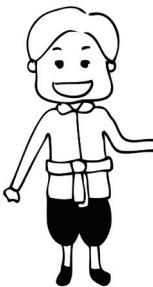


หมวด: ศัพท์ทั่วไป  
ลำดับ

22

คำศัพท์

ราคาเท่าไหร่



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ជំរាបសួរ

การาโอเถะไทย: ทลัย-ปน-มาน

การาโอเถะอังกฤษ: thlay-pon-man



จีน

ภาษาจีน: 多少钱

การาโอเถะไทย: ตัว -เล่า -เฉียน

การาโอเถะอังกฤษ: tua-sao-chian



บรูไน

Bahasa Indonesia: Berapa harganya?

การาโอเถะไทย: เบอร่าป้า ฮัรกาญา

การาโอเถะอังกฤษ: beu-rar-par-har-kar-yar



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ဧခုးဘယ်လောက်လဲ။

การาโอเถะไทย: เซ-แบ่-เล่า-แล

การาโอเถะอังกฤษ: sc-bae-lao-lae





ภาษามาเลเซีย: Harga berapa  
การาโอเถะไทย: ฮัร-ขา-เบอ-รา-ปา  
การาโอเถะอังกฤษ: hul-ka-ber-ra-pa

ภาษาลาว: **ລາຄາເຂົ້າໃດ**  
การาโอเถะไทย: ลา-คา-เท่า-ได  
การาโอเถะอังกฤษ: la-kha-thao-dai

ภาษาเวียดนาม: **giá bao nhiêu**  
การาโอเถะไทย: ยี่-บาว-เฮี้ยว?  
การาโอเถะอังกฤษ: ya-bao-yeaw

ภาษาอังกฤษ: How much does this cost?  
การาโอเถะไทย: ฮาว มัช ดาส ดัส คอสท์  
การาโอเถะอังกฤษ: hao-mach-das-dis-cos

Bahasa Indonesia: Berapa harganya?  
การาโอเถะไทย: เบอราปา ฮัรกาญา  
การาโอเถะอังกฤษ: beu-rar-par-har-kar-yar

ภาษาตากาลอก (ฟิลิปปิน): Magkano?  
การาโอเถะไทย: มัทกานอ  
การาโอเถะอังกฤษ: mak-gar-no

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์

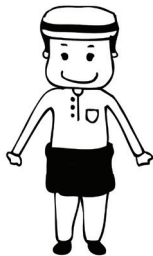


หมวด: ศัพท์ทั่วไป  
ลำดับ

23

คำศัพท์

# ที่รับบัตร เครดิตไหม?



กัมพูชา

ภาษาเขมร: នៅទីនេះទទួលយកកាត់ສ្តណាទានឬទេ ?  
การโอเถะไทย: นิว-ตี-นือ-โต-ตวล-โยก-ก้าด-เอิน-เตียน-รือ-เต้  
การโอเถะอังกฤษ: new-tee-nih-toe-tual-yoak-gard-ern-tian-reu-tay



จีน

ภาษาจีน: 这里能用信用卡付款吗  
การโอเถะไทย: เจ้อ-ลี-หนิง-ย้ง-สิน-ย้ง-ซา-ฟู่-ชวน-มา  
การโอเถะอังกฤษ: jer-lee-nueng-yong-sin-yong-kha-foo-khuan-ma



บรูไน

Bahasa Indonesia: Apakah menerima kartu kredit?  
การโอเถะไทย: อาปากะฮิ แมอเนอร์มา กัรตุ เครดิต  
การโอเถะอังกฤษ: ar-pak-gah-meu-ner-ree-mar-kar-tu-krey-dit



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : အကြွေးဝယ်ခွင့်ကတ်သုံးလို့ရလား။  
การโอเถะไทย: อะ-จเว-หวะ-ขวิน-กัต-ตอง-โละ-ยะ-ลา  
การโอเถะอังกฤษ: a-jwe-wae-khwin-kat-tong-loh-ya-la

ภาษามาเลเซีย: Di sini terima kad kredit kah?  
การาโอเถะไทย: ดี-ซี-นึ-เตอ-รี-มา-ก้าด-เคร-ดิต-กะหึ  
การาโอเถะอังกฤษ: dee-see-nee-ter-ree-ma-gard-  
kray-dit-gah

ภาษาลาว: **ບ່ອນນີຮັບບັດເຄຣດິດບໍ**  
การาโอเถะไทย: บ่อน-นึ-ฮับ-บัต-เคร-ดิด-บอ  
การาโอเถะอังกฤษ: bom-nee-hub-but-kray-dit-bor

ภาษาเวียดนาม: **Ở đây có nhận thẻ tín dụng**  
การาโอเถะไทย: เอ่อ-เดี่ย-ทือ-เหี่ยน-แพ-ตี้น-หญุง-คง?  
การาโอเถะอังกฤษ: eer-duai-kor-yern-thae-  
tin-yoong-khong

ภาษาอังกฤษ: Do you take credit cards?  
การาโอเถะไทย: ดู ยู เทค เครดิต คาร์ด  
การาโอเถะอังกฤษ: du- yu-tek-crey-dit-kard

Bahasa Indonesia: Apakah menerima kartu kredit?  
การาโอเถะไทย: อาปากะหึ เมอเนอริมา กัรตุ เครดิต  
การาโอเถะอังกฤษ: ar-pak-gah-meu-ner-ree-  
mar-kar-tu-krey-dit

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Tinatanggap ba ang credit card dito  
การาโอเถะไทย: ตินาตังกัป บา อัง เครดิต คาร์ท ดิโต  
การาโอเถะอังกฤษ: ti-nar-tang-gap-bar-ang-  
krey-dit-kard-di-to

มาเลเซีย 

ลาว 

เวียดนาม 

สิงคโปร์ 

อินโดนีเซีย 

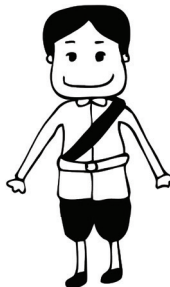
ฟิลิปปินส์ 

หมวด: ศัพท์ทั่วไป  
ลำดับ

24

คำศัพท์

# รับแลก เป็นไหม?



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ទទួលដូលុយឬទេ?

การโอเถะไทย: โตะ - ตวล - โดว - ลุย - รือ - เต้

การโอเถะอังกฤษ: toe-tual-dough-lui-reu-tay



จีน

ภาษาจีน: 可以换钱吗

การโอเถะไทย: เข่อ-ฮี้-ห้วน-เจียน-มา

การโอเถะอังกฤษ: kher-ee-huan-chian-ma



บรูไน

Bahasa Indonesia: Apa bisa tukar uang?

การโอเถะไทย: อาปา บี้ซา ตูทึร อูวัง

การโอเถะอังกฤษ: ar-par-bee-sar-tu-gar-u-wang

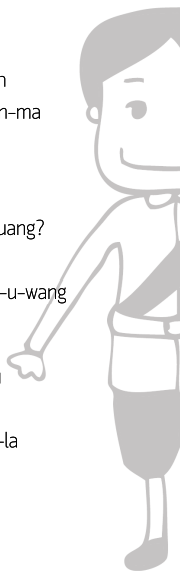


เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ငွေလဲလှူရသလား။

การโอเถะไทย: งเหว้-แล-โละ-ยะ-ลา

การโอเถะอังกฤษ: ngwe-lae-loh-ya-la



ภาษามาเลเซีย: Terima untuk menukar wang kah?  
การาโอเถะไทย: เตะ-รี-มา-อุน-ตุ๊ก-เมอ-นุ-กัร-วัง-กะหิ  
การาโอเถะอังกฤษ: ter-ree-ma-oon-took-mer-gah  
noo-gul-wang-gah

ภาษาลาว: ຮັບແລກປ່ຽນເງິນບໍ  
การาโอเถะไทย: อับ-แลก-เปี่ยน-เงิน-บอ  
การาโอเถะอังกฤษ: hup-lag-pian-ngern-bor

ภาษาเวียดนาม: có nhận đổi tiền không?  
การาโอเถะไทย: กือ-เหี่ยน-โด้ย-เตียน-คง?  
การาโอเถะอังกฤษ: kor-yern-doi-tien-khong

ภาษาอังกฤษ: Can I change some money?  
การาโอเถะไทย: แคน ไอ เซ็นจ ซัม มันนี่  
การาโอเถะอังกฤษ: kan-ai-chench-sam-man-nee

Bahasa Indonesia: Apa bisa tukar uang?  
การาโอเถะไทย: อาปา บิชา ตุกร อูวัง  
การาโอเถะอังกฤษ: ar-par-bee-sar-tu-gar-u-wang

ภาษาตากาลอก (ฟิลิปปิน): Meron ba ditong money exchange  
การาโอเถะไทย: เมรอน บา ดิตอง มันนี่ เอกซิเชนจ  
การาโอเถะอังกฤษ: mey-ron-bar-di-tong-man-nee-  
ex-chench

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: ความต้องการสิ่งของ  
ลำดับ

25

คำศัพท์

# ฉันรู้สึกหิว



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ខ្ញុំមានអារម្មណ៍ថា ដូចជាឃ្លានហើយ  
การาโอเถะไทย: คญม - เมียน - อา - ร็อม - ทา -  
โดจ - เจีย - คเสียน - เฮย  
การาโอเถะอังกฤษ: khyom-mian-ar-rom-tha-  
doac-jia- klian-huai



จีน

ภาษาจีน: 我觉得饿了  
การาโอเถะไทย: หว่อ-เจิว-เตอ-เอ้อ-เลอ  
การาโอเถะอังกฤษ: wor-jew-ter-er-ler



บรูไน

Bahasa Indonesia: Saya lapa  
การาโอเถะไทย: ซายา ลาป  
การาโอเถะอังกฤษ: sar-yar-lar-par



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကျွန်တော်/ကျွန်မ ဝိုက်ဆာတယ်။  
การาโอเถะไทย: จะ-หน่อ/จะ- มะ ไม้-สา-แต่  
การาโอเถะอังกฤษ: ja-nor/ja-ma-bai-sa-dae

ภาษาเมเลเซีย: Saya rasa lapar  
การาโอเถะไทย: ซา-ยา-รา-ซา-ลา-ปัส  
การาโอเถะอังกฤษ: sa-ya-ra-sa-la-pul

ภาษาลาว: ຂ້ອຍຮູ້ສຶກຫິວ  
การาโอเถะไทย: ช้อย-ฮู้-สึ๊ก-หิว  
การาโอเถะอังกฤษ: khoy-hoo-suek-hiw

ภาษาเวียดนาม: tôi thấy đói  
การาโอเถะไทย: โตย-เท้ย-ด้อย  
การาโอเถะอังกฤษ: toay-thuai-doi

ภาษาอังกฤษ: I feel hungry.  
การาโอเถะไทย: ไอ ฟील อังกรี  
การาโอเถะอังกฤษ: ai-feel-hang-gree

Bahasa Indonesia: Saya lapar  
การาโอเถะไทย: ซายา ลาปัส  
การาโอเถะอังกฤษ: sar-yar-lar-par

ภาษาตากาลอก (ฟิลิปปิน): Gutom ako  
การาโอเถะไทย: กุตอม อาโก  
การาโอเถะอังกฤษ: gu-tom-ar-go

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: ความต้องการสิ่งของ  
ลำดับ

26

คำศัพท์

# ต้องการ อาหาร



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ខ្ញុំត្រូវការហូបបាយ

การาโอเถไทย: คญม - ๓เร็ว - กา - โฮบ - บาย

การาโอเถอังกฤษ: khyom-treuw-ga-hope-bai



จีน

ภาษาจีน: 我要吃饭

การาโอเถไทย: หว่อ-เย่า-ซ้อ-ฟั่น

การาโอเถอังกฤษ: wor-yao-cheu-fun



บรูไน

Bahasa Indonesia: Saya ingin makan

การาโอเถไทย: ซาย อังน มากิน

การาโอเถอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-mar-gan



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကျွန်တော်/ကျွန်မ အစားအစာစားချင်တယ်။

การาโอเถไทย: จะ-หน่อ/จะ-มะ อะ-ซา-อะ-ซ่า-ซา-จิ้น-แต่

การาโอเถอังกฤษ: ja-nor/ja-ma-a-sa-a-sa-sa-jin-dae



ภาษามาเลเซีย: Saya hendak makan nasi  
การาโอเถะไทย: ซา-ยา-เฮิน-ดัก-มา-กัน-นา-ซี  
การาโอเถะอังกฤษ: sa-ya-hern-duk-ma-gun-na-si

ภาษาลาว: ຂ້ອຍຕ້ອງການອາຫານ  
การาโอเถะไทย: ข้อย-ต๋อง-กาน-อา-ห่าน  
การาโอเถะอังกฤษ: khoy-tong-garn-ar-harn

ภาษาเวียดนาม: tôi muốn ăn  
การาโอเถะไทย: ไตย-มัน-อัน  
การาโอเถะอังกฤษ: toay-muan-un

ภาษาอังกฤษ: I would like some food.  
การาโอเถะไทย: ไอ วู้ด ไลค์ ซัม ฟู้ด  
การาโอเถะอังกฤษ: ai-wood-like-sam-food

Bahasa Indonesia: Saya ingin makan  
การาโอเถะไทย: ซายา อังอิน มากัน  
การาโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-mar-gan

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Kailangan akong kumain  
การาโอเถะไทย: ไทลางัน อากง กุมอิน  
การาโอเถะอังกฤษ: gai-lar-ngan-ar-gong-gu-mar-in

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์

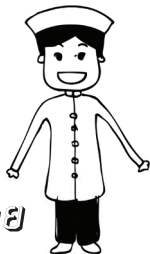


หมวด: ความต้องการสิ่งของ  
ลำดับ

27

คำศัพท์

# กรุณาออกไปเสร็จ ตามชื่อและที่อยู่นี้ด้วย



กัมพูชา

ภาษาเขมร: សូមជួយសមរសនូវអ្វីក៏យប្រគល់  
ឈ្មោះ និងទីកន្លែងនេះផង

การโอเถะไทย: โสม-จววย-ซอ-เซ-เนิว-วิ-กัย-นิต-ตาม-  
ซมีะฮ-นิง-ตี-ก๊อ-น-แลง-นีส-ฟอง

การโอเถะอังกฤษ: soam-juai-sor-say-neuw-wi-gai-  
but-tarm-chmuah-nueng-tee-gon-laeng-nih-phong



จีน

ภาษาจีน: 请按照这名字和地址开单

การโอเถะไทย: จิง-อัน-เง้า-เง้อ-หมิง-จ้อ-เหอ-ตี-จ้อ-คาย-ตัน

การโอเถะอังกฤษ: chig-un-jao-er-ming-jeu-her-  
tee-jeu-khai-tun



บรูไน

Bahasa Indonesia: Mohon berikan tanda  
terima sesuai nama dan alamat ini

การโอเถะไทย: โมฮอน เวนร์กัน ตันดา

เตอริมาเซอซูไว นามา ตัน อาลามัต อีนิ

การโอเถะอังกฤษ: mor-hon-beu-ree-gan-tan-dar-teu-ree-  
mar-seu-su-wai-nar-mar-dan-ar-lar-mat-ee-nee



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : လေးပြု၍ ဘောက်ချာမှာနာမည်နဲ့  
နေရပ်လိပ်စာကိုရေးပေးပါ။

การโอเถะไทย: เจ-ซู-ปิว-ยเว- เป้า-จ้า-หม่า-หม่า- หม่า- หม่า-เนะ,  
หม่า-ยะ-เส-ล่า-โก, เย-เป-ปา

การโอเถะอังกฤษ: je-zoo-pue-ywe -paw-cha-ma  
na-mae-naeh, ne- ya-le-sa-ko, ye-pe-ba

ภาษา馬來เซีย: Tolong keluaran resit  
mengikut nama dan alamat ini  
การารอเกาะไทย: โต้-ลง-เทอ-ลู-วัร-กัน-เรอ-ซีต-  
เมอ-จ้-กูต-นา-มา-ดาร์-อา-ลา-มัด-อี-นึ  
การารอเกาะอังกฤษ: to-long-ger-loo-wul-gun-rer-sit-  
mer- ngee-goot-na-ma-darn-ar-la-mud-ee-nee

มาเลเซีย



ภาษาลาว: **ກະລຸນາອອກບິນຕາມຊື່ແລະທີ່ຢູ່ນີ້ນຳ**  
การารอเกาะไทย: ะ-ลู-นา-ออก-บิณ-ตาม-ชื่อ-และ-ที่-อยู่-นี้-น้  
การารอเกาะอังกฤษ: gra-lu-na-org-bin-tarm-cheu-  
lae-thee-yoo-nee-num

ลาว



ภาษาเวียดนาม: xin viết hóa đơn theo  
tên và địa chỉ này

การารอเกาะไทย: ซิน-เวียต-ฮว่า-เด็น-แพว-เต็น-ว่า-เดียะ-จ้- ไหน  
การารอเกาะอังกฤษ: sin-wiet-hwa-dern-twae-  
ten-wa-dea- jee-nai

เวียดนาม



ภาษาอังกฤษ: Could you please give me a receipt  
following by these name and address.  
การารอเกาะไทย: คู้ด ยู พลีส์ กิฟ มี อะ รีซีป  
ฟอลโลว์อิง บาย ดิส เนม แอน แอดเดรส  
การารอเกาะอังกฤษ: kood-yu-plees-gif-mee-a-ree-seet-  
fol-lo-wing-bai-dis-nem-an-ad-dres

สิงคโปร์



Bahasa Indonesia: Mohon berikan tanda  
terima sesuai nama dan alamat ini

การารอเกาะไทย: โมฮอน เบอริกัน ตันดา  
เตอรึมาเซอซูไว นามา ดัน อาลามัด อี  
การารอเกาะอังกฤษ: mor-hon-beu-ree-gan-tan-dar-teu-ree-  
mar-seu-su-wai-nar-mar-dan-ar- lar-mat-ee-nee

อินโดนีเซีย



ภาษาตากาลอก (ฟิลิปปิน): Mangyaring magbigay ng resibo ayon sa  
pangalan na ito at address  
การารอเกาะไทย: มังยาริง มักบิกาย นัง เรซิโบ  
อายอน ซา ปางาลัน นา อีโต อัก อัดเดรส  
การารอเกาะอังกฤษ: mang-yar-ring-mak-bi-gai-nang-rey-si-bo-  
ar-yorn-sar-par-ngar-lan-nar-i-to-at-ad-dres

ฟิลิปปินส์



หมวด: ความต้องการสิ่งของ  
ลำดับ

28

คำศัพท์

# ต้นตอของการ กระดาษชำระ



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ខ្ញុំត្រូវការក្រដាសអនាម័យ

การโอเถะไทย: คญม-ตเร็ว-กา-กรอ-ติ-ฮ-อะ-นา-มาย

การโอเถะอังกฤษ: khyom-treuw-ga-graw-dah- a-na-mai



จีน

ภาษาจีน: 我要卫生纸

การโอเถะไทย: หวอ-เย่า-เว่ย-เฮิง-จ้อ

การโอเถะอังกฤษ: wor-yao-wuai-seng-jeu



บรูไน

Bahasa Indonesia: Saya ingin kertas toilet

การโอเถะไทย: ซายา อังจิน เกอธัส ตอยเลต

การโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-geur-tas-toi-let



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကျွန်တော်/ကျွန်မ တစ်ရှူးလိုချင်တယ်။

การโอเถะไทย: - นน่อ/จะ-มะ- ตี้จ-ซู-โหล-จิ้น-แด่

การโอเถะอังกฤษ: ja- nor/ja-ma tissue-loe-jin-dae

ภาษามลายู: Saya perlukan kertas tisu  
การาโอเถะไทย: ซา-ยา-เป็ร-ลู-กัน-เก็ร-ตัช-ตี-ซู  
การาโอเถะอังกฤษ: sa-ya-pern-loo-gun-ger-tas-tee-soo

ภาษาลาว: ຂ້ອຍຕ້ອງການເຈ້ຍອະນາໄມ  
การาโอเถะไทย: ข้อย-ตอง-กาน-เจ็ย-อะ-นา-ไม  
การาโอเถะอังกฤษ: khoy-tong-garn-jia-a-na-mai

ภาษาเวียดนาม: tôi muốn giấy vệ sinh  
การาโอเถะไทย: ตอย-มัน-เยัย-เหว-ซิง  
การาโอเถะอังกฤษ: toay-maun-yeai-wae-sing

ภาษาอังกฤษ: I would like some toilet paper.  
การาโอเถะไทย: ไอ วู้ด ไลค์ ซัม ท้อยเลก เพเพอร์  
การาโอเถะอังกฤษ: ai-wood-like-sam-toi-let-pey-per

Bahasa Indonesia: Saya ingin kertas toilet  
การาโอเถะไทย: ซายา อังกัน เกอตัส ตอยเลต  
การาโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-geur-tas-toi-let

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Kailangan ko ng tissue paper  
การาโอเถะไทย: ไทลางัน โท นัง ทิชชู เปเปอร์  
การาโอเถะอังกฤษ: go-lar-ngan-go-nang-tich-chu-pey-per

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: ความต้องการสิ่งของ  
ลำดับ

29

คำศัพท์

# ต้องการ ผ้าขนหนู



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ខ្ញុំត្រូវការកែនូងពោះគោ

การโอเถไทย: คณุม - ฅริว - กา - ก้อน - แซง - บีะฮ - โท

การโอเถอังกฤษ: jkhyom-treuw-ga-gon-saeng-puah-go



จีน

ภาษาจีน: 我要毛巾

การโอเถไทย: หว่อ-เย่า-เหมา-จิน

การโอเถอังกฤษ: wor-yao-mao-jin



บรูไน

Bahasa Indonesia: Saya ingin handuk

การโอเถไทย: ซายา อังน ฮันดุก

การโอเถอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-han-dook



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကျွန်တော်/ကျွန်မ ကိုယ်သူတစ်ပါးကိုရှင်တယ်။

การโอเถไทย: จะ-หน่อ/จะ-มะ โท-ไต้ะ-ปะ-หว่า-โหล-จิ้น-แต่

การโอเถอังกฤษ: ja-nor/ja-ma koe-toh-pa-wa-loe- jin-dae

ภาษา馬來เซีย: Saya perlukankain tuala  
การาโอเถะไทย: ซา-ยา-เป็ร-ลุ-กัน-ไกน์-ตู-วา-ลา  
การาโอเถะอังกฤษ: sa-ya-pern-loo-gun-gai-too-wa-la

ภาษาลาว: ຂ້ອຍຕ້ອງການຜ້າແພ  
การาโอเถะไทย: ช้อย-ต๋อง-กาน-ฝ้า-แพ  
การาโอเถะอังกฤษ: khoy-tong-garn-phar-phae

ภาษาเวียดนาม: tôi muốn khăn tắm  
การาโอเถะไทย: โตย-มัน-คัน-ตั้ม  
การาโอเถะอังกฤษ: toay-muan-khan-tum

ภาษาอังกฤษ: I would like a towel.  
การาโอเถะไทย: ไอ วู้ด ลัई้ อะ ก้าวเวา  
การาโอเถะอังกฤษ: ai-wood-like-a-tao-wel

Bahasa Indonesia: Saya ingin handuk  
การาโอเถะไทย: ซายา อังกัน ฮันดุก  
การาโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-han-dook

ภาษาตากาลอก (ฟิลิปปิน): Kailangan ko ng tuwalya  
การาโอเถะไทย: ไทลางัน โค นัง ตูวาลยา  
การาโอเถะอังกฤษ: gai-lar-ngan-go-nang-tu-warl-yar

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: ความต้องการสิ่งของ  
ลำดับ

30

คำศัพท์

# ฉันต้องการ น้ำดื่ม



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ខ្ញុំត្រូវការទឹកស្អុយ

การโอเถะไทย: คญม - ฅริว - กา - ตี้ก - ซด

การโอเถะอังกฤษ: khyom-treuw-ga-tuek-soat



จีน

ภาษาจีน: 我要纯水

การโอเถะไทย: หวอ-เย่า-จูน-สุ่ย

การโอเถะอังกฤษ: wor-yao-choon-sui



บรูไน

Bahasa Indonesia: Saya ingin minuman

การโอเถะไทย: ซายา อังจิน มินูมัน

การโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-mee-nu-man



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ :ကျွန်တော်/ကျွန်မ သောက်ရေလိုချင်တာပါ

การโอเถะไทย: จะ-หนอ/จะ-มะ เต้า-เหย-ไห้-จิ้น-แต่

การโอเถะอังกฤษ: ja-nor/ja-ma taw-ye-loe- jin-dae



ภาษามาเลเซีย: Saya mahu air minuman  
การาโอเถะไทย: ซา-ยา-มา-หฺว-ไรว์-มี-นฺ-มัน  
การาโอเถะอังกฤษ: sa-ya-ma-hoo-ai-mee-noo-mun

ภาษาลาว: ຂ້ອຍຕ້ອງການນ້ຳດື່ມ  
การาโอเถะไทย: ข้อย-ตอง-กาน-น้ำ-ดื่ม  
การาโอเถะอังกฤษ: khoy-tong-garn-num-deum

ภาษาเวียดนาม: tôi muốn nước uống  
การาโอเถะไทย: ตอย-มัน-เนือก-อ้วง  
การาโอเถะอังกฤษ: toay-muan-neuak-uang

ภาษาอังกฤษ: I would like some drinking water.  
การาโอเถะไทย: ไอ วู้ด ไลค์ ซัม ดริงกิง ว้อทอว์  
การาโอเถะอังกฤษ: ai-wood-like-sam-drink-ging-wor-ter

Bahasa Indonesia: Saya ingin minuman  
การาโอเถะไทย: ซายา อังกัน มีนฺูมัน  
การาโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-mee-nu-man

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Kailangan ko ng tubig na mainom  
การาโอเถะไทย: ไทลาจัน โท นัง ตูบิก นา มาอินอม  
การาโอเถะอังกฤษ: g'ai-lar-ngan-go-nang-tu-bik-nar-mar-i-nom

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: ความต้องการสิ่งของ  
ลำดับ

31

คำศัพท์

# ฉันต้องการ แผนที่



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ខ្ញុំត្រូវការផែនទី

การาโอเถไทย: คญม-ตเร็ว-กา-แพน-ตี

การาโอเถอังกฤษ: khyom-treuw-ga-phaen-tee



จีน

ภาษาจีน: 我要地图

การาโอเถไทย: หว่อ-เย่า-ตี้-ดู

การาโอเถอังกฤษ: wor-yao-tee-thoo



บรูไน

Bahasa Indonesia: Saya ingin peta

การาโอเถไทย: ซายา อังอิน เปตทา

การาโอเถอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-peu-tar



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကျွန်တော်/ကျွန်မ မြေပုံလိုချင်တယ်။

การาโอเถไทย: จะ-หน่อ/จะ-มะ เมเย-โปง-โหล-จิ้น-แด่

การาโอเถอังกฤษ: ja-nor/ja-ma mye-pong- loe-jin-dae

ภาษามาเลเซีย: Saya perlukan peta  
การาโอเถะไทย: ซา-ยา-เป็ร-ลู่-กัน-เปอ-ตา  
การาโอเถะอังกฤษ: sa-ya-pern-loo-gun-per-ta

ภาษาลาว: ຂ້ອຍຕ້ອງການແຜນທີ່  
การาโอเถะไทย: ซ้อย-ต่อง-กาน-แผน-ที่  
การาโอเถะอังกฤษ: khoy-tong-garn-phaen-thee

ภาษาเวียดนาม: tôi muốn bản đồ  
การาโอเถะไทย: โตย-มัน-บัน-โด  
การาโอเถะอังกฤษ: toay-muan-ban-doe

ภาษาอังกฤษ: I would like a map.  
การาโอเถะไทย: ไอ วู้ด ไลค์ อะ แม็พ  
การาโอเถะอังกฤษ: ai-wood-like-a-map

Bahasa Indonesia: Saya ingin peta  
การาโอเถะไทย: ซายา อังนิน เปอตา  
การาโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-peu-tar

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Kailangan ko ng mapa  
การาโอเถะไทย: ไทลางัน โท นัง มาปา  
การาโอเถะอังกฤษ: gai-lar-ngan-go-nang-mar-par

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์

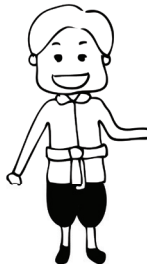


หมวด: ความต้องการสิ่งของ  
ลำดับ

32

คำศัพท์

# อันดับการ ยาแก้ไอ



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ខ្ញុំត្រូវការថ្នាំផ្តាសាយ

การาโอเถไทย: คญม-ตเริว-กา-ทนม-พดา-ชาย

การาโอเถอังกฤษ: khyom-treuw-ga-thnam- pda-sai



จีน

ภาษาจีน: 我要退烧药

การาโอเถไทย: หวอ-เยา-ทุย-ซา-เหย้า

การาโอเถอังกฤษ: wor-yao-thui-sao-yao



บรูไน

Bahasa Indonesia: Saya ingin obat penurun panas

การาโอเถไทย: ซายา อังน โอบัต เปนุรูน ปานัส

การาโอเถอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-o-bat-

per-nu-roon-par-nas



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကျွန်တော်/ကျွန်မ  
အခုဒူးကျဆေးလိုချင်တယ်။

การาโอเถไทย: จะ-หน่อ/ จะ-มะ อะ-เพีย-จ๊ะ-เซ-ไห้-จิ้น-แต่

การาโอเถอังกฤษ: ja-nor/ja-ma a-phia-jah-se-loe-jin-dae

ภาษามาเลเซีย: Saya perlukan ubat demam  
การาโอเถะไทย: ซา-ยา-เป็ร-ลู-กัน-ลู-บัต-เดอ-มัน  
การาโอเถะอังกฤษ: sa-ya-pern-loo-gun-oo-bud-der-mun

มาเลเซีย



ภาษาลาว: ຂ້ອຍຕ້ອງການຢາແກ້ໄຂ້  
การาโอเถะไทย: ช้อย-ต้อง-กาน-ยา-แก-ไข  
การาโอเถะอังกฤษ: khoy-tong-garn-ya-kae-khai

ลาว



ภาษาเวียดนาม: tôi muốn thuốc cảm  
การาโอเถะไทย: โตย-มัน-ทิว-ก-กัม  
การาโอเถะอังกฤษ: toay-muan-thuak-kam

เวียดนาม



ภาษาอังกฤษ: I would like the aspirin.  
การาโอเถะไทย: ไอ วู้ด ไลค์ ดี แอสไพริน  
การาโอเถะอังกฤษ: ai-wood-like-di-as-pai-rin

สิงคโปร์



Bahasa Indonesia: Saya ingin obat penurun panas  
การาโอเถะไทย: ซายา อินัง โอบัต เปอญูรณ ปาเนซ  
การาโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-o-bat-  
per-nu-roon-par-nas

อินโดนีเซีย



ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Kailangan ko ng gamot sa lagnat.  
การาโอเถะไทย: ไกลางัน โท นัง กานอก ซา ลักนัท  
การาโอเถะอังกฤษ: gai-lar-ngan-go-nang-gar-mot-sar-  
lak-nat

ฟิลิปปินส์

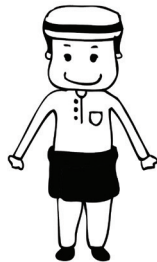


หมวด: ความต้องการสิ่งของ  
ลำดับ

33

คำศัพท์

# ต้นตอของการ ยาแก้ไอ



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ខ្ញុំត្រូវការថ្នាំឈឺក

การาโอเถไทย: คญม-ตเร็ว-กา-คณิม-ช้อ-กอ

การาโอเถอังกฤษ: khyom-treuw-ga-thnam-cheu-gaw



จีน

ภาษาจีน: 我要止咳糖浆

การาโอเถไทย: หว้อ-เย่า-จ้อ-เขอ-ตั้ง-เจียง

การาโอเถอังกฤษ: wor-yao-jeu-kher-thung-jiang



บรูไน

Bahasa Indonesia: Saya ingin obat batuk

การาโอเถไทย: ซาย อังอิน โอบัต บาตูก

การาโอเถอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-o-bat-bar-took



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ :တတ်/ကျွန်ုပ် ချောင်းဆိုးပျောက်ဆေးလိုချင်တယ်။

การาโอเถไทย: จะ-หน้อ/จะ-มะ ซาว-ไซ-ปาย่า-เซ-โหล-จิ้น-แด

การาโอเถอังกฤษ: ja-nor/ja-ma chaw-so- pyaw-se-loe- in-dae

ภาษาเมเลเซีย: Saya perlukan ubat batuk  
การาโอเถะไทย: ซา-ยา-เปอร-ลู-กัน-อู-บัต-บา-ตุกการาโอเถะ  
อังกฤษ: sa-ya-pern-loo-gun-oo-bud-ba-took

ภาษาลาว: ຂ້ອຍຕ້ອງການຢາແກ້ໄຂ  
การาโอเถะไทย: ช้อย-ต๋อง-กาน-ยา-แก-ไ  
การาโอเถะอังกฤษ: khoy-tong-garn-ya-kae-ai

ภาษาเวียดนาม: tôi muốn thuốc ho  
การาโอเถะไทย: โตย-มัน-ท้วง-ฮอ  
การาโอเถะอังกฤษ: toay-man-thuak-haw

ภาษาอังกฤษ: I would like the cough mixture  
การาโอเถะไทย: ไอ วู้ด ไลค์ เดอะ คอฟ มิกเซอร์  
การาโอเถะอังกฤษ: ai-wood-like-der-kof-mix-cher

Bahasa Indonesia: Saya ingin obat batuk  
การาโอเถะไทย: ซายา อังอิน โอบัต บาตุก  
การาโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-o-bat-bar-took

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Kailangan ko ng gamot sa ubo.  
การาโอเถะไทย: ไทลางัน โท นัง กา นอก ซา อูโบ  
การาโอเถะอังกฤษ: gai-lar-ngan-go-nang-gar-mot-sar-u-bo

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: ความต้องการสิ่งของ  
ลำดับ

34

คำศัพท์

# ดินต้องการ ยาแก้ปวดท้อง



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ខ្ញុំត្រូវការថ្នាំឈឺពោះ

การาโอเถไทย: คณฺม-ตเรว-กา-กนฺม-ซ้อ-ปี้ะอ

การาโอเถอังกฤษ: khyom-treuw-ga-thnam-cheu-puah



จีน

ภาษาจีน: 我要止泻药

การาโอเถไทย: หว่อ-เย่า-จ้อ-เซี่ย-เหย่า

การาโอเถอังกฤษ: wor-yao-jeu-sia-yao



บรูไน

Bahasa Indonesia: Saya ingin obat sakit perut

การาโอเถไทย: ซายา อังนึน โอบัต ซากิต เปอรุต

การาโอเถอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-o-bat-sar-kit-peu-root



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကျွန်တော်/

ကျွန်မ ဝိုက်နာပျောက်ဆေးလိုချင်တယ်။

การาโอเถไทย: จะ-หน่อ/จะ-မะ ไပ้-หน่า-ปเย่า-เซ-โหล้- จัน-แด

การาโอเถอังกฤษ: ja-nor/ja-ma-bai-na- pyaw-se-loe- jin-dae



ภาษามาเลเซีย: Saya perlukan ubat sakit perut  
การาโอเถะไทย: ซา-ยา-เป็ร-ลู-กัน-อู-บัต-ซา-กิต-เปอ-รูต  
การาโอเถะอังกฤษ: sa-ya-pern-loo-gun-oo-  
bud-sa-git-per-root

ภาษาลาว: ຂ້ອຍຕ້ອງການຢາແກ້ໃຈບໍ່ທ້ອງ  
การาโอเถะไทย: ช้อย-ต้อง-กาน-ยา-แก้-เจ็บ-ท้อง  
การาโอเถะอังกฤษ: khoy-tong-garn-ya-kae-jeb-thong

ภาษาเวียดนาม: tôi muốn thuốc đau bụng  
การาโอเถะไทย: ตอย-มัน-ทิวก-เดา-บุง  
การาโอเถะอังกฤษ: toay-muan-thuak-doa-boong

ภาษาอังกฤษ: I would like the stomach ache medicine.  
การาโอเถะไทย: ไอ วู้ด ไล้คฺ เดอะ สี่ตีมีคเอ็ค เมดดิซิน  
การาโอเถะอังกฤษ: ai-wood-like-der-sto-mak-ek-  
med-di-sin

Bahasa Indonesia: Saya ingin obat sakit perut  
การาโอเถะไทย: ซายา อังกัน โอบัต ซากิต เปอรูต  
การาโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-o-bat-sar-kit-peu-root

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Kailangan ko ng gamut sa sakit na tiyan.  
การาโอเถะไทย: ไทลางัน โท นัง กานอก ซา ซากิต นา ตีจัน  
การาโอเถะอังกฤษ: gai-lar-ngan-go-nang-gar-mot-  
sar-sar-git-nar-ti-jan

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์

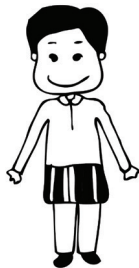


หมวด: ความต้องการสิ่งของ  
ลำดับ

35

คำศัพท์

# อันดับการ กาแฟ



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ខ្ញុំត្រូវការកាហ្វេ

การาโอเถะไทย: คญม-ตริว-กา-กา-เฟ

การาโอเถะอังกฤษ: khyom-treuw-ga-ga-fe



จีน

ภาษาจีน: 我要咖啡

การาโอเถะไทย: หว่อ-เย่า-คา-เฟย

การาโอเถะอังกฤษ: wor-yao-kha-fuai



บรูไน

Bahasa Indonesia: Saya ingin minum kopi

การาโอเถะไทย: ซายา อังน มีนุุม โทปี

การาโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-mee-noom-go-pee



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ဘာ/ကျွန်မ ကော်ဖီလိုချင်တယ်။

การาโอเถะไทย: จะ-หน่อ/จะ-มะ ก่อ-ฝี่-ไห่ว-จิ้น-แด่

การาโอเถะอังกฤษ: ja-nor/ja-ma kor-pee-loe- jin-dae

ภาษามาเลเซีย: Saya mahu kopi  
การาโอเถะไทย: ซา-ยา-มา-ฮู-โก-ปี  
การาโอเถะอังกฤษ: sa-ya-ma-hoo-go-pee

ภาษาลาว: ຂ້ອຍຕ້ອງການກາເຟ  
การาโอเถะไทย: ช้อย-ต๋อง-กาน-กา-เฟ  
การาโอเถะอังกฤษ: khoy-tong-garn-ga-fe

ภาษาเวียดนาม: tôi muốn cà phê  
การาโอเถะไทย: ต๋อย-มัน-กา-เฟ  
การาโอเถะอังกฤษ: toay-muan-ka-fe

ภาษาอังกฤษ: I would like a coffee.  
การาโอเถะไทย: ไอ วู้ด ไลค์ อะ ค้อฟฟี่  
การาโอเถะอังกฤษ: ai-wood-like-a-cof-fee

Bahasa Indonesia: Saya ingin minum kopi  
การาโอเถะไทย: ซายา อังจิน มินูม โทปี  
การาโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-mee-noom-go-pee

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Kailangan ko ng kape  
การาโอเถะไทย: ไทลางัน โท นัง กาเป  
การาโอเถะอังกฤษ: gai-lar-ngan-go-nang-gar-pey

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์

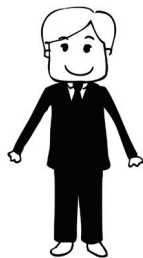


หมวด: ความต้องการสิ่งของ  
ลำดับ

36

คำศัพท์

# ต้องการ น้ำมัน



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ខ្ញុំត្រូវការប្រេងសាំង  
การาโอเถไทย: คญม-ตเร็ว-กา-ปร่ง-ซัง  
การาโอเถอังกฤษ: khyom-treuw-ga-preng-sung



จีน

ภาษาจีน: 我要汽油  
การาโอเถไทย: หว่อ-เย่า-ซี-โหยว  
การาโอเถอังกฤษ: wor-yao-chee-yow



บรูไน

Bahasa Indonesia: Saya ingin bahan bakar  
(untuk mobil saya)  
การาโอเถไทย: ซายา อังจิน บาฮัน บากัร (อุนตุก โมบิล ซายา)  
การาโอเถอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-bar-han-bar-gar  
(oon-took-mo-bil-sar-yar)



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကျွန်တော်/ကျွန်မ ဓာတ်ဆီလိုချင်တယ်။  
การาโอเถไทย: จะ-หน่อ/จะ-มะ ตี้ด-สี่-โหล-จิ้น-แต่  
การาโอเถอังกฤษ: ja nor/ja-ma dat-see-loe- jin-dae

ภาษามาเลเซีย: Saya perlukan minyak  
การาโอเถะไทย: ซา-ยา-เป็ร-ลู-กัน-มี-ยัก  
การาโอเถะอังกฤษ: sa-ya-pern-loo-gun-mee-yuk

ภาษาลาว: ຂ້ອຍຕ້ອງການນ້ຳມັນ  
การาโอเถะไทย: ช้อย-ต่อง-กาน-น้ำ-มัน  
การาโอเถะอังกฤษ: khoy-tong-garn-num-mun

ภาษาเวียดนาม: tôi muốn dầu xăng  
การาโอเถะไทย: ตอย-มัน-เหยา-ซัง  
การาโอเถะอังกฤษ: toay-muan-yao-sung

ภาษาอังกฤษ: I would like to get the fuel oil.  
การาโอเถะไทย: ไอ วู้ด ไลค์ ทู เก็ต เดอะ ฟิ เอล ออยล์  
การาโอเถะอังกฤษ: ai-wood-like-tu-get-der- fi-el-oil

Bahasa Indonesia: Saya ingin bahan bakar  
(untuk mobil saya)

การาโอเถะไทย: ซายา อังกัน บาฮัน บากัร (อุนตุก โมบิล ซายา)  
การาโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-bar-han-bar-gar  
(oon-took-mo-bil-sar-yar)

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Kailangan ko ng gasolina  
การาโอเถะไทย: ไทลางัน โท นัง ทาโซลินา  
การาโอเถะอังกฤษ: gai-lar-ngan-go-nang-gar-cho-li-nar

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์

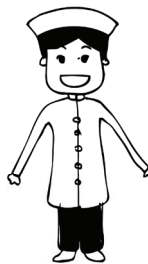


หมวด: ความต้องการสิ่งของ  
ลำดับ

37

คำศัพท์

# ต้องการ น้ำกลั่น



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ខ្ញុំត្រូវការទឹកច្រមាញ់  
การาโอ泰ไทย: คญม-ตริว-กา-ตัก-จ้อม-รันย  
การาโอ泰อังกฤษ: khyom-treuw-ga-tuek-jom-run



จีน

ภาษาจีน: 我要蒸馏水  
การาโอ泰ไทย: หว่อ-เย่า-เจิง-หลิว-สูย  
การาโอ泰อังกฤษ: wor-yao-jerng-liw-sui



บรูไน

Bahasa Indonesia: Saya ingin air suling  
การาโอ泰ไทย: ซายา อังจิน ไอร ซูริง  
การาโอ泰อังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-ayer- su-ring



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကျွန်တော်/ကျွန်မ မိုးရေခိုချင်တယ်။  
การาโอ泰ไทย: จะ-หน่อ/จะ-มะ โม่-ยี่-ไห่-จั้น-แต่  
การาโอ泰อังกฤษ: ja-nor/ja-ma mo-ye-loe-jin-dae

ภาษามาเลเซีย: Saya perlukan air suling  
การาโอเถะไทย: ซา-ยา-เป็ร-ลุ-กัน-ไอร์-ซู-ลิง  
การาโอเถะอังกฤษ: sa-ya-pern-loo-gun-ai-soo-ling

ภาษาลาว: ຂ້ອຍຕ້ອງການນ້ຳກິ່ນ  
การาโอเถะไทย: ช้อย-ต่อง-กาน-น้ำ-กััน  
การาโอเถะอังกฤษ: khoy-tong-garn-num-gun

ภาษาเวียดนาม: tôi muốn nước lọc  
การาโอเถะไทย: โตย-มัน-เนือก-หลือก  
การาโอเถะอังกฤษ: toay-muan-neuak-log

ภาษาอังกฤษ: I would like a distilled water.  
การาโอเถะไทย: ไอ วู้ด ไล้คื อะ ดิสทิล ว้อเทอ์  
การาโอเถะอังกฤษ: ai-wood-like-a-dis-til-wor-ter

Bahasa Indonesia: Saya ingin air suling  
การาโอเถะไทย: ซายา อินัง ไอร ซูริง  
การาโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-ayer- su-ring

ภาษาตากาลอก (ฟิลิปปิน): Kailangan ko ng distilled na tubig  
การาโอเถะไทย: ไทลางัน โท นัง ดิสทิลด์ นา ตูบิก  
การาโอเถะอังกฤษ: g'ai-lar-ngan-go-nang-dis-til-nar-tu-bik

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: ความต้องการสิ่งของ  
ลำดับ

38

คำศัพท์

# ดินต้องการ แบตเตอรี่



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ខ្ញុំត្រូវការថ្នាំពិល

การโอเถะไทย: คญม-ตเร็ว-กา-ทมอ-ป้า

การโอเถะอังกฤษ: khyom-treuw-ga-thmor-puel



จีน

ภาษาจีน: 我要电池

การโอเถะไทย: หว่อ-เย่า-เตี้ยน-ฉ้อ

การโอเถะอังกฤษ: wor-yao-tian-cheu



บรูไน

Bahasa Indonesia: Saya ingin baterai

การโอเถะไทย: ซายา ฮังนิน บาเตอไร

การโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-bar-ter- rai



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကျွန်တော်/ကျွန်မ ဘက်ထရီလိုဒိုချင်တယ်။

การโอเถะไทย: จะ-หน่อ/จะ-มะ- เบ๊-กะ-รี้-โหล-จิ้น-แต่

การโอเถะอังกฤษ: ja-nor/ja-ma battery-loe- jin-dae



ภาษามาเลเซีย: Saya perlukan bateri  
การาโอเถะไทย: ซา-ยา-เป็ร-ลู-กัน-บา-เตอ-รี  
การาโอเถะอังกฤษ: sa-ya-pern-loo-gun-ba-ter-ree

ภาษาลาว: ຂ້ອຍຕ້ອງການໜີ້ໄຟ  
การาโอเถะไทย: ช้อย-ต๋อง-กาน-หม้อ-ไฟ  
การาโอเถะอังกฤษ: khoy-tong-garn-mor-fai

ภาษาเวียดนาม: tôi muốn bình ắc quy  
การาโอเถะไทย: ตอย-มัน-บิ่ง-อัก-กวย  
การาโอเถะอังกฤษ: toay-maun-bing-ug-kwu

ภาษาอังกฤษ: I would like a battery.  
การาโอเถะไทย: ไอ วู้ด ไลค์ อะ แบตเตอรี่  
การาโอเถะอังกฤษ: ai-wood-like-a-bat-ter-ree

Bahasa Indonesia: Saya ingin baterai  
การาโอเถะไทย: ซายา อังอิน บาเตอไร  
การาโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-bar-ter- rai

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Kailangan ko ng batteriya  
การาโอเถะไทย: ไกลังน โท นัง บัทเตอริยา  
การาโอเถะอังกฤษ: gai-lar-ngan-go-nang-bat-ter-ri-yar

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: ความต้องการสิ่งของ  
ลำดับ

39

คำศัพท์

# อันดับต้องการ ไขควง



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ខ្ញុំត្រូវការទូរឹស

การโอเถะไทย: คญม-ตเร็ว-กา-ตุ-ระอะ-วีฮ

การโอเถะอังกฤษ:khyom-treuw-ga-too-rah-weeh



จีน

ภาษาจีน: 我要螺丝刀

การโอเถะไทย: หว่อ-เย่า-หลัว-ซือ-เตา

การโอเถะอังกฤษ: wor-yao-lua-seu-tao



บรูไน

Bahasa Indonesia: Saya ingin obeng

การโอเถะไทย: ซายา อังน โอบง

การโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-o-beng



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကျွန်တော်/

ကျွန်မ ဝက်အုလုဥဉ်လိုချင်တယ်။

การโอเถะไทย: จะ-หน่อ/จะ-มะ แวะ-อู่-และ-โหล-จิ้น-แต่

การโอเถะอังกฤษ: ja-nor/ja-ma-waeh -o-laeh- loe-jin-dae

ภาษามาเลเซีย: Saya perlukan pemutar skru  
การาโอเถะไทย: ซา-ยา-เป็ร-ลู-กัน-เปอ-มู-ตึร-ซกรู  
การาโอเถะอังกฤษ: sa-ya-pern-loo-gun-per-moo-tul-sgroom

ภาษาลาว: ຂ້ອຍຕ້ອງການຕາລະບິດ  
การาโอเถะไทย: ข้อย-ต้ง-กาน-ตา-ละ-บิต  
การาโอเถะอังกฤษ: khoy-tong-garn-ta-lah-bid

ภาษาเวียดนาม: tôi muốn cái tung vít  
การาโอเถะไทย: ตอย-มัน-ก้าย-ตุง-วิท  
การาโอเถะอังกฤษ: toay-muan-kai-tung-wit

ภาษาอังกฤษ: I would like a screw driver.  
การาโอเถะไทย: ไอ วู้ด ไลค์ อะ สกรู ไดร์วัวร์  
การาโอเถะอังกฤษ: ai-wood-like-a-skru-drai-wer

Bahasa Indonesia: Saya ingin obeng  
การาโอเถะไทย: ซายา อังกัน โอบง  
การาโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-o-beng

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Kailangan ko ng distornilyador  
การาโอเถะไทย: ไทลางัน โท นัง ดิสตอร์นิลยาดอร์  
การาโอเถะอังกฤษ: g'ai-lar-ngan-go-nang-dis-tor-nil-yar-dor

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์

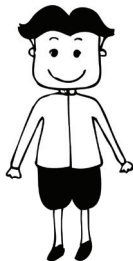


หมวด: ความต้องการสิ่งของ  
ลำดับ

40

คำศัพท์

# อันดับการ ประแจ



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ខ្ញុំត្រូវការប្រដាប់មូល

การาโอเถไทย: คญม-ตริว-กา-ปรอ-ดัม-มวอ

การาโอเถอังกฤษ: khyom-treuw-ga-pror-dub-mual



จีน

ภาษาจีน: 我要扳手

การาโอเถไทย: หวอ-เย่า-ป็น-โส่ว

การาโอเถอังกฤษ: wor-yao-pun-sow



บรูไน

Bahasa Indonesia: Saya ingin kunci inggris

การาโอเถไทย: ซายา อังจิน กุณจี อิง กริช

การาโอเถอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-gun-jee-ing-gris



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကျွန်တော်/ကျွန်မ ဝှုလိုချင်တယ်။

การาโอเถไทย: จะ-หน่อ/จะ- มะ กวีะ-โหล- จัน-แต่

การาโอเถอังกฤษ: ja-nor/ja-ma gwah-loe -jin dae

ภาษามาเลเซีย: Saya perlukan sepana  
การาโอเถะไทย: ซา-ยา-เป็ร-ลุ-กัน-เซอ-ปา-นา  
การาโอเถะอังกฤษ: sa-ya-pern-loo-gun-ser-pa-na

ภาษาลาว: ຂ້ອຍຕ້ອງການຄິມສືອກ  
การาโอเถะไทย: ช้อย-ต้อง-กาน-คิม-สือก  
การาโอเถะอังกฤษ: khoy-tong-gun-kheem-lok

ภาษาเวียดนาม: tôi muốn cái chìa khóa  
การาโอเถะไทย: โตย-มัน-ก้าย-เจีย-คว้า  
การาโอเถะอังกฤษ: toay-muan-kai-jia-kwa

ภาษาอังกฤษ: I would like a wrench.  
การาโอเถะไทย: ไอ วู้ด ไลค์ อะ วเรนช์  
การาโอเถะอังกฤษ: ai-wood-like-a-wrench

Bahasa Indonesia: Saya ingin kunci inggris  
การาโอเถะไทย: ซายา อังกัน กุญจี อัง กริช  
การาโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-gun-jee-ing-gris

ภาษาตากาลอก (ฟิลิปปิน): Kailangan ko ng wrench  
การาโอเถะไทย: ไกลังัน โท นัง เรนจ์  
การาโอเถะอังกฤษ: gai-lar-ngan-go-nang-rench

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: ความต้องการสิ่งของ  
ลำดับ

41

คำศัพท์

# อันดับการ แม่แรง



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ខ្ញុំត្រូវការប្រដាប់ដូយ

การโอเถะไทย: คนม-ตริว-กา-ปรอ-ดับ-โดย

การโอเถะอังกฤษ: khyom-treuw-ga-pror-dub-doey



จีน

ภาษาจีน: 我要千斤顶

การโอเถะไทย: หว่อ-เย่า-เซียน-จิน-ตัง

การโอเถะอังกฤษ: wor-yao-chian-jin-ting



บรูไน

Bahasa Indonesia: Saya ingin dongkrak

การโอเถะไทย: ซายา อังน โดงกราก

การโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-dong-krak



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကျွန်တော်/  
ကျွန်မ ဂျိုက်လိုချင်တယ်။

การโอเถะไทย: จะ-หน่อ/จะ-มะ-ใจ-โหล-จัน-แต่

การโอเถะอังกฤษ: ja-nor/ja-ma jai-loe-jin- dae

ภาษามาเลเซีย: Saya perlukan jek  
การาโอเถะไทย: ซา-ยา-เป็ร-ลู-กัน-เย็ก  
การาโอเถะอังกฤษ: sa-ya-pern-loo-gun-yek

ภาษาลาว: ຂ້ອຍຕ້ອງການຈະລິກ  
การาโอเถะไทย: ข้อย-ต๋อง-กาน-กะ-ลิก  
การาโอเถะอังกฤษ: khoy-tong-garn-ga-lik

ภาษาเวียดนาม: tôi muốn cái nâng xe  
การาโอเถะไทย: โตย-มัน-ก้าย-เน็ง-แซ  
การาโอเถะอังกฤษ: toay-muan-kai-neung-sae

ภาษาอังกฤษ: I would like a jack.  
การาโอเถะไทย: ไอ วู้ด ไลค์ อะ แจ็ค  
การาโอเถะอังกฤษ: ai-wood-like-a-jak

Bahasa Indonesia: Saya ingin dongkrak  
การาโอเถะไทย: ซายา อังน โดงครัก  
การาโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-dong-krak

ภาษาตากาลอก (ฟิลิปปิน): Kailangan ko ng crane  
การาโอเถะไทย: ไทลางัน โท นัง เครน  
การาโอเถะอังกฤษ: gai-lar-ngan-go-nang-kren

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: ความต้องการสิ่งของ  
ลำดับ

42

คำศัพท์

# ต้องการ ยาบอะไหล่



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ខ្ញុំត្រូវការសំបកកង់ដូរ

การาโอเถะไทย: คญม-ตเร็ว-กา-ซ็อม-บ็อก-ก็อง-โดว

การาโอเถะอังกฤษ: khyom-treuw-ga-som-bok-gong-dough



จีน

ภาษาจีน: 我要备胎

การาโอเถะไทย: หว้อ-เย่า-เป็ย-ไท

การาโอเถะอังกฤษ: wor-yao-puai-thai



บรูไน

Bahasa Indonesia: Saya ingin ban cadangan

การาโอเถะไทย: ซายา อังจิน บัน จาดางัน

การาโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-ban-jar-dar-ngan



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကျွန်တော်/

ကျွန်မ စပယ်ရာအပိုဘီးလုံချင်တယ်။

การาโอเถะไทย: จะ-หน่อ/จะ-มะ ซะ-แป-หย่า-อะ-โป-บี-โหล- จัน-แต่

การาโอเถะอังกฤษ: ja-nor/ja-ma sa-pae-ya a-po-bee-loe-jin-dae



ภาษามาเลเซีย: Saya perlukan tayar ganti  
การาโอเถะไทย: ซา-ยา-เป็ร-ลุ-กัน-ตา-ยัร-ขัน-ตี  
การาโอเถะอังกฤษ: sa-ya-pern-loo-gun-ta-yul-kun-tee

ภาษาลาว: ຂ້ອຍຕ້ອງການລີ້ລົດສຳຮອງ  
การาโอเถะไทย: ข้อย-ต้อง-กาน-ล้อ-ลต-ล่า-ฮอง  
การาโอเถะอังกฤษ: khoy-tong-garn-lor-load-sum-hong

ภาษาเวียดนาม: tôi muốn bánh xe dự phòng  
การาโอเถะไทย: โตย-มัน-บัน-แซ-หยี่-ฟอง  
การาโอเถะอังกฤษ: toay-muan-bun-sae-yue-fong

ภาษาอังกฤษ: I would like a spare wheel.  
การาโอเถะไทย: ไอ วู้ด ไลค์ อะ สแปร์ วีล  
การาโอเถะอังกฤษ: ai-wood-like-a-spare-weel

Bahasa Indonesia: Saya ingin ban cadangan  
การาโอเถะไทย: ซายา อังกัน บัน จาดางัน  
การาโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-ban-jar-dar-ngan

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Kailangan ko ng spare na gulong  
การาโอเถะไทย: ไกลังัน โท นัง สแปร์ นา กุลอง  
การาโอเถะอังกฤษ: gai-lar-ngan-go-nang-spare-na-gu-long

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์

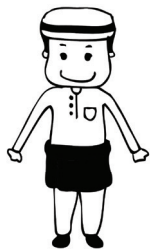


หมวด: ความต้องการสิ่งของ  
ลำดับ

43

คำศัพท์

# อันดับการ ไฟฉาย



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ខ្ញុំត្រូវការពិល

การโอเถะไทย: คญม-ตฺเริว-กา-ปฺลา

การโอเถะอังกฤษ: khyom-treuw-ga-puel



จีน

ภาษาจีน: 我要手电筒

การโอเถะไทย: หวอ-เย่า-ไสว-เตียน-ตัง

การโอเถะอังกฤษ: wor-yao-sow-tian-thong



บรูไน

Bahasa Indonesia: Saya ingin lampu senter

การโอเถะไทย: ซายา อังอิน ลัมปู เซนเตอร

การโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-lam-pu-sen-ter



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကျွန်တော်/ကျွန်မ ဓာတ်မီးလှိုချင်တယ်။

การโอเถะไทย: จะ-หน่อ/จะ- มะ ตီต -มี-โหล่ -จิ้น-แต่

การโอเถะอังกฤษ: ja-nor/ja-ma dat-mee-loe-jin-dae

ภาษามาเลเซีย: Saya perlukan lampu suluh  
การาโอเถะไทย: ซา-ยา-เป็ร-ลุ-กัน-ลัม-ปู-ซุ-ลุอิ  
การาโอเถะอังกฤษ: sa-ya-pern-loo-gun-lum-poo-soo-luh

ภาษาลาว: ຂ້ອຍຕ້ອງການໄຟສາຍ  
การาโอเถะไทย: ข้อย-ต่อง-กาน-ไฟ-สาย  
การาโอเถะอังกฤษ: khoy-tong-garn-fai-sai

ภาษาเวียดนาม: tôi muốn đèn pin  
การาโอเถะไทย: ตอย-มัน-แต่น-ปิ่น  
การาโอเถะอังกฤษ: toay-muan-daen-bin

ภาษาอังกฤษ: I would like a flashlight.  
การาโอเถะไทย: ไอ วู้ด ไลค์ อะ แฟลช ไลค์  
การาโอเถะอังกฤษ: ai-wood-like-a-flash-light

Bahasa Indonesia: Saya ingin lampu senter  
การาโอเถะไทย: ซายา อังกัน ลัมปู เซนเตอ  
การาโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-lam-pu-sen-ter

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Kailangan ko ng flashlight  
การาโอเถะไทย: ไกลกัน โท นัง แฟลชไลค์  
การาโอเถะอังกฤษ: gai-lar-ngan-go-nang-flash-light

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์

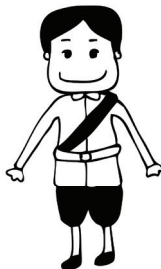


หมวด: ความต้องการสิ่งของ  
ลำดับ

44

คำศัพท์

# ฉันต้องการ ช้อนส้อม



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ខ្ញុំត្រូវការស្លាប្រពាសម

การาโอเถะไทย: คญม-ตเร็ว-กา-ซล้าบ-เปรีย-ซอม

การาโอเถะอังกฤษ: khyom-treuw-ga-slarb-pria-som



จีน

ภาษาจีน: 我要勺子和叉子

การาโอเถะไทย: หว้อ-เย้า-เสา-จ้อ-เฮอ-ชา-จ้อ

การาโอเถะอังกฤษ: wor-yao-sao-jeu-her-cha-jeu



บรูไน

Bahasa Indonesia: Saya ingin sendok garpu

การาโอเถะไทย: ซายา อังอิน เซนดอ กัรปู

การาโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-sen-dork-kar-pu



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကျွန်တော်/ကျွန်မ  
ဇွန်ခက်ရင်းလိုချင်တယ်။

การาโอเถะไทย: จะ-หน่อ/จะ- มะ ซุน-ชะ-ยีน-โหล-จิ้น-แต่

การาโอเถะอังกฤษ: ja-nor/ja-ma zoon-kha-yeen-loe-jin-dae

ภาษามลายู: Saya perlukan sudu/garpu  
การาโอเถะไทย: ซา-ยา-เป็ร-ลุ-กัน-ซู-ดู / ซึร-ปู  
การาโอเถะอังกฤษ: sa-ya-pern-loo-gun-soo-doo/ kul-poo

ภาษาลาว: ຂ້ອຍຕ້ອງການບ່ວງສ້ອມ  
การาโอเถะไทย: ข้อย-ต๋อง-กาน-บ่วง-ส้อม  
การาโอเถะอังกฤษ: khoy-tong-garn-buang-som

ภาษาเวียดนาม: tôi muốn cái nĩa  
การาโอเถะไทย: โตย-มัน-ก้าย-เหนีย  
การาโอเถะอังกฤษ: toay-muan-kai-near

ภาษาอังกฤษ: I would like a fork.  
การาโอเถะไทย: ไอ วู้ด ไลค์ อะ โฟร์ค  
การาโอเถะอังกฤษ: ai-wood-like-a-fok

Bahasa Indonesia: Saya ingin sendok garpu  
การาโอเถะไทย: ซายา อังกัน เซนดอ กัรปู  
การาโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-sen-dork-kar-pu

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Kailangan ko ng tinidor  
การาโอเถะไทย: ไทลางัน โท นัง ตินิดอร์  
การาโอเถะอังกฤษ: g'ai-lar-ngan-go-nang-ti-ni-dor

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์

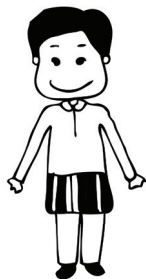


หมวด: ความต้องการสิ่งของ  
ลำดับ

45

คำศัพท์

# ต้นตอของการ ตะเกียบ



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ខ្ញុំត្រូវការចង្កី៖

การโอเถะไทย: คญม-ตเร็ว-กา-จ็อง-เกือะอ

การโอเถะอังกฤษ: khyom-treuw-ga-jong-geh



จีน

ภาษาจีน: 我要筷子

การโอเถะไทย: หวอ-ยา-ไคว-จ็อ

การโอเถะอังกฤษ: wor-yao-khwai-jeu



บรูไน

Bahasa Indonesia: Saya ingin sumpit

การโอเถะไทย: ซายา อังจิน ซุมปีต

การโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-sum-pit



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကျွန်တော်/ကျွန်မ တူလိုချင်တယ်။

การโอเถะไทย: จะ-หนอ/จะ-มะ ตู-โล่-จึน-แต่

การโอเถะอังกฤษ: ja-nor/ja-ma too-loe-jin- dae

ภาษา馬來เซีย: Saya perlukan kayu pengepit  
การาโอเถะไทย: ซา-ยา-เป็ร-ลู-กัน-กา-ยู-เปอ-งอ-ปิต  
การาโอเถะอังกฤษ: sa-ya-pern-loo-gun-ga-yoo-per-ngger-pit

ภาษาลาว: ຂ້ອຍຕ້ອງການໄມ້ຕູ່  
การาโอเถะไทย: ช้อย-ต้อง-กาน-ไม้-ตุ๋  
การาโอเถะอังกฤษ: khoy-tong-garn-mai-too

ภาษาเวียดนาม: tôi muốn đôi đũa  
การาโอเถะไทย: ตอย-มัน-ดอย-ดัว  
การาโอเถะอังกฤษ: toay-muan-doi-dua

ภาษาอังกฤษ: I would like a chopstick.  
การาโอเถะไทย: ไอ วู้ด ไลค์ อะ ช้อปสติกส์  
การาโอเถะอังกฤษ: ai-wood-like-a-chop-stik

Bahasa Indonesia: Saya ingin sumpit  
การาโอเถะไทย: ซายา อังกัน ซุมปีต  
การาโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-sum-pit

ภาษาตากาลอก (ฟิลิปปิน): Kailangan ko ng chopsticks  
การาโอเถะไทย: ไทลาจัน โท นัง ช้อพสติกส์  
การาโอเถะอังกฤษ: gai-lar-ngan-go-nang-chop-stiks

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: ความต้องการสิ่งของ  
ลำดับ

46

คำศัพท์

# ดินต้องการ ที่นอน/ฟูก/เบาะ



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ខ្ញុំត្រូវការគ្រែ/ពួក/ទ្រនាប់កាល  
การโอเถะไทย: คญม-ตเวีว-กา / แกร / ปูก / ไตร-นัวบ-กรรา  
การโอเถะอังกฤษ: khyom-treuw-ga-krae / pook /  
trow-nuab-gral



จีน

ภาษาจีน: 我要床垫/床垫/垫子  
การโอเถะไทย: หว่อ-เย่า-วงง-เตี่ยน/วงง-เตี่ยน/เตี่ยน-จื่อ  
การโอเถะอังกฤษ: wor-yao-chuang-tian-chuang-tian-  
tian-jeu



บรูไน

Bahasa Indonesia: Saya ingin tempat tidur/kasur  
การโอเถะไทย: ซายา สิงิน เต็มปัต ตึตุส/กาซุส  
การโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-teum-pat-tee-dur/  
gar-sur



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : တာဝ်/ကျွန်မ မွေ့ရာ၊ ကုန်ရင် လိုချင်တယ်။  
การโอเถะไทย: จะ-หน่อ/จะ-มะ-มเวะ-หย่า-กุ่ม-ฉิ่น-ไห่-ฉิ่น-แต่  
การโอเถะอังกฤษ: ja-nor/ja-ma mwe-ya- koo-  
shin-loe-jin-dae



ภาษามาเลเซีย: Saya perlukan katil/ tilam/lapik  
การาโอเถะไทย: ซา-ยา-เป็ร-ลู-กัน-กา-ติล/ ตี-ลัม/ ลา-ปิก  
การาโอเถะอังกฤษ: sa-ya-pern-loo-gun-ga-til/  
tee-lum/ la-pik

ภาษาลาว: ຂ້ອຍຕ້ອງການເສື້ອ ຝຸກ ເບາະ  
การาโอเถะไทย: ช้อย-ต๋อง-กาน-เสื่อ/ฟูก/เบาะ  
การาโอเถะอังกฤษ: khoy-tong-garn-suea-fook-boh

ภาษาเวียดนาม: tôi muốn tấm nệm tấm nệm  
การาโอเถะไทย: ตอย-มัน-เต็ม-เน่ม / เต็ม-เน่ม / เต็ม-เน่ม  
การาโอเถะอังกฤษ: toay-muan -term-nem / term-nem /  
term-nem

ภาษาอังกฤษ: I would like a bed / mattress.  
การาโอเถะไทย: ไอ วู้ด ไลค์ อะ เบ็ด / แมทเทรสการาโอเถะ  
อังกฤษ: ai-wood-like-a-bed/mat-tres

Bahasa Indonesia: Saya ingin tempat tidur/kasur  
การาโอเถะไทย: ซายา อังกัน เต็มปะต ตีดูร/กาซุร  
การาโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-teum-pat-tee-dur/  
gar-sur

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Kailangan ko ng kutson  
การาโอเถะไทย: ไทลาจัน โท นัง กุทซอน  
การาโอเถะอังกฤษ: gai-lar-ngan-go-nang-goot-sorn

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์

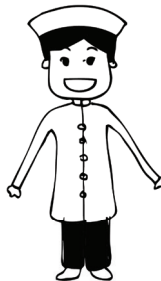


หมวด: ความต้องการสิ่งของ  
ลำดับ

47

คำศัพท์

# ต้องการ ผ้าห่ม



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ខ្ញុំត្រូវការភ្លួយ

การาโอเถไทย: คญม-ตเวร-กา-พวย

การาโอเถอังกฤษ: jkhyom-treuw-ga-phuai



จีน

ภาษาจีน: 我要被子

การาโอเถไทย: หว้อ-เย่า-เป็ย-จ้อ

การาโอเถอังกฤษ: wor-yao-puai-jeu



บรูไน

Bahasa Indonesia: Saya ingin selimut

การาโอเถไทย: ซายา อังนิง เซอสิมุต

การาโอเถอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-ser-lee-mut



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : တာဝ်/ကျွန်မ ခြိုစောင့်လိုချင်တာပဲ။

การาโอเถไทย: จะ-หน่อ/จะ-มะ โฉ่ง-ส่าว-โหล-จั้น-แด่

การาโอเถอังกฤษ: ja-nor/ja-ma chong-saw loe-jin-dae

ภาษามาเลเซีย: Saya perlukan kain selimut  
การาโอเถะไทย: ซา-ยา-เปอร-ลุ-กัณ-ไคน์-เซอ-ลี-มุต  
การาโอเถะอังกฤษ: sa-ya-pern-loo-gun-guai-ser-lee-mut

ภาษาลาว: ຂ້ອຍຕ້ອງການຜ້າຫຸ້ມ  
การาโอเถะไทย: ข้อย-ต่อง-กาน-ฝ้า-ห่ม  
การาโอเถะอังกฤษ: khoy-tong-garn-pha-hom

ภาษาเวียดนาม: tôi muốn cái chăn  
การาโอเถะไทย: ตอย-มัน-ก้าย-จัน  
การาโอเถะอังกฤษ: toay-muan-kai-jan

ภาษาอังกฤษ: I would like a blanket.  
การาโอเถะไทย: ไอ วู้ด ไลค์ อะ แบล็งเค็ท  
การาโอเถะอังกฤษ: ai-wood-like-a-blank-ket

Bahasa Indonesia: Saya ingin selimut  
การาโอเถะไทย: ซายา อังกัน เซอสิมุต  
การาโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-ser-lee-mut

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Kailangan ko ng kumot  
การาโอเถะไทย: ไทลางัน โท นัง กุมอท  
การาโอเถะอังกฤษ: gai-lar-ngan-gu-nang-gu-mort

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: ความต้องการสิ่งของ  
ลำดับ

48

คำศัพท์

# ต้องการ หมอน



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ខ្ញុំត្រូវការខ្នើយ

การาโอเถไทย: คญม-ตเร็ว-กา-คณย

การาโอเถอังกฤษ: khyom-treuw-ga-khnery



จีน

ภาษาจีน: 我要枕头

การาโอเถไทย: หว่อ-เย่า-เจ็ง-โตว

การาโอเถอังกฤษ: wor-yao-jerng-thow



บรูไน

Bahasa Indonesia: Saya ingin bantal

การาโอเถไทย: ซายา อิงฉิน บันตัล

การาโอเถอังกฤษ: sar-yar-ee-ngjin-ban-tal



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : တာဝ်/ကျွန်မ ခေါင်းအုံးလိုချင်တယ်။

การาโอเถไทย: จะ-หน่อ/จะ-มะ กาว-โอง-โหล-จิ้น-แต่

การาโอเถอังกฤษ: ja-nor/ja-ma gaw-ong-loe- jin-dae

ภาษามาเลเซีย: Saya perlukan bantal  
การาโอเถะไทย: ซา-ยา-เป็ร-ลู-กัน-บัน-ตาล  
การาโอเถะอังกฤษ: sa-ya-pern-loo-gun-bun-tal

ภาษาลาว: ຂ້ອຍຕ້ອງການໝອນ  
การาโอเถะไทย: ซ้อย-ต้อง-กาน-หมอน  
การาโอเถะอังกฤษ: khoy-tong-garn-morn

ภาษาเวียดนาม: tôi muốn cái gối  
การาโอเถะไทย: ตอย-มัน-ก้าย-ไถย  
การาโอเถะอังกฤษ: toay-muan-kai-koai

ภาษาอังกฤษ: I would like a pillow.  
การาโอเถะไทย: ไอ วู้ด ไลค์ อะ พิลโล่  
การาโอเถะอังกฤษ: ai-wood-like-a-pil-lo

Bahasa Indonesia: Saya ingin bantal  
การาโอเถะไทย: ซายา อังกัน บันตัล  
การาโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-ban-tal

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Kailangan ko ng unan  
การาโอเถะไทย: ไกลางัน โท นัง อุัน  
การาโอเถะอังกฤษ: gai-lar-ngan-go-nang-u-nan

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: ความต้องการสิ่งของ  
ลำดับ

49

คำศัพท์

# ต้องการ โทรศัพท์



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ខ្ញុំត្រូវការទូរសព្ទ

การโอเถะไทย: กยุม-ตริว-กา-ตุ -ระ-ซึบ

การโอเถะอังกฤษ: khyom-treuw-ga-too-ra-sub



จีน

ภาษาจีน: 我要打电话

การโอเถะไทย: หวอ-เย่า-ต้า-เตียน-ฮว่า

การโอเถะอังกฤษ: wor-yao-taa-tian-hwa



บรูไน

Bahasa Indonesia: Saya ingin telepon

การโอเถะไทย: ซายา อังกิน เตเลเฟน

การโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-tey-ley-pon



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကျွန်တော်/ကျွန်မ ဖုန်းဆက်လိုချင်တယ်။

การโอเถะไทย: จะ-หน่อ/จะ-มะ โฟง-แซะ-จิ้น-แต่

การโอเถะอังกฤษ: ja-nor/ja-ma phong-saeh- jin-dae

ภาษามาเลเซีย: Saya perlukan telefon  
การาโอเถะไทย: ซา-ยา-เป็ร-ลุ-กัน-เต-เล-ฟอน  
การาโอเถะอังกฤษ: sa-ya-pern-loo-gun-tay-lay-fon

ภาษาลาว: ຂ້ອຍຕ້ອງການໂທລະສັບ  
การาโอเถะไทย: ช้อย-ต่อง-กาน-โท-ละ-ลับ  
การาโอเถะอังกฤษ: khoy-tong-garn-toe-la-sub

ภาษาเวียดนาม: tôi muốn đi điện thoại  
การาโอเถะไทย: โตย-มัน-เดียน-ทหวาย  
การาโอเถะอังกฤษ: toay-muan-dien-twai

ภาษาอังกฤษ: I would like to get a phone.  
การาโอเถะไทย: ไอ วู้ด ไลค์ ทู เก็ท อะ โฟน  
การาโอเถะอังกฤษ: ai-wood-like-tu-get-a-fon

Bahasa Indonesia: Saya ingin telepon  
การาโอเถะไทย: ซายา อังกัน เตเลโฟน  
การาโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-tey-ley-pon

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปินส์): Kailangan kong tumawag sa telepono  
การาโอเถะไทย: ไกลังัน กอง ตุมวัก ซา เตเลโฟน  
การาโอเถะอังกฤษ: gai-lar-ngan-gong-tu-mar-wak-sar-  
tey-ley-po-no

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: ความต้องการสถานที่  
ลำดับ

50

คำศัพท์

# ห้องน้ำ ไปทางไหน



กัมพูชา

ภาษาเขมร: **បន្ទប់ទឹកនៅខាងណា**

การาโอเถะไทย: บ็อน-ตูป-ตึก-ติว-คาง-หนา

การาโอเถะอังกฤษ: bon-toop-tuek-tuew-khang-na



จีน

ภาษาจีน: 洗手间在哪儿

การาโอเถะไทย: ซี-ไสว-เจียน-ไจ-หน่า

การาโอเถะอังกฤษ: see-sow-jian-jai-nar



บรูไน

Bahasa Indonesia: Di mana kamar kecil (toilet) ?

การาโอเถะไทย: ดีมานา กามาร์ เกอจิล (ตอยเลต)

การาโอเถะอังกฤษ: dee-mar-nar-gar-mar-geu-jeel (toi-let)



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : **အိမ်သာဘယ်မှာရှိလိမ့်။**

การาโอเถะไทย: เอ็ง-ตา-แบ-หมา-ชิ-แล

การาโอเถะอังกฤษ: eng-ta-bae-ma-shi-lae



ภาษามาเลเซีย: Tandas ke arah mana  
การาโอเถะไทย: ตัน-ดัช-เทอ-อา-ระ-ห์-มา-นา  
การาโอเถะอังกฤษ: tun-das-ger-ar-rah-ma-na

ภาษาลาว: ຫ້ອງນ້ຳໄປທາງໃດ  
การาโอเถะไทย: ห้อง-น้ำ-ไป-ทาง-ใด  
การาโอเถะอังกฤษ: hong-num-pai-tharng-dai

ภาษาเวียดนาม: phòng vệ sinh đi lối nào  
การาโอเถะไทย: ฟ็อง-เหว-ซิน-ดี-โหลย-หน่า  
การาโอเถะอังกฤษ: fong-way-sin-dee-loi-now

ภาษาอังกฤษ: Where is the toilet?  
การาโอเถะไทย: แวร์ อีส เดอะ ท้อยเลท  
การาโอเถะอังกฤษ: ware-is-der-toi-let

Bahasa Indonesia: Di mana kamar kecil (toilet) ?  
การาโอเถะไทย: ดีมานา กามัร เทอจ็ล (ตอยเลท)  
การาโอเถะอังกฤษ: dee-mar-nar-gar-mar-geu-jeel (toi-let)

ภาษาตากาลอก (ฟิลิปปิน): Nasaan ang banyo?  
การาโอเถะไทย: นาซาอัน อัง บันโย  
การาโอเถะอังกฤษ: nar-sar-an-ang-ban-yo

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: ความต้องการสถานที่  
ลำดับ

51

คำศัพท์

# ห้องอาบน้ำ ไปทางไหน



กัมพูชา

ภาษาเขมร: បន្ទប់ងូតទឹកទៅខាងណា ?

การาโอเถะไทย: บ็อน-ตูป-งู้ด-ตึก-ติว-คาง-หนา

การาโอเถะอังกฤษ: bon-toop-ngood- tuek-tuew -khang-na



จีน

ภาษาจีน: 浴室在哪儿

การาโอเถะไทย: ยวี-ซ้อ-ใจ-หน่าร

การาโอเถะอังกฤษ: ywii-seu-jai-nar



บรูไน

Bahasa Indonesia: Di mana kamar mandi ?

การาโอเถะไทย: ดีมานา กามัร มันดี

การาโอเถะอังกฤษ: dee-mar-nar-gar-mar-man-dee



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ဧရချိုးခန်းဘယ်မှာရှိလိမ့်။

การาโอเถะไทย : เหย์-โซ-กาน-แบ่-หม่า-ชิ-แล

การาโอเถะอังกฤษ: ye-show-kan-bae-ma-shi- lae

ภาษามาเลเซีย: Bilik mandi ke arah mana  
การาโอเถะไทย: บี-ลิก-มัน-ดี-เทอ-อา-ระ-ห-มา-นา  
การาโอเถะอังกฤษ: bee-lik-mun-dee-ger-ar-rah-ma-na

ภาษาลาว: ຫ້ອງອາບນ້ຳໄປທາງໃດ  
การาโอเถะไทย: ห้อง-อาบ-น้ำ-ไป-ทาง-ใด  
การาโอเถะอังกฤษ: hong-arb-num-pai-tharng-dai

ภาษาเวียดนาม: phòng tắm đi lối nào  
การาโอเถะไทย: ฟ่อง-ตั้ม-ดี-ไหลย-หน่าว  
การาโอเถะอังกฤษ: fong-tum-dee-loi-now

ภาษาอังกฤษ: Where is the bathroom?  
การาโอเถะไทย: เวย์ อีส เอะ: แบ็ทรูม  
การาโอเถะอังกฤษ: ware -is-der-bat-room

Bahasa Indonesia: Di mana kamar mandi ?  
การาโอเถะไทย: ดีมานา กามัร มันดี  
การาโอเถะอังกฤษ: dee-mar-nar-gar-mar-man-dee

ภาษาตากาลอก (ฟิลิปปิน): Nasaan ang paliguan?  
การาโอเถะไทย: นาซาอัน อัง ปาลิกูอัน  
การาโอเถะอังกฤษ: nar-sar-an-ang-par-li-gu-an

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์

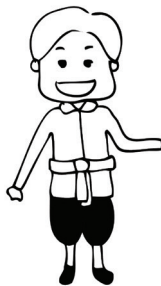


หมวด: ความต้องการสถานที่  
ลำดับ

52

คำศัพท์

# ร้านอาหาร ไปทางไหน



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ហាងចាបេទាខាងណា ?

การโอเถะไทย: บ็อน-ตุ๊บ-จู้ด-ตีก-ติว-คาง-หนา

การโอเถะอังกฤษ: hang-bai-tuew-khang-na



จีน

ภาษาจีน: 餐厅在哪儿

การโอเถะไทย: ชัน-ทิง-จี้-หน่า

การโอเถะอังกฤษ: chun-thing-jai-nar



บรูไน

Bahasa Indonesia: Di mana restoran ?

การโอเถะไทย: ดีมานา เรสโตรัน

การโอเถะอังกฤษ: dee-mar-nar-res-to-ran



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : စားသောက်ဆိုင်ဘယ်မှာရှိလဲ။

การโอเถะไทย: ซา-เต้า-สาย-แบ-หมา-ชี-แล

การโอเถะอังกฤษ: sa-taw-sai-bae-ma-shi-lae

ภาษามาเลเซีย: Restoran ke arah mana  
การาโอเถะไทย: เรส-โตะ-รัน-เทอ-อา-ระ-หฺ-มา-นา  
การาโอเถะอังกฤษ: res-to-run-ger-ar-rah-ma-na

ภาษาลาว: ຮ້ານອາຫານໄປທາງໃດ  
การาโอเถะไทย: ฮ่าน-อา-ห่าน-ไป-ทาง-ใด  
การาโอเถะอังกฤษ: harn-ar-harn-pai-tharng-dai

ภาษาเวียดนาม: tiệm ăn đi lối nào  
การาโอเถะไทย: เตียม-อัน-ดี-ไหลย-หน่า  
การาโอเถะอังกฤษ: tiam-un-dee-loi-now

ภาษาอังกฤษ: Where is the restaurant?  
การาโอเถะไทย: แวร์ อีส เดอะ เรสเตอรอง  
การาโอเถะอังกฤษ: ware -is-der-res-ter-rong

Bahasa Indonesia: Di mana restoran ?  
การาโอเถะไทย: ดีมานา เรสโตร์รัน  
การาโอเถะอังกฤษ: dee-mar-nar-res-to-ran

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Nasaan ang carinderiya?  
การาโอเถะไทย: นาซาอัน อัง คารินเดรีย  
การาโอเถะอังกฤษ: nar-sar-an-ang-kar-rin-dey-ri-yar

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์

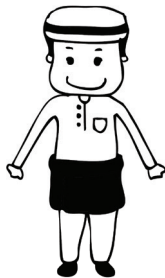


หมวด: ความต้องการสถานที่  
ลำดับ

53

คำศัพท์

# ร้านค้า ไปทางไหน



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ហាងលក់ដូរទៅខាងណា ?

การาโอเถะไทย: ฮาง - ลัวะ - โดว - ติว - คาง - หนา

การาโอเถะอังกฤษ: hang-luah-dough-tuew-khang-na



จีน

ภาษาจีน: 商店在哪儿

การาโอเถะไทย: ซัง-เตียน-จ้าย-หน่า

การาโอเถะอังกฤษ: sung-tian-jai-nar



บรูไน

Bahasa Indonesia: Di mana toko ?

การาโอเถะไทย: ดีมานา โตโก

การาโอเถะอังกฤษ: dee-mar-nar-to-go



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : စော့ဆိုင်ဘယ်မှာရှိလဲ။

การาโอเถะไทย: เซ-สาย-แบ-หมา-ชี-แล

การาโอเถะอังกฤษ: se-sai-bae-ma-shi-lae

ภาษามาเลเซีย: Kedai ke arah mana  
การาโอเถะไทย: เกอ-ได-เกอ-อา-ระ-ห-มา-นา  
การาโอเถะอังกฤษ: ger-dai-ger-ar-rah-ma-na

ภาษาลาว: **ຮ້ານຂາຍເຄື່ອງໄປທາງໃດ**  
การาโอเถะไทย: ฮ้าน-ขาย-เคื่อง-ไป-ทาง-ใด  
การาโอเถะอังกฤษ: harn-kai-khueang-pai-tharng-dai

ภาษาเวียดนาม: **cửa tiệm đi lối nào**  
การาโอเถะไทย: เคื่อ-เตียม-ดี-ไหลย-หน่า  
การาโอเถะอังกฤษ: keur-tiam-dee-loi-now

ภาษาอังกฤษ: Where is the shop?  
การาโอเถะไทย: แวร์ อีส เดอะ ชอป  
การาโอเถะอังกฤษ: ware-is-der-chop

Bahasa Indonesia: Di mana toko ?  
การาโอเถะไทย: ดีมานา โตโก  
การาโอเถะอังกฤษ: dee-mar-nar-to-go

ภาษาตากาลอก (ฟิลิปปิน): Nasaan ang mall?  
การาโอเถะไทย: นาซอัน อัง มอล  
การาโอเถะอังกฤษ: nar-sar-an-ang-morl

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์

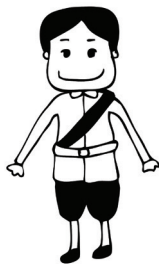


หมวด: ความต้องการสถานที่  
ลำดับ

54

คำศัพท์

อยู่ซ่อมรถ  
ไปทางไหน



กัมพูชา

ภาษาเขมร: យានដ្ឋានជួសជុលទ្រូននៅណា ?  
การาโอ泰ไทย: เขียน-ทาน-จี้วะฮ-จุล-ลาน-ตีว-คาง-หนา  
การาโอ泰อังกฤษ: เขียน-ทาน-จี้วะฮ-จุล-ลาน-ตีว-คาง-หนา



จีน

ภาษาจีน: 修车行在哪儿  
การาโอ泰ไทย: ซิว-เชอ-หาง-จี้-หน่า  
การาโอ泰อังกฤษ: siw-cher-hang-jai-nar



บรูไน

Bahasa Indonesia: Di mana bengkel ?  
การาโอ泰ไทย: ตีมานา เบงเกลา  
การาโอ泰อังกฤษ: dee-mar-nar beng-kel



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကားဝပ်ဧညာဘယ်မှာရှိလိမ့်။  
การาโอ泰ไทย: กา-วะ-เซาะ-แม่-หม่า-ชี-แล  
การาโอ泰อังกฤษ: ka-wa-choh-bae-ma-shi- lae



ภาษามาเลเซีย: Bengkel kereta ke arah mana  
การาโอเถะไทย: เบง-เทล-เทอ-เร-ตา-เทอ-อา-ระ-หฺ-มา-นา  
การาโอเถะอังกฤษ: beng-gail-ger-ray-ta-ger-ar-rah-ma-na

ภาษาลาว: **ກະລ່າແປງລົດໄປທາງໃດ**  
การาโอเถะไทย: กะ-ล่า-แปง-ลัด-ไป-ทาง-ใด  
การาโอเถะอังกฤษ: ga-lar-paeng-load-pai-tharng-dai

ภาษาเวียดนาม: **ga ra sửa xe đi lối nào**  
การาโอเถะไทย: กา-รา-เสือ-แซ-ดี-ไหลย-หน่า  
การาโอเถะอังกฤษ: ka-ra-suea-sae-dee-loi-now

ภาษาอังกฤษ: Where is the garage?  
การาโอเถะไทย: เวย์ อีส เดอะ การ์าจ  
การาโอเถะอังกฤษ: ware-is-der-gar-rarch

Bahasa Indonesia: Di mana bengkel ?  
การาโอเถะไทย: ดีมานา เบนเทก  
การาโอเถะอังกฤษ: dee-mar-nar beng-kel

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปินส์): Nasaan ang garahe?  
การาโอเถะไทย: นาซาอัน อัง การาเฮ  
การาโอเถะอังกฤษ: nar-sar-an-ang-gar-rar-hey

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์

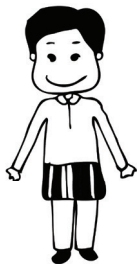


หมวด: ความต้องการสถานที่  
ลำดับ

55

คำศัพท์

# โรงพยาบาล ไปทางไหน



กัมพูชา

ภาษาเขมร: មន្ទីរពេទ្យនៅខាងណា ?

การโอเถะไทย: มืวน-ตี-แปด-ตีว-คาง-หนา

การโอเถะอังกฤษ: muan-tee-paed-teuw-khang-na



จีน

ภาษาจีน: 医院在哪儿

การโอเถะไทย: ฮี-เอวี่ยน-ใจ-หน่า

การโอเถะอังกฤษ: ee-awian-jai-nar



บรูไน

Bahasa Indonesia: Di mana rumah sakit ?

การโอเถะไทย: ดีมานา รุมะฮ์ ซากิต

การโอเถะอังกฤษ: dee-mar-nar-ru-mah-sar-git



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ဧဆးရုံဘယ်မှာရှိလိမ့်။

การโอเถะไทย: เซ-โฮย่ง-แบ-หมา-ซี-แล

การโอเถะอังกฤษ: se-yong-bae-ma-shi-lae

ภาษามาเลเซีย: Hospital ke arah mana  
การาโอเถะไทย: โฮซ-ปี-ตัล-เกอ-อา-ระ-ห-มา-นา  
การาโอเถะอังกฤษ: hos-pi-tal-ger-ar-rah-ma-na

ภาษาลาว: **ໂຮງໝໍໄປທາງໃດ**  
การาโอเถะไทย: โฮง-หมอ-ไป-ทาง-ใด  
การาโอเถะอังกฤษ: hong-mor-pai-tharng-dai

ภาษาเวียดนาม: **bệnh viện đi lối nào?**  
การาโอเถะไทย: เบง-เหวี่ยน-ดี-โฮลย-หน่าว  
การาโอเถะอังกฤษ: beng-wien-dee-loi-now

ภาษาอังกฤษ: Where is the hospital?  
การาโอเถะไทย: เวย์ อีส เดอะ ฮอสปีทอล  
การาโอเถะอังกฤษ: ware-is-der-hos-pi-tol

Bahasa Indonesia: Di mana rumah sakit ?  
การาโอเถะไทย: ดีมานา รุมะฮ์ ซากิต  
การาโอเถะอังกฤษ: dee-mar-nar-ru-mah-sar-git

ภาษาตากาลอก (ฟิลิปปิน): Nasaan ang ospital?  
การาโอเถะไทย: นาซาอัน อัง ออสปีตัล  
การาโอเถะอังกฤษ: nar-sar-an-ang-os-pi-tal

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์

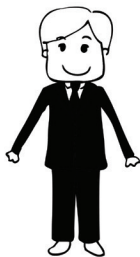


หมวด: ความต้องการสถานที่  
ลำดับ

56

คำศัพท์

# คลินิก ไปทางไหน



กัมพูชา

ภาษาเขมร: គ្លីនិកទៅខាងណា ?

การโอเถะไทย: คลี - นิก - ตูว - คาง - หนา

การโอเถะอังกฤษ: klee-nik-tuew-khang-na



จีน

ภาษาจีน: 诊所在哪儿

การโอเถะไทย: เจิ่น-สั่ว-ใจ-หน่า

การโอเถะอังกฤษ: jern-sua-jai-nar



บรูไน

Bahasa Indonesia: Di mana klinik ?

การโอเถะไทย: ดีมานา กลีนิค

การโอเถะอังกฤษ: dee-mar-nar-glee-nik



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ဆေးခန်းဘယ်မှာရှိလိမ့်။

การโอเถะไทย: เซ-กาน-แบ่-หม่า-ซี-แล

การโอเถะอังกฤษ: se-kan-bae-ma-shi-lae

ภาษามาเลเซีย: Klinik ke arah mana  
การาโอเถะไทย: กลี-นิก-เทอ-อา-ระ-ห-มา-นา  
การาโอเถะอังกฤษ: glee-nik-ger-ar-rah-ma-na

ภาษาลาว: **ຄລີນິກໄປທາງໃດ**  
การาโอเถะไทย: คลี-นิก-ไป-ทาง-ใด  
การาโอเถะอังกฤษ: klee-nik-pai-tharng-dai

ภาษาเวียดนาม: **phòng mạch đi lối nào?**  
การาโอเถะไทย: ฟ่อง-หมัก-ดี-ไหลย-หน้า  
การาโอเถะอังกฤษ: fong-mug-dee-loi-now

ภาษาอังกฤษ: Where is the clinic?  
การาโอเถะไทย: แวร์ อีส เดอะ คลินิก  
การาโอเถะอังกฤษ: ware-is-der-klee-nik

Bahasa Indonesia: Di mana klinik ?  
การาโอเถะไทย: ดีมานา กลีนิค  
การาโอเถะอังกฤษ: dee-mar-nar-glee-nik

ภาษาตากาลอก (ฟิลิปปิน): Nasaan ang klinik?  
การาโอเถะไทย: นาซาอัน อัง กลีนิค  
การาโอเถะอังกฤษ: nar-sar-an-ang-gli-nik

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์

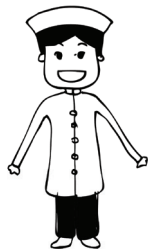


หมวด: ความต้องการสถานที่  
ลำดับ

57

คำศัพท์

ร้านขายยา  
ไปทางไหน



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ហ្វាម៉ាស៊ីទៅខាងណា ?

การาโอเถะไทย: ฟา-มา-ซี-ตัว-คาง-หนา

การาโอเถะอังกฤษ: fa-ma-see-tuew-khang-na



จีน

ภาษาจีน: 药店在哪儿

การาโอเถะไทย: เย่า-เตี้ยน-ใจ-หน่า

การาโอเถะอังกฤษ: yao-tian-jai-nar



บรูไน

Bahasa Indonesia: Di mana apotek ?

การาโอเถะไทย: ดี-มัน-อาโปเตก

การาโอเถะอังกฤษ: dee-mar-nar-ar-po-tek



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : စေးဆိုင်ဘယ်မှာရှိလဲ။

การาโอเถะไทย: เซ-สาย-แบ-หมา-ซี-แล

การาโอเถะอังกฤษ: se-sai-bae-ma-shi-lae

ภาษามลายู: Kedai ubat ke arah mana  
การโอเถะไทย: เกอ-ได-อู-บัต-เกอ-อา-ระ-หะ-มา-นา  
การโอเถะอังกฤษ: ger-dai-oo-bud-ger-ar-rah-ma-na

ภาษาลาว: ຮ້ານຂາຍຢາໄປທາງໃດ  
การโอเถะไทย: ฮ้าน-ขาย-ยา-ไป-ทาง-ใด  
การโอเถะอังกฤษ: harn-khai-ya-pai-tharng-dai

ภาษาเวียดนาม: tiệm thuốc tây đi lối nào?  
การโอเถะไทย: เตียม-ทิวท-เตย-ดี-โหลย-หน่าว  
การโอเถะอังกฤษ: tiam-thuak-tuai-dee-loi-now

ภาษาอังกฤษ: Where is the pharmacy?  
การโอเถะไทย: เวย์ อีส เดอะ ฟามาซี  
การโอเถะอังกฤษ: ware-is-der-far-mar-see

Bahasa Indonesia: Di mana apotek ?  
การโอเถะไทย: ดีมานา อาโปเตก  
การโอเถะอังกฤษ: dee-mar-nar-ar-po-tek

ภาษาตากาลอก (ฟิลิปปิน): Nasaan ang botika?  
การโอเถะไทย: นาซาอัน อัง โบทิกา  
การโอเถะอังกฤษ: nar-sar-an-ang-bo-ti-gar

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: ความต้องการสถานที่  
ลำดับ

58

คำศัพท์

# ปั๊มน้ำมัน ไปทางไหน



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ស្ថានីយ៍ប្រុងឥន្ធនៈទៅខាងណា ?

การโอเถะไทย: ซทา - นี - เปรง - อิน - ตา - นีเยะ - ติว - คาง - หนา

การโอเถะอังกฤษ: stha-nee-preng-in-ta-niah- tuew-khang-na



จีน

ภาษาจีน: 加油站 在哪儿

การโอเถะไทย: เจีย-โฮยว-จั้น-ใจ-หน่าร

การโอเถะอังกฤษ: jia-yow-jun-jai-nar



บรูไน

Bahasa Indonesia: Di mana pompa bensin?

การโอเถะไทย: ดีมานา โปมปา เบนซิน

การโอเถะอังกฤษ: dee-mar-nar-pom-par-ben-sin



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ဓာတ်ဆီဆိုင်ဘယ်မှာရှိလဲ။

การโอเถะไทย: ดัด-สี่-สาย-แบ-หมา-ชิ-แล

การโอเถะอังกฤษ: dat-see-sai-bae-ma-shi- lae



ภาษามลายู: Stesen minyak ke arah mana  
การาโอเถะไทย: ซเต-เซิน-มี-ยัก-ทอ-อา-ระ-หะ-มา-นา  
การาโอเถะอังกฤษ: stay-sen-mee-yuk-ger-ar-rah-ma-na

ภาษาลาว: ປ້າຮ້າມັນໄປທາງໃດ  
การาโอเถะไทย: ปัม-น้ำ-มัน-ไป-ทาง-ใด  
การาโอเถะอังกฤษ: pum-num-man-pai-tharng-dai

ภาษาเวียดนาม: trạm xăng đi lối nào?  
การาโอเถะไทย: ตราม-ซัง-ดี-ไหลย-หน่า  
การาโอเถะอังกฤษ: tram-sung-dee-loi-now

ภาษาอังกฤษ: Where is the gas station?  
การาโอเถะไทย: แวร์ อีส เดอะ แก๊ส สเตชัน  
การาโอเถะอังกฤษ: ware-is-der-gas-stey-chan

Bahasa Indonesia: Di mana pompa bensin?  
การาโอเถะไทย: ดีมานา โปมปา เบนซิน  
การาโอเถะอังกฤษ: dee-mar-nar-pom-par-ben-sin

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Nasaan ang gasolinahan?  
การาโอเถะไทย: นาซาอัน อัง กาโซลินาอัน  
การาโอเถะอังกฤษ: nar-sar-an-ang-gar-so-li-nar-han

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: ความต้องการสถานที่  
ลำดับ

59

คำศัพท์

# โรงแรม ไปทางไหน



กัมพูชา

ภาษาเขมร: សណ្ឋាគារទៅខាងណា ?

การาโอเถะไทย: ซ็อน-ทา-เกีย-ต็ว-คาง-หนา

การาโอเถะอังกฤษ: son-tha-gia-tuew-khang-na



จีน

ภาษาจีน: 饭店在哪儿

การาโอเถะไทย: ฟิน-เตียน-ใจ-หน่า

การาโอเถะอังกฤษ: fun-tian-jai-nar



บรูไน

Bahasa Indonesia: Di mana hotel?

การาโอเถะไทย: ดีมานา โฮเตล

การาโอเถะอังกฤษ: dee-mar-nar-ho-tel



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ဟိုတယ်ဘယ်မှာရှိလိမ့်။

การาโอเถะไทย: โฮ-แต-แบ-หมา-ชิ-แล

การาโอเถะอังกฤษ: hoe-tae-bae-ma-shi-lae

ภาษามาเลเซีย: Hotel ke arah mana  
การาโอเถะไทย: โฮ-เตล-เกอ-อา-ระ-หฺ-มา-นา  
การาโอเถะอังกฤษ: ho-tel-ger-ar-rah-ma-na

ภาษาลาว: **ໂຮງແຮມໄປທາງໃດ**  
การาโอเถะไทย: โฮง-แฮม-ไป-ทาง-ใด  
การาโอเถะอังกฤษ: hong-haem-pai-tharng -dai

ภาษาเวียดนาม: **khách sạn đi lối nào?**  
การาโอเถะไทย: คัก-सान-ดี-ไหลย-หน่าว  
การาโอเถะอังกฤษ: Khuk-san-dee-loi-now

ภาษาอังกฤษ: Where is the hotel?  
การาโอเถะไทย: แวร์ อีส เดอะ โฮเทล  
การาโอเถะอังกฤษ: ware-is-der-ho-tel

Bahasa Indonesia: Di mana hotel?  
การาโอเถะไทย: ดีมานา โฮเตล  
การาโอเถะอังกฤษ: dee-mar-nar-ho-tel

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Nasaan ang hotel?  
การาโอเถะไทย: นาซาอัน อัง โฮเตล  
การาโอเถะอังกฤษ: nar-sar-an-ang-ho-tel

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์

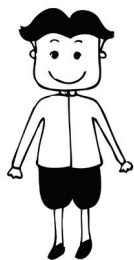


หมวด: ความต้องการสถานที่  
ลำดับ

60

คำศัพท์

# ตลาด ไปทางไหน



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ផ្សារទៅខាងណា ?  
การาโอเถะไทย: พซา - ติว - คาง - หนา  
การาโอเถะอังกฤษ: psa-tuew-khang-na



จีน

ภาษาจีน: 市场在哪儿  
การาโอเถะไทย: ซื่อ-ฉ่าง-ใจ-หน่า  
การาโอเถะอังกฤษ: seu-chang-jai-nar



บรูไน

Bahasa Indonesia: Di mana pasar ?  
การาโอเถะไทย: ตีมานา ปาซึ  
การาโอเถะอังกฤษ: dee-mar-nar-par-sar



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ဈေးဘယ်မှာရှိလဲ။  
การาโอเถะไทย: เซ-แบ่-หมา-ซี-แล  
การาโอเถะอังกฤษ: se-bae-ma-shi-lae



ภาษามาเลเซีย: Pasar ke arah mana  
การาโอเถะไทย: ปา-ซัร-เกอ-อา-ระ-หฺ-มา-นา  
การาโอเถะอังกฤษ: pa-sul-ger-ar-rah-ma-na

ภาษาลาว: ຕະຫຼາດໄປທາງໃດ  
การาโอเถะไทย: ตะ-หลาด-ไป-ทาง-ใด  
การาโอเถะอังกฤษ: ta-lard-pai-tharng -dai

ภาษาเวียดนาม: chợ đi lối nào?  
การาโอเถะไทย: เจอะ-ดี-โหลย-หน่า  
การาโอเถะอังกฤษ: joe-dee-loi-now

ภาษาอังกฤษ: Where is the market?  
การาโอเถะไทย: เวร์ อีส เดอะ ม้าเก็ต  
การาโอเถะอังกฤษ: ware-is-der-mar-ket

Bahasa Indonesia: Di mana pasar ?  
การาโอเถะไทย: ดีมานา ปาซัร  
การาโอเถะอังกฤษ: dee-mar-nar-par-sar

ภาษาตากาลอก (ฟิลิปปิน): Nasaan ang palengke?  
การาโอเถะไทย: นาซาอัน อัง ปาเลงเก  
การาโอเถะอังกฤษ: nar-sar-an-ang-par-leng-gey

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: ความต้องการสถานที่  
ลำดับ

61

คำศัพท์

# จุดพักรถ ไปทางไหน



กัมพูชา

ภาษาเขมร: កន្លែងឈប់ឡានៅខាងណា ?

การาโอเถไทย: ก้อน - แลง - ชูป - ลาน - ติว - คาง - หนา

การาโอเถอังกฤษ: gon-laeng-choop- larn- tuew-khang- na



จีน

ภาษาจีน: 停车场在哪儿

การาโอเถไทย: ตึง-เซอ-จ้าง-ใจ-หน่า

การาโอเถอังกฤษ: thing-cher-chang-jai-nar



บรูไน

Bahasa Indonesia: Di mana tempat parkir mobil ?

การาโอเถไทย: ตัมนา เตอมปัท ปากีร์ โมบิล

การาโอเถอังกฤษ: dee-mar-nar-teum-pat-par-geer-mo-bil



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကားရပ်တဲ့နေရာဘယ်မှာရှိလိမ့်။

การาโอเถไทย: กา-ยัด-แด๊ะ-เหน-หย่า-แบ-หมา-ซี-แล

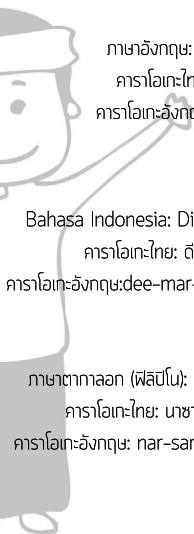
การาโอเถอังกฤษ: ka-yat-daeh-ne-ya-bae-ma-shi-lae

ภาษามาเลเซีย: Tempat berhenti kereta ke arah mana  
การารโตะไทย: เต็ม-บัต-เบิร-เฮิน-ตี-เทอ-เร-ตา-เทอ-อา-ระ-ห้-มา-นา  
การารโตะอังกฤษ: term-pud-bern-hern-tee-ger-ray-  
ta-ger-ar-rah-ma-na

ภาษาลาว: **ບ່ອນຈອດຊັກລົດໄປທາງໃດ**  
การารโตะไทย: บ่อน-จอด-พัก-ลด-ไป-ทาง-ใด  
การารโตะอังกฤษ: bon-jord-phuk-load- pai-tharng-dai

ภาษาเวียดนาม: **nơi đậu xe đi lối nào?**  
การารโตะไทย: เนย-เดี้ยว-แซ-ดี-โหลย-หน่าว  
การารโตะอังกฤษ: noei-doe-sae-dee-loi-now

ภาษาอังกฤษ: Where is the car rest area?  
การารโตะไทย: แวร์ อีส เดอะ คาร์ เรส แอเรีย  
การารโตะอังกฤษ: ware-is-der-kar-res-ae-ria



Bahasa Indonesia: Di mana tempat parkir mobil ?  
การารโตะไทย: ตัมนา เตอมบัต ปากัร โมนิ  
การารโตะอังกฤษ: dee-mar-nar-teum-pat-par-geer-mo-bil

ภาษาตากาลอก (ฟิลิปปิน): Nasaan ang hintuan ng bus?  
การารโตะไทย: นาซาอัน อัง ฮินตุอัน นัง บุส  
การารโตะอังกฤษ: nar-sar-an-ang-hin-tu-an-nang-boos

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์

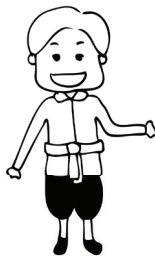


หมวด: ความต้องการสถานที่  
ลำดับ

62

คำศัพท์

# สถานีตำรวจ ไปทางไหน



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ប៉ូស្តិ៍ប៉ូលីសេទាខាងណា ?

การโอเถะไทย: โป๊ะ - โป - ลีซ - ต๊ว - คาง - หนา

การโอเถะอังกฤษ: poh-po-leas-tuew-khang-na



จีน

ภาษาจีน: 警察局在哪儿

การโอเถะไทย: จิ้ง-ฉา-จวี-ไจ้-หน่าส

การโอเถะอังกฤษ: jing-char-jwee-jai-nar



บรูไน

Bahasa Indonesia: Di mana kantor polisi ?

การโอเถะไทย: ตัมานา กันโต โปลีซี

การโอเถะอังกฤษ: dee-mar-nar-gan-to-po-lee-see



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ရဲတပ်ဖွဲ့ရုံးကုန်ဆဲးဘက်မှာရှိသလား။

การโอเถะไทย: แย-สะ-กาน-แบ้-หม่า-ซี-แล

การโอเถะอังกฤษ: yae-sa-khan-bae-ma-shi- lae



ภาษามาเลเซีย: Balai polis ke arah mana  
การาโอเถะไทย: บา-ไล-โป-ลิส-เทอ-อา-ระ-หะ-มา-นา  
การาโอเถะอังกฤษ: ba-lai-po-lis-ger-ar-rah-ma-na

มาเลเซีย



ภาษาลาว: **ສະຖານີຕໍາຫຼວດໄປທາງໃດ**  
การาโอเถะไทย: สะ-ตา-นึ-ຕໍາ-ລວด-ไป-ทาง-ใด  
การาโอเถะอังกฤษ: sa-ta-nee-tum-luad- pai-tharng-dai

ลาว



ภาษาเวียดนาม: **đồn công an đi lối nào?**  
การาโอเถะไทย: โดน-กง-อาน- ดี-โหลย-หน่าว  
การาโอเถะอังกฤษ: don-kong-arn-dee-loi-now

เวียดนาม



ภาษาอังกฤษ: Where is the police station?  
การาโอเถะไทย: เวย์ อีส เอะ โพลิส สเตชัน  
การาโอเถะอังกฤษ: ware-is-der-po-lis-stey-chan

สิงคโปร์



Bahasa Indonesia: Di mana kantor polisi ?  
การาโอเถะไทย: ดีมานา กันโต โปลิส  
การาโอเถะอังกฤษ: dee-mar-nar-gan-to-po-lee-see

อินโดนีเซีย



ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Nasaan ang himpilan ng pulis?  
การาโอเถะไทย: นาซาอัน อัง ฮิมปิลัน นัง ปุลิส  
การาโอเถะอังกฤษ: nar-sar-an-ang-  
him-pi-lan-nang-pu-lis

ฟิลิปปินส์

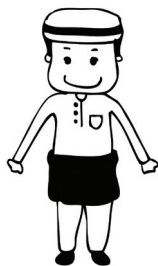


หมวด: ความต้องการสถานที่  
ลำดับ

63

คำศัพท์

# ป้อมตำรวจ ไปทางไหน



กัมพูชา

ภาษาเขมร: កន្លែងប៉ុស្តិ៍យាមប៉ូលីសទៅខាងណា ?  
การโอเถะไทย: ก็อน-แลง-โป๊ะ-ฮะ-ยัม-โป-ลีซ-ต๊ว-คาง-หน  
การโอเถะอังกฤษ: gon-laeng-poh-yiam-  
po-leas-tuew- khang-na



จีน

ภาษาจีน: 警察岗亭在哪儿  
การโอเถะไทย: จั้ง-ฉา-กั้ง-กั้ง-ไจ้-หน่า  
การโอเถะอังกฤษ: jing-char-kung-thing-jai-nar



บรูไน

Bahasa Indonesia: Di mana pos polisi ?  
การโอเถะไทย: ตัมานา โปลา โปลีซี  
การโอเถะอังกฤษ: dee-mar-nar-pos-po-lee-see



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ရဲတပ်စခန်းမှာရှိသလား။  
การโอเถะไทย: เย-กั้ง-แบ่-หม่า-ซี-แล  
การโอเถะอังกฤษ: yae-ging-bae-ma-shi-lae

ภาษามลายู: Pondok polis ke arah mana  
การไต่ถาม: โปน-โด้ก-โป-ลิส-เกอ-อา-ระห-มา-นา  
การไต่ถามอังกฤษ: pone-doke-po-lis-ger-ar-rah-ma-na

ภาษาลาว: **ປ້ອມຕໍາຫຼວດໄປທາງໃດ**  
การไต่ถาม: ป้อม-ตำ-หลวด-ไป-ทาง-ใด  
การไต่ถามอังกฤษ: pom-tum-luad- pai-tharng-dai

ภาษาเวียดนาม: **trạm cảnh sát đi lối nào?**  
การไต่ถาม: ตร้าม-กัน-ซ่าต-ดี-โหลย-หน่าว  
การไต่ถามอังกฤษ: Tram-kun-sard-dee-loi-now

ภาษาอังกฤษ: Where is the police booth?  
การไต่ถาม: เวย์ อีส เดอะ โพลิส บูท  
การไต่ถามอังกฤษ: ware-is-der-po-lis-boot

Bahasa Indonesia: Di mana pos polisi ?  
การไต่ถาม: ดีมานา โปส โปลิสซี่  
การไต่ถามอังกฤษ: dee-mar-nar-pos-po-lee-see

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Nasaan ang checkpoint ng pulis?  
การไต่ถาม: นาซาอัน อัง เชกพอยท์ นัง ปุลิส  
การไต่ถามอังกฤษ: nar-sar-an-ang-chek-poit-nang-pu-lis

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: ความต้องการสถานที่  
ลำดับ

64

คำศัพท์

สถานที่แลกเปลี่ยนระหว่าง  
ประเทศไปทางไหน



กัมพูชา

ภาษาเขมร: កន្លែងដូរលុយបរទេសទៅខាងណា ?  
การโอเถะไทย: ก็อน-แลง-โดว-ลุย-บอ-ระอะ-เต๊ะ-ฮ-ฮัว-คาง-หน  
การโอเถะอังกฤษ: gon-laeng-dough-luy-bor-ra-teh-  
tuew- khang-na



จีน

ภาษาจีน: 货币兑换处在哪儿  
การโอเถะไทย: ฮว้อ-ปี้-ตุ้ย-ห้วน-ชู่-จี้-หน่า  
การโอเถะอังกฤษ: hwor-pee-toy-huan-choo-jai-nar



บรูไน

Bahasa Indonesia: Di mana tempat tukar uang?  
การโอเถะไทย: ดีมานา เตอมปัต ตุทริ ฮูวัง  
การโอเถะอังกฤษ: dee-mar-nar-teum-pat-tu-gar-u-wang



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : နှစ်နိုင်ငံငွေလဲဝဲတဲ့နေရာဘယ်မှာရှိလဲ။  
การโอเถะไทย: หนะ-ไห่น-หนัง-งเว-แล-แด๊ะ-หน่น-หย่า- แม่-หม่า-ซี-แล  
การโอเถะอังกฤษ: na-nai-ngan-ngwe-lae-daeh-ne-  
ya-bae-ma-shi-lae

ภาษามาเลเซีย: Kedai pengurup ke arah mana  
การาโอเถะไทย: เทอ-ได-เปอ-งู-รุ-เป-เทอ-อา-ระ-หิ-มา-นา  
การาโอเถะอังกฤษ: ger-dai-per-ngoo-roop-ger-ar-rah-ma-na

ภาษาลาว: บ່อนแลกป้งึนต่าละทว่าจุงปะเทตไปทจุงใด  
การาโอเถะไทย: บ່อน-แลก-เปียน-เงิน-ตา-ละ-หว่าง-ปะ-เทต-ไป-ทจุง-ใด  
การาโอเถะอังกฤษ: bon-laek-pian-ngern-ta-lah-wang-pa-thed-pai-tharng-dai

ภาษาเวียดนาม: trạm đổi ngoại tệ đi lối nào?  
การาโอเถะไทย: ตรัม-ด้อย-หว่าย-เตี-ดี-โหลย-หน่าว  
การาโอเถะอังกฤษ: Tram-doi-why-tay-dee-loi-now

ภาษาอังกฤษ: Where is the exchange bureau?  
การาโอเถะไทย: แวร์ อีส เดอะ เอ็กซ์เชนจ์ บิวโร  
การาโอเถะอังกฤษ: ware-is-der-ex-chench-bio-ro

Bahasa Indonesia: Di mana tempat tukar uang?  
การาโอเถะไทย: ดีมานา เตอมปะต ตูทึร อูวัง  
การาโอเถะอังกฤษ: dee-mar-nar-teum-pat-tu-gar-u-wang

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Nasaan ang lugar pang palit ng pera?  
การาโอเถะไทย: นาซาอัน อัง ลุการะ-นัง ปาลิท นัง เปรา  
การาโอเถะอังกฤษ: nar-sar-an-ang-lu-gar-rar-pang-par-lit-nang-pey-rar

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์

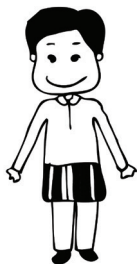


หมวด: ความต้องการสถานที่  
ลำดับ

65

คำศัพท์

# ท่าเรือ ไปทางไหน



กัมพูชา

ภาษาเขมร: **កំពង់ផែនៅខាងណា ?**

การโอเถะไทย: ก้อม - ปวง - แพ - ติว - คาง - หนา

การโอเถะอังกฤษ: gom-puang-phae-tuew-khang-na



จีน

ภาษาจีน: **码头在哪儿**

การโอเถะไทย: หม่า-โตว-ใจ-หน่า

การโอเถะอังกฤษ: ma-thow-jai-nar



บรูไน

Bahasa Indonesia: **Di mana dermaga ?**

การโอเถะไทย: ตัมานา เดอมา

การโอเถะอังกฤษ: dee-mar-nar-der-mar-kar



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์: **ဆိပ်ကမ်းဘယ်မှာရှိလိမ့်။**

การโอเถะไทย: เซ-กาน-แบ-หม่า-ชี-แล

การโอเถะอังกฤษ: seh-kan-bae-ma-shi-lae

ภาษามลายู: Pelabuhan ke arah mana  
การโอเถะไทย: เปอ-ลา-บู-อัน-ทอ-อา-ระ-หฺ-มา-นา  
การโอเถะอังกฤษ: per-la-boo-hun-ger-ar-rah-ma-na

ภาษาลาว: **ທ່າເຮືອໄປທາງໃດ**  
การโอเถะไทย: ท้า-เฮือ-ไป-ทาง-ใด  
การโอเถะอังกฤษ: tha-huea- pai-tharng-dai

ภาษาเวียดนาม: **bến tàu đi lối nào?**  
การโอเถะไทย: เบน-เต้า-ดี-ไหลย-หน่าว  
การโอเถะอังกฤษ: ben-toa-dee-loi-now

ภาษาอังกฤษ: Where is the pier?  
การโอเถะไทย: เวรฺ อีส เตอะ เพียร  
การโอเถะอังกฤษ: ware-is-der-pia

Bahasa Indonesia: Di mana dermaga ?  
การโอเถะไทย: ดีมานา เดรมากา  
การโอเถะอังกฤษ: dee-mar-nar-der-mar-kar

ภาษาตากาลอก (ฟิลิปปิน): Nasaan ang puerto?  
การโอเถะไทย: นาซาอัน อัง ปูเอระเรโต  
การโอเถะอังกฤษ: nar-sar-an-ang-pu-ey-rer-to

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์

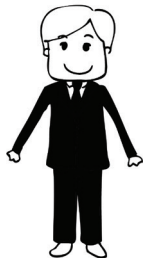


หมวด: ความต้องการสถานที่  
ลำดับ

66

คำศัพท์

# โกดังพักสินค้า ไปทางไหน



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ឃ្លាំងស្រមាប់ដាក់ស្តុកទំនិញ?  
การาโอเถไทย: เคสียง-ซ็อม-รึบ-ดะ-เฮีย-วัน-ตีว-คาง-หนา  
การาโอเถอังกฤษ: kliang-som-rub-dah-uai-wun-tuew-khang-na



จีน

ภาษาจีน: 仓库在哪儿  
การาโอเถไทย: ชาง-คู้-ใจ-หน่า  
การาโอเถอังกฤษ: chang-khoo-jai-nar



บรูไน

Bahasa Indonesia: Di mana gudang simpan barang?  
การาโอเถไทย: ดีมานา กูดัง ซิมปัน บาร์รัง  
การาโอเถอังกฤษ: dee-mar-nar-ku-dang-seem-pan-bar-rang



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကုန်ရုံဘယ်မှာရှိလဲ။  
การาโอเถไทย: โกง-โฮย่ง-แบ-หมา - ชิ -แล  
การาโอเถอังกฤษ: kong -yong -bae -ma -shi -lae



ภาษามาเลเซีย: Stor / Gudang barang dagangan ke arah mana

การาโอเถะไทย: ช-โตร์ / ชู-ดั่ง-มา-รัง-ดา-ขา-จัน-เถอ-อา-ระ-หฺ-มา-นา

การาโอเถะอังกฤษ: sto/ koo-dung-ba-rung-da-ka-ngun-ger-ar-rah-ma-na

ภาษาลาว: ຫ້ອງມ້ຽນສິນຄ້າໄປທາງໃດ

การาโอเถะไทย: ห้อง-เมี่ยน-สิน-ค้า-ไป-ทาง-ใด

การาโอเถะอังกฤษ: hong-mian-sin-kha- pai-tharng-dai

ภาษาเวียดนาม: kho trữ hàng đi lối nào?

การาโอเถะไทย: คอ- trữ-ห่าง-ดี-ไหลย-หน่าว

การาโอเถะอังกฤษ: Khor-true-hang-dee-loi-now

ภาษาอังกฤษ: Where is the warehouse?

การาโอเถะไทย: แวร์ อีส เดอะ แวร์เฮ้าส์

การาโอเถะอังกฤษ: ware-is-der- ware-haus

Bahasa Indonesia: Di mana gudang simpan barang?

การาโอเถะไทย: ดี-มา-นา กู-ดั่ง ซิม-ปัน บารัง

การาโอเถะอังกฤษ: dee-mar-nar-ku-dang-seem-pan-bar-rang

ภาษาตากาลอก (ฟิลิปปิน): Nasaan ang bodega?

การาโอเถะไทย: นาซาอัน อัง โบเดกา

การาโอเถะอังกฤษ: nar-sar-an-ang-bo-dey-gar

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



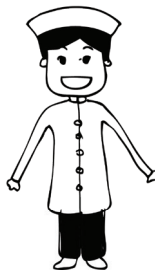
หมวด: ขอความช่วยเหลือ

ลำดับ

67

คำศัพท์

# ช่วยด้วย อันตรายใกล้



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ជួយផង ខ្ញុំត្រូវបានប្លន់

การโอเถะไทย: จวย - ฟอง - คญม - ตเร็ว - โจ - ปล็อน  
การโอเถะอังกฤษ: juay-phong-khyom-treuw-joe-plon



จีน

ภาษาจีน: 救命啊, 我被抢劫了

การโอเถะไทย: จิว-มิ่ง-อา หว่อ-เปียง-เฉียง-เจียง-เลอ  
การโอเถะอังกฤษ: jiw-ming-ar-wor-puai-chiang-jja-ler



บรูไน

Bahasa Indonesia: Tolong, Saya baru saja dirampok.

การโอเถะไทย: โตโลง, ซายา บารู ซากา ตีรัมปอก  
การโอเถะอังกฤษ: to-long-sar-yar-bar-ru-sar-jar-dee-ram-pok



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကယ်ပါအုံး၊ ကျွန်တော်/  
ကျွန်မ အန္တရာယ်ခံရတယ်။

การโอเถะไทย: แก่-บ่า-โอง, จะ-หนอ/  
จะ-นะ อะ-นุ-จัน-ซี- กั้น-ยะ-แด่  
การโอเถะอังกฤษ: kae-ba-ong/ja-nor/  
ja-ma a-nuh-jan-see-kan-ya-dae

ภาษามลายู: Tolong , saya telah disamun  
การโอเถะไทย: โต-ลง-ซา-ยา-เตอ-ละ-หฺ-ดี-ซา-มุน  
การโอเถะอังกฤษ: to-long-sa-ya-ter-la-dee-sa-moon

ภาษาลาว: ຊ່ອຍແຕ່ຂ້ອຍຖືກປຸ້ນ  
การโอเถะไทย: ซอย-แต่-ข้อย-ถึก-ปุ่น  
การโอเถะอังกฤษ: soi-dae-khoy-teuk-poon

ภาษาเวียดนาม: cứu tôi, tôi bị cướp giật  
การโอเถะไทย: กิว-โตย, โตย-บิ-ท็อบ-เหยียด  
การโอเถะอังกฤษ: kew-toay, toay-bi-kueap-yerd

ภาษาอังกฤษ: Help me! I've been robbed.  
การโอเถะไทย: เฮลป์ มี ไอ แอฟ บิน ร็อบ  
การโอเถะอังกฤษ: help-mee-ai-haf-been-rob

Bahasa Indonesia: Tolong, Saya baru saja dirampok.  
การโอเถะไทย: โตลง, ซายา บารู ซาจา ดึร์รัมปอก  
การโอเถะอังกฤษ: to-long-sar-yar-bar-ru-sar-jar-dee-ram-pok

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Tulungan ninyo ako!  
Nanakawan ako!  
การโอเถะไทย: ตูลุงัน นินโย อาโก นานากาวันอาโก  
การโอเถะอังกฤษ: tu-lu-ngan-nin-yo-ar-go-nar-nar-gar-wan-ar-go

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



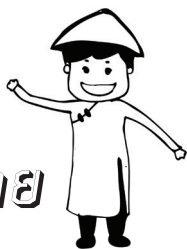
หมวด: ขอความช่วยเหลือ

ลำดับ

68

คำศัพท์

# ช่วยด้วย ฉันโดนทำร้าย



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ជួយផង ខ្ញុំត្រូវគេធ្វើជាប់  
การาโอเถะไทย: จวย-ฟอง-คญม-ตฺเริว-เท-ทเวอ-บ้าย  
การาโอเถะอังกฤษ: juay -phong-khyom-  
treuw -gay-thwer-barb



จีน

ภาษาจีน: 救命啊, 我被伤害了  
การาโอเถะไทย: จิว-มิง-อา หวอ-เป็ย-ซาง-ไห้-เสอ  
การาโอเถะอังกฤษ: jiw-ming-ar-wor-puai-saing-hai-ler



บรูไน

Bahasa Indonesia: Tolong, Saya baru saja dipukuli.  
การาโอเถะไทย: โตโลง, ซายา บารู ซาจ่า ติปุกูลี  
การาโอเถะอังกฤษ: to-long-sar-yar-bar-ru-  
sar-jar-dee-pu-gu-lee



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကယ်ပါအုံး၊ ကျွန်တော်/  
ကျွန်မ လက်ရောက် မူကျူးလွန်ခံရတယ်။  
การาโอเถะไทย: แก่-บ่า-โอง, จะ-หน่อ/  
จะ-มะ และ-เย่า มุ-จู้-จู้-น-กั้น-ยะ- แต่  
การาโอเถะอังกฤษ: kae ba ong/ ja-nor/  
ja-ma laeh-yaw mu- joo-loon -kan-ya-dae

ภาษามาเลเซีย: Tolong , saya telah dicerderakan orang  
การาโอเถะไทย: โต-ลง-ซา-ยา-เตอ-ละ-หฺ-ดี-เจอ-เดอ-รา-กัน-โอ-รัง  
การาโอเถะอังกฤษ: to-long-sa-ya-ter-la-dee-  
jer-der-ra-gun-o-rung

ภาษาลาว: ຊ່ອຍແຕ່ຂ້ອຍຖືກທໍາຮ້າຍ  
การาโอเถะไทย: ซอย-แต่-ข้อย-ตึก-ท่า-ฮ้าย  
การาโอเถะอังกฤษ: soi-dae-khoy-teuk-tum-hai

ภาษาเวียดนาม: cứu tôi, tôi bị hành hung  
การาโอเถะไทย: กิ้ว-โตย, โตย-บี-หั้น-ฮุง  
การาโอเถะอังกฤษ: kew-toay, toay-bi-hun-hung

ภาษาอังกฤษ: Help me! I've been attacked.  
การาโอเถะไทย: เฮลป์ มี ไอ แอฟ บัน แอทแทค  
การาโอเถะอังกฤษ: help-mee-ai-haf-been-at-tak

Bahasa Indonesia: Tolong, Saya baru saja dipukuli.  
การาโอเถะไทย: โตโลง, ซายา บารู ซาจา ตีปุ่กุลี  
การาโอเถะอังกฤษ: to-long-sar-yar-bar-ru-  
sar-jar-dee-pu-gu-lee

ภาษาตากาลอก (ฟิลิปปิน): Tulongan ninyo ako!  
Nasaktan ako!  
การาโอเถะไทย: ตูลุงัน นินโย อาโก นาซักตัน อาโก  
การาโอเถะอังกฤษ: tu-lu-ngan-nin-yo-ar-go-  
nar-sak-tan-ar-go

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: ขอความช่วยเหลือ  
ลำดับ

69

คำศัพท์



ฉันเป็นคนไทย

มีใครพูดภาษาไทยได้บ้าง



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ខ្ញុំជាជនជាតិថៃ តើមានអ្នកណាអាច  
និយាយភាសាថៃបានខ្លះទេ ?

การโอเถะไทย: คญม - เจีย - จวน - เจียด - ทัย - เตอ - เมียน -  
เมียะ - นา - อาง - นี - เยียย - เพีย - ชา - ทัย - บาน - คละฮ - เต  
การโอเถะอังกฤษ: khyom-jia-juan-jiad-thai-ter-mian- niah-na-  
art-ni-yiay-phia-sa-thai-barn-khlah-tay



จีน

ภาษาจีน: 我是泰国人, 谁会说泰语

การโอเถะไทย: หวอ-ซ้อ-ไท้-ท้าว-เหียน สุย-ฮุย-ฮัว- ไท้- ฮวี่  
การโอเถะอังกฤษ: wor-seu-thai-gua-yern-  
sui-hui-sua-thai- awee



บรูไน

Bahasa Indonesia: Saya orang Thai.

Apa ada yang bisa bicara bahasa Thai?

การโอเถะไทย: ซายา ไอรัง ไท. อาปา อาดา ยั้ง มีชา มีจารา บาซาซา ไท  
การโอเถะอังกฤษ: sar-yar-o-rang-tai  
ar-par-ar-dar-yang-bee-sar-bee-jar-rar-bar-har-sar-ta



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကျွန်တော်/ကျွန်မ ထိုင်းလူမျိုးဖြစ်တယ်။  
ဘယ်သူထိုင်းစကားပြောတတ်သလဲ။

การโอเถะไทย: จะ-หน่อ/  
จะ- มะ ไท-หลู-มโย-พิด-แต่, แป้-ตุ้-ไท้-สะ-กา-ปโย-ตืด-เต-แล

การโอเถะอังกฤษ: ja-nor/ja-ma-thai-loo-  
myoe- phit- dae, bae-too- thai-sa-ka-pyor-tat- ta-lae

ภาษามาเลเซีย: Saya orang Thai. Ada orang yang boleh berbahasa Thai kah?  
การโอเถะไทย: ซา-ยา-โอ-ริง-ไทย-อา-ดา-โอ-ริง-ย้ง-โบ-เลห-เบร-บา-ฮา-ซา-ไทย-กะห  
การโอเถะอังกฤษ: sa-ya-o-rung-thai-ar-dar-o-rung-yung-bo-leh-bern-ba-ha-sa-thai-gah

ภาษาลาว: ຂ້ອຍເປັນຄົນໄທ ມີໃຜເວົ້າພາສາໄທໄດ້ແດ່  
การโอเถะไทย: ช้อย-เป็น-คน-ไท-มี-ไฟ-ว้า-พา-สา-ไท-ได้-แต่  
การโอเถะอังกฤษ: khoy-pen-khon-thai-mee-phai-wao-pha-sa-thai-dai-dae

ภาษาเวียดนาม: tôi là người Thái,  
có ai biết nói tiếng Thái không?  
การโอเถะไทย: ไตย-หล่า-เหง้อย-ไถ้,  
ก็-อ้าย-เบ็ยต-น้อย-เต็ยง-ไถ้-คง?  
การโอเถะอังกฤษ: toay-laa-ngueu-thai,  
kor-eye-biat-noi-teung-thai-khong

ภาษาอังกฤษ: I am Thai. Does anyone speak Thai?  
การโอเถะไทย: ไอ แอม ไท ดาส เ็นนี้วัน สปีค ไท  
การโอเถะอังกฤษ: ai-am-thai-das-en-nee-wan-speek-thai

Bahasa Indonesia: Saya orang Thai.  
Apa ada yang bisa bicara bahasa Thai?  
การโอเถะไทย: ซายา โอริง ไท. อาปา อาดา ย้ง บีซา บีจารา บาฮาซา ไท  
การโอเถะอังกฤษ: sar-yar-o-rang-tai  
ar-par-ar-dar-yang-bee-sar-bee-jar-rar-bar-har-sar-tai

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Ako ay Thai.  
Meron ba ditong marunong mag- thai?  
การโอเถะไทย: อาโก ไอ ไทย เมรอน บา ดิตอง มาร์นง บัก ไทย  
การโอเถะอังกฤษ: ar-go-ai-thai-  
mey-ron-bar-di-tong-mar-ru-nong-mak-thai

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



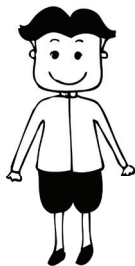
หมวด: ขอความช่วยเหลือ

ลำดับ 70

คำศัพท์

รถเสีย

คุณช่วยได้ไหม



กัมพูชา

ภาษาเขมร: រថយន្តខូច តើអ្នកអាចជួយខ្ញុំបានទេ ?

การโอเถะไทย: รืวด - ยวน - โคง - เตอ - เมียะ -  
อาจ - จวย - คญม -บาน - เต

การโอเถะอังกฤษ: ruad-yuan-khoat-ter-niah-  
art-juay- khyom-barn-tay



จีน

ภาษาจีน: 车坏了, 你能帮我吗

การโอเถะไทย: เซอ-ฮว่าย-เลอ หนี-เหนง-ปึง-หวอ-มา

การโอเถะอังกฤษ: cher-hwai-ler-nee-nerng-pung-wor-ma



บรูไน

Bahasa Indonesia: Mobil saya rusak.

Apa anda bisa bantu saya?

การโอเถะไทย: โมบิล ซายา รุซัก. อาปา อันดา ปีซา บันตุ ซายา

การโอเถะอังกฤษ: mo-bil-sar-yar-ru-sak-  
ar-par-an-dar-bee-sar-ban-tu-sar-yar

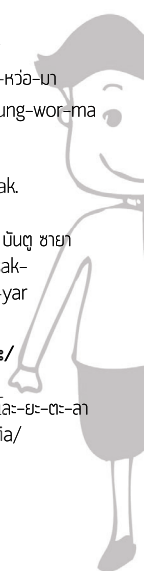


เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကားပျက်လို့ ခင်ဗျား/  
ရှင် ကူညီပေးလို့ရသလား။

การโอเถะไทย: กา-เปี้ยะ-โละ ชะ-เมี้ย/ซัน กุ-หญ่-เป-โละ-ยะ-ตะ-ลา

การโอเถะอังกฤษ: ka-piah-loh-kha-mia/  
sheen ku-nyi- pe-loh-ya-ta-la





ภาษามาเลเซีย: Kereta saya rosak.  
Bolehkah anda tolong saya?  
การาโอเถะไทย: เกอ-เร-ตา-ซา-ยา-โร-ซัก-  
โบ-เลห-กะห-อัน-ดา-โต-ลง-ซา-ยา  
การาโอเถะอังกฤษ: ger-ray-ta-sa-ya-ro-suk-  
bo-leh-gah-an-da-to-long-sa-ya

ภาษาลาว: **ລົດເພຈົຈຸ່ຍໄດ້ບໍ່**

การาโอเถะไทย: ลอด-เพ-เจ้า-ซอย-ได้-บอ  
การาโอเถะอังกฤษ: load-phe-jao-soi-dai-bor

ภาษาเวียดนาม: **xe bị hỏng,  
bạn giúp hộ được không?**

การาโอเถะไทย: แซ-บิ-ฮอง, บาน-ยุพ-โห-เถือก-คง?  
การาโอเถะอังกฤษ: sae-bi-hong,  
ban-yoop-hoe-deuak- khong

ภาษาอังกฤษ: My car has broken down,  
can you help me?

การาโอเถะไทย: มาย คาร์ แฮส โบริคเคน ดาวน์ คาน ยู เฮลป์ มี  
การาโอเถะอังกฤษ: mai-kar-has-brok-ken-dao-  
kan-yu-help-mee

Bahasa Indonesia: Mobil saya rusak.  
Apa anda bisa bantu saya?

การาโอเถะไทย: โมบิล ซายา รุซัก. อาปา อันดา บิซา บันตู ซายา  
การาโอเถะอังกฤษ: mo-bil-sar-yar-ru-sak-  
ar-par-an-dar-bee-sar-ban-tu-sar-yar

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Nasiraan ang kotse ko.  
Puwede niyo ba akong tulungan  
การาโอเถะไทย: นาสิราอัน อัง กอทเซ โท  
ปูเวเด นियो บา อากอง ตูลุงัน

การาโอเถะอังกฤษ: nar-si-rar-an-ang-got-sey-go-  
pu-wey-dey-ni-yo-bar-ar-gong-tu-lu-ngan

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: ขอความช่วยเหลือ  
ลำดับ

71

คำศัพท์

อันเป็นไข้



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ខ្ញុំផ្តាសាយ

การาโอเถไทย: คญม - พดา - ซาย

การาโอเถอังกฤษ: khyom-phda-sai



จีน

ภาษาจีน: 我发烧了

การาโอเถไทย: หว่อ-ฟา-ซา-เลอ

การาโอเถอังกฤษ: wor-fa-sao-ler



บรูไน

Bahasa Indonesia: Saya menderit demam

การาโอเถไทย: ซายา เมอนเดอริตา เดอมัน

การาโอเถอังกฤษ: sar-yar-meun-der-ree-tar-deu-mam



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကျွန်တော်/ကျွန်မ ဖျားနေတယ်။

การาโอเถไทย: จะ-หน่อ/จะ-มะ-เพี้ย-หน-แต่

การาโอเถอังกฤษ: ja-nor/ja-ma-phia-ne-dae

ภาษามาเลเซีย: Saya dema  
การาโอเถะไทย: ซา-ยา-เดอ-มัน  
การาโอเถะอังกฤษ: sa-ya-der-mun

ภาษาลาว: ຂ້ອຍເປັນໄຂ້  
การาโอเถะไทย: ช้อย-เป็น-ไข้  
การาโอเถะอังกฤษ: khoy-pen-khai

ภาษาเวียดนาม: tôi bị cảm  
การาโอเถะไทย: โตย-บิ-กำม  
การาโอเถะอังกฤษ: toay-bi-karm

ภาษาอังกฤษ: I've got a temperature.  
การาโอเถะไทย: ไอ แฮฟ ก๊อท อะ เท็มเพอริเตเจอร์  
การาโอเถะอังกฤษ: ai-haf-got-a-tem-per-re-ger

Bahasa Indonesia: Saya menderit demam  
การาโอเถะไทย: ซายา เมอนเดอริตา เดอมัน  
การาโอเถะอังกฤษ: sar-yar-meun-der-ree-tar-deu-mam

ภาษาตากาลอก (ฟิลิปปิน): May sakit ako.  
การาโอเถะไทย: ไม ซากิท อาโก  
การาโอเถะอังกฤษ: mai-sar-git-ar-go

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: ขอความช่วยเหลือ

ลำดับ

72

คำศัพท์

# อันปวดหัว



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ខ្ញុំឈឺក្បាល

การาโอเถไทย: คญม - ซ้อ - กนา

การาโอเถอังกฤษ: khyom-cheu-kbal



จีน

ภาษาจีน: 我头疼

การาโอเถไทย: หว่อ-โถว-เต็ง

การาโอเถอังกฤษ: wor-thow-therng



บรูไน

Bahasa Indonesia: Saya sakit kepala

การาโอเถไทย: ซยา ซากิต เทอปลา

การาโอเถอังกฤษ: sar-yar-sar-git-geu-par-lar



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကျွန်တော်/ကျွန်မ ခေါင်းကိုက်တယ်။

การาโอเถไทย: จะ-หน่อ/จะ-มะ กาว-ไ้-แต่

การาโอเถอังกฤษ: ja-nor/ja-ma-gaw-kai-dae

ภาษามาเลเซีย: Saya sakit kepala  
การาโอเถะไทย: ซา-ยา-ซา-กิต-เทอ-ปา-ลา  
การาโอเถะอังกฤษ: sa-ya-sa-git-ger-pa-la

ภาษาลาว: ຂ້ອຍເຈັບຫົວ  
การาโอเถะไทย: ช้อย-เจ็บ-หัว  
การาโอเถะอังกฤษ: khoy-jeb-hua

ภาษาเวียดนาม: tôi bị nhức đầu  
การาโอเถะไทย: ตอย-บี-หยุก-เดี้ยว  
การาโอเถะอังกฤษ: toay-bi-yuek-deaw

ภาษาอังกฤษ: I've been having headaches.  
การาโอเถะไทย: ไอ แฮฟ บีน แฮฟริง เฮ็ดเฮ็ค  
การาโอเถะอังกฤษ: ai-haf-been-haf-fing-hed-eks

Bahasa Indonesia: Saya sakit kepala  
การาโอเถะไทย: ซายา ซากิต เทอปาลา  
การาโอเถะอังกฤษ: sar-yar-sar-git-geu-par-lar

ภาษาตากาลอก (ฟิลิปปิน): May sakit ulo ako.  
การาโอเถะไทย: ไม ซากิต อุโล อาโก  
การาโอเถะอังกฤษ: mai-sar-git-u-lo-ar-go

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: ขอความช่วยเหลือ

ลำดับ

73

คำศัพท์

# อันปวดท้อง (ไม่สบาย)



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ខ្ញុំឈឺពោះ

( ผู้ชายมีโรคประจำตัว )

การโอเถะไทย: คณุม - ซ้อ - ปี่ะฮ

(โดง - เจีย - มิน - ชรวล - ปี่ะฮ - เซะฮ)

การโอเถะอังกฤษ: kkhym-cheu-puah

(doat-ja-meun-sruan-puah-sauh)



จีน

ภาษาจีน: 我肚子疼 (不舒服)

การโอเถะไทย: หว่อ-ตุ้-จ้อ-เต็ง (ปู้-ซู-ฝู)

การโอเถะอังกฤษ: wor-too-jeu-therng (poo-soo-foo)



บรูไน

Bahasa Indonesia: Saya sakit perut

การโอเถะไทย: ซายา ซากิต เปอรุต

การโอเถะอังกฤษ: sar-yar-sar-git-peu-root



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကျွန်တော်/ကျွန်မ ဝိုက်နာတယ်။  
(နေမကောင်းဘူး)

การโอเถะไทย: จะ-หน่อ/จะ-มะ ไป-หน้า-แต่ (เนน-มะ-ทาว-บู)

การโอเถะอังกฤษ: ja-nor/ja-ma-pai-na-dae

(ne-ma-gaw-boo)

ภาษามาเลเซีย: Saya sakit perut (tidak sihat)  
การาโอเถะไทย: ซา-ยา-ซา-กิต-เปอ-รุต (ตี-ดัก-ซี-ฮัต)  
การาโอเถะอังกฤษ: sa-ya-sa-git-per-rut (tee-duk-see-hut)

ภาษาลาว: **ຂ້ອຍເຈັບທ້ອງ (ບໍ່ສະບາຍ)**  
การาโอเถะไทย: ข้อย-เจ็บ-ท้อง (บ้-สะ-บาย)  
การาโอเถะอังกฤษ: khoy-jeb-thong (bor-sa-bai)

ภาษาเวียดนาม: **tôi bị đau bụng**  
การาโอเถะไทย: โตย-บิ-เดี้ยว-บุง  
การาโอเถะอังกฤษ: toay-bi-deaw-bung

ภาษาอังกฤษ: I've been having stomachache  
การาโอเถะไทย: ไอ แอฟ บิน แอฟริง สโตมคเอ็ค  
การาโอเถะอังกฤษ: ai-haf-been-haf-fing-sto-mak-ek

Bahasa Indonesia: Saya sakit perut  
การาโอเถะไทย: ซายา ซากิต เปอรูต  
การาโอเถะอังกฤษ: sar-yar-sar-git-peu-root

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Masakit ang tiyan ko.  
การาโอเถะไทย: มาซากิท อัง ตียัน โท  
การาโอเถะอังกฤษ: mar-sar-git-ang-ti-yan-go

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



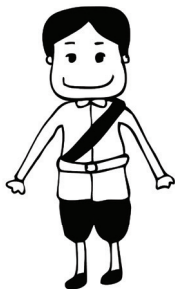
หมวด: ขอความช่วยเหลือ

ลำดับ

74

คำศัพท์

# ฉันปวดท้อง (ห้องน้ำ)



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ខ្ញុំឈឺពោះ (ตุณบรฺบ์จิก)

การโอเถไทย: คญม - ช้อ - บัวะฮ (โจล - บ็อน - ตูบ - ตัก)

การโอเถอังกฤษ: khyom-cheu- puah (joen-bon-toop-tuek)



จีน

ภาษาจีน: 我肚子疼 (洗手间)

การโอเถไทย: หวอ-ตุ้-จ้อ-เต็ง (สี-ใส่-เจียน)

การโอเถอังกฤษ: wor-too-jeu-therng (see-sow-jian)



บรูไน

Bahasa Indonesia: Saya mulas

การโอเถไทย: ซายา มุลิส

การโอเถอังกฤษ: sar-yar- mu-las



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကျွန်တော်/ကျွန်မ ဝိတ်နာတယ်။  
(အိမ်သာသွား ချင်တယ်)

การโอเถไทย: จะ-หน่อ/จะ-มะ-ไป-หน้า-แต่

(เอ่ง-ตา-ตวา-จิ้น-แต่/อะ-เล-ตวา-จิ้น-แต่)

การโอเถอังกฤษ: ja-nor/ja-ma pai-na-dae

(eng-ta-twa-jin-dae/a-le- twa-jin-dae)



ภาษาเอเชีย: Saya sakit perut (hendak ke tandas)  
การาโอเถะไทย: ซา-ยา-ซา-กิต-เปอ-รุต (เฮิน-ดัก-เทอ-ตัน-ดัส)  
การาโอเถะอังกฤษ: sa-ya-sa-git-per-rut  
(hurn-duk-ger-tun-dus)

ภาษาลาว: **ຂ້ອຍເຈັບທ້ອງ (ຫ້ອງນັ້ງ)**  
การาโอเถะไทย: ข้อย-เจ็บ-ท้อง (ห้อง-น้ำ)  
การาโอเถะอังกฤษ: khoy-jeb-thong (hong-num)

ภาษาเวียดนาม: **tôi muốn đi cầu**  
การาโอเถะไทย: โตย-มัน-ดี-เกิว  
การาโอเถะอังกฤษ: toay-muan-dee-koeu

ภาษาอังกฤษ: I would like to go to the toilet.  
การาโอเถะไทย: ไอ วู้ด ไลค์ ทุ โท ทุ เดอะทอยเลท  
การาโอเถะอังกฤษ: ai-wood-like-tu-go-tu-der-toi-let

Bahasa Indonesia: Saya mulas  
การาโอเถะไทย: ซายา มูลัส  
การาโอเถะอังกฤษ: sar-yar- mu-las

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Masakit ang tiyan ko.  
Kailangan kong gamitin ang banyo.  
การาโอเถะไทย: มาซากิก อัง ตียัน โท  
ไคลาจัน ทอง กามิติน อัง บันโย  
การาโอเถะอังกฤษ: mar-sar-git-ang-ti-yan-go-  
kai-lar-ngan-gong-gar-mi-tin-ang-ban-yo

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์

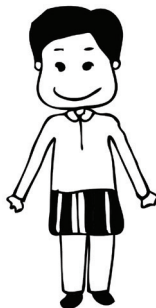


หมวด: ขอความช่วยเหลือ  
ลำดับ

75

คำศัพท์

# ต้องการ ชาร์ตไฟ



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ខ្ញុំត្រូវការបញ្ចូលភ្លើង

การโอเถะไทย: คณุม - ตริว - กา - บ็อญ - โจล - เพล็ง

การโอเถะอังกฤษ: khyom -treuw-ga-bon-joen-phlerng



จีน

ภาษาจีน: 我要充电

การโอเถะไทย: หว้อ-เย่า-ซง-เตี่ยน

การโอเถะอังกฤษ: wor-yao-chong-tian



บรูไน

Bahasa Indonesia: Saya ingin charger telepon saya

การโอเถะไทย: ซายา อังจิน ชาร์เจอร์ เตเลโฟน ซายา

การโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-char-ger -  
tey -ley-pon-sar-yar



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကျွန်တော်/ကျွန်မ မီးအားတွင်းချင်တယ်။

การโอเถะไทย: จะ-หน่อ/จะ-มะ มี-อา-ตวิน-จิ้น-แต่

การโอเถะอังกฤษ: ja-nor/ja-ma-mee-ar-twin- jin-dae

ภาษามาเลเซีย: Saya mahu mengecaj bateri  
การาโอเถะไทย: ซา-ยา-มา-ฮู-เมอ-เงอ-จ้ำง-มา-เตอ-รี้  
การาโอเถะอังกฤษ: sa-ya-ma-hoo-mer-  
nger-jard-ba-ter-ree

ภาษาลาว: ຂ້ອຍຕ້ອງການສາກໄຟ  
การาโอเถะไทย: ช้อย-ต้อง-กาน-สาก-ไฟ  
การาโอเถะอังกฤษ: khoy-tong-garn-sark-fai

ภาษาเวียดนาม: tôi muốn cầu điện  
การาโอเถะไทย: ตอย-มัน-กิว-เตียน  
การาโอเถะอังกฤษ: toay-muan-koen-dien

ภาษาอังกฤษ: I need to charge up my phone.  
การาโอเถะไทย: ไอ นีด ทุ ชาร์จ อัฟ มาย โฟน  
การาโอเถะอังกฤษ: ai-need-tu-charch-ap-mai-fo

Bahasa Indonesia: Saya ingin charger telepon saya  
การาโอเถะไทย: ซายา อังอิน ชาร์จเจอร์ เตเลโฟน ซายา  
การาโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-char-ger -  
tey -ley-pon-sar-yar

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Kailangan kong i  
re-charge ang batteriya.  
การาโอเถะไทย: ไคลานัง กอง อี เรชาร์จ อัง บัทตารียา  
การาโอเถะอังกฤษ: kai-lar-ngan-gong-  
i-rey-charch-ang-bat-tar-ri-yar

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์

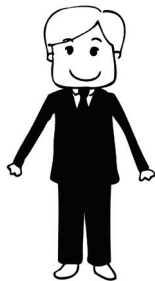


หมวด: ขอความช่วยเหลือ  
ลำดับ

76

คำศัพท์

ต้องการ  
เรียกประกัน



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ខ្ញុំត្រូវការហៅក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រង  
การาโอเถะไทย: คณฺม-ตฺเริว-กา-เฮา-กรม-ฮุน-ทีย-เนีย-รับ-โรง  
การาโอเถะอังกฤษ: khyom-treuw-ga-how-groam-  
hoon-thia-nia-rub-roang



จีน

ภาษาจีน: 我要找保險公司  
การาโอเถะไทย: หว่อ-เย่า-จ่าว-ป่าว-เสียน-กง-ซือ  
การาโอเถะอังกฤษ: wor-yao-jaw-paw-sian-gong-seu



บรูไน

Bahasa Indonesia: Saya ingin panggil agen asuransi  
การาโอเถะไทย: ซายา อังจิน เป็งกัล อาเกนอาซูรันซี  
การาโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-pang-keel-  
ar-gen-ar-soo-ran-see



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကျွန်တော်/ကျွန်မ အားမခံခေါ်ချင်တယ်။  
การาโอเถะไทย: จะ-หน่อ/จะ-มะ อา-มะ-กั๊น-ข่อ-จิ้น-แต่  
การาโอเถะอังกฤษ: ja-nor/ja-ma ah-makan-khor-jin- dae

ภาษามาเลเซีย: Saya mahu panggil insuren  
การาโอเถะไทย: ซา-ยา-มา-ฮู-ปั้ง-ขี้ล-อิน-ซู-รัน  
การาโอเถะอังกฤษ: sa-ya-ma-hoo-pung-kil-in-soo-run

ภาษาลาว: ຂ້ອຍຕ້ອງການເອີ້ນປະກັນ  
การาโอเถะไทย: ข้อย-ต่อง-กาน-เอิ้น-ปะ-กััน  
การาโอเถะอังกฤษ: khoy-tong-garn-earn-pa-gun

ภาษาเวียดนาม: tôi muốn gọi bảo hiểm  
การาโอเถะไทย: โตย-มัน่วน-ก้อย-บ่าว-เฮี่ยม  
การาโอเถะอังกฤษ: toay-muan-koi-bow-hiem

ภาษาอังกฤษ: I would like to call an insurance.  
การาโอเถะไทย: ไอ วู้ด ไลค์ ทุ คอล แอน อินซัวร์รันซี  
การาโอเถะอังกฤษ: ai-wood-like-tu-col-an-in-chua-rans

Bahasa Indonesia: Saya ingin panggil agen asuransi  
การาโอเถะไทย: ซายา อินัง ปังกัล อาเกนอาซูรันซี  
การาโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-pang-keel-  
ar-gen-ar-soo-ran-see

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Kailangan kong tawagan  
ang ahente ko sa insurance.  
การาโอเถะไทย: ไคลังกัน กอง ตาวากัน อัง  
อาเฮนเต โท ซา อินซูรันซี  
การาโอเถะอังกฤษ: kai-lar-ngan-gong-tar-war-gan-  
ang-ar-hen-tye-go-sar-in-chu-rans

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: ขอความช่วยเหลือ

ลำดับ

77

คำศัพท์

ช่วยพาฉันไป  
โรงพยาบาล



กัมพูชา

ภาษาเขมร: សូមជួយនាំខ្ញុំទៅមន្ទីរពេទ្យបន្តិច  
การาโอเถะไทย: โชม-จวย-นัวม-คณุม-ติว-มัวน-ตี-แป็ด-บ็อน-เตง  
การาโอเถะอังกฤษ: soam-juay-nuam-khyom -  
teuw-muan-tee-paed-bon-tert



จีน

ภาษาจีน: 请送我去医院  
การาโอเถะไทย: ฉิ่ง-ซ่ง-หว่า-ชวี-อี-เอวี่ยน  
การาโอเถะอังกฤษ: ching-song-wor-chwee-ee-awian



บรูไน

Bahasa Indonesia: Tolong antar saya  
pergi ke rumah sakit  
การาโอเถะไทย: โตโลง อันตัง ซายา เปอรัก เทอ รุมะฮ์ ซากิต  
การาโอเถะอังกฤษ: to-long-an-tar-sar-yar-  
per-kee-ger-ru-mah-sar-git



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : တာဝ်/ကျွန်မ ကို ဆေးရုံလိုက်ဖို့ ပေးပါ။  
การาโอเถะไทย: จะ-หน่อ/จะ-มะ โท้-เซ-โหย่ง-ไล่-โป๊ะ-เป-บ่า  
การาโอเถะอังกฤษ: ja-nor/ja-ma-koe-se-yong-lai-poh-pe-ba

ภาษามาเลเซีย: Tolong hantarkan saya ke hospital  
การาโอเถะไทย: โต-ลง-ฮัน-ตัง-กัน-ซา-ยา-เทอ-โฮซ-ปี-ตัล  
การาโอเถะอังกฤษ: to-long-hun-tal-gun-sa-ya-ger-hos-pi-tal

ภาษาลาว: ຊ່ອຍພາຂ້ອຍໄປໂຮງໝໍແດ່

การาโอเถะไทย: ซ่อย-พา-ช้อย-ไป-โฮง-หมอ-แต้  
การาโอเถะอังกฤษ: soi-pha-khoy-pai-hong-mor-dae

ภาษาเวียดนาม: làm ơn đưa tôi đi bệnh viện

การาโอเถะไทย: หล่าม-เอิน-เดือ-โตย-ตี-เบ่ง-เหวี่ยน  
การาโอเถะอังกฤษ: larm-earn-deau-toi-dee-beng-wien

ภาษาอังกฤษ: Could you take me to the hospital?

การาโอเถะไทย: กู้ด ยู เทก มี ทู เดอซ ฮอสปีทอล  
การาโอเถะอังกฤษ: kood-yu-tek-mee-tu-der-hos-pi-tol

Bahasa Indonesia: Tolong antar saya  
pergi ke rumah sakit

การาโอเถะไทย: โตโลง อันตัง ซายา เปอรกี เทอ รุมะฮ์ ซากิต  
การาโอเถะอังกฤษ: to-long-an-tar-sar-yar-per-kee-ger-ru-mah-sar-git

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Paki dala ninyo ako sa ospital.

การาโอเถะไทย: ปากี ดาลา นินโย อาโก ซา ออสปีตัล  
การาโอเถะอังกฤษ: par-gi-dar-lar-nin-yo-ar-go-sar-os-pi-tal

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: ขอความช่วยเหลือ  
ลำดับ

78

คำศัพท์

# ผมได้รับอุบัติเหตุ ช่วยผมด้วย



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ខ្ញុំបានជួបឧបទ្វ័ហភាព សូមជួយខ្ញុំផង  
การาโอเถะไทย: คณุม-บาน-จ๊วบ-อุ-ปัด-วะ-เฮด-โซม-จววย-คณุม-ฟอง  
การาโอเถะอังกฤษ: khyom -barn-juab-on-pud-wah-  
hed-soam- juay- khyom -phong



จีน

ภาษาจีน: 我出事故了, 请帮我  
การาโอเถะไทย: หว่อ-ซู-ซ้อ-กุ-เลอ ฉิ่ง-ปัง-หวอ  
การาโอเถะอังกฤษ: wor-choo-seu-goo-ler-ching-pung-wor



บรูไน

Bahasa Indonesia: Saya baru saja mengalami  
kecelakaan lalu lintas, Tolong bantu saya.  
การาโอเถะไทย: ซายา บารู ซาจา เมงาลาไม  
เกอเจอลากาอัน ลาลู ลินตัส, โตลง บันตูลู ซายา  
การาโอเถะอังกฤษ: sar-yar-bar-ru-sar-jar-mer-nga-lar-mee-  
ger-jeu-lar-kar-an-lar-lu-lin-tas, tor-long-ban-tu-sar-yar



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကျွန်တော်မတော်တဆဖြစ်လို့ကူညီပေးပါ။  
การาโอเถะไทย: จะ-หน่อ-มะ-ต้อ-ตะ-ชะ-พิด-ไละ-กุง-หญี่-เป-ป៉า  
การาโอเถะอังกฤษ: ja-nor-ma-tor-ta-sa-phit-  
loh-koo-nyi-pe-ba



ภาษามาลေးเซีย: Saya mengalami kemalangan.

Tolonglah saya

การอไทย: ซา-ยา-เมอ-งา-ลา-มี-

เทอ-มา-ลา-จัน โตะ-ลง-ละ-ห้-ซา-ยา

การอไทยอังกฤษ: sa-ya-mer-nga-la-mee-ger-ma-la-ngun- to-long-lah-sa-ya

ภาษาลาว: ຂ້ອຍໄດ້ຮັບອຸບັດຕິເຫດຊ່ອຍຂ້ອຍແດ່

การอไทย: ช้อย-ได้-ฮับ-อุ-บັด-ติ-เหต-ช้อย-ช้อย-ແດ່

การอไทยอังกฤษ: khoy-dai-hub-u-bud-ti-hed-soi-khoy-dae

ภาษาเวียดนาม: tôi bị tai nạn, làm ơn giúp tôi với

การอไทย: โตย-บิ-ตายน-หนั้น, หล่าม-เอิน-ฮึพ-โตย-เวีย

การอไทยอังกฤษ: toay-bi-tai-nun, larm-earn-yup-toi-wuai

ภาษาอังกฤษ: I've been having an accident, could you help me?

การอไทย: ไอ แฮฟ บีน แฮฟวั้ง แอน แอ็คซิเดนท์ หู้ด ยู เฮลพ์ มี

การอไทยอังกฤษ: ai-haf-been-haf-fing-an-ak-si-dent-kood-yu-help-mee

Bahasa Indonesia: Saya baru saja mengalami kecelakaan lalu lintas, Tolong bantu saya.

การอไทย: ซายา บารู ซาจ่า เมอ-งา-ลา-มี

เทอ-เจอ-ลา-กาน-ลาลู ลิน-ตัส, โตะลง บันตู ซายา

การอไทยอังกฤษ: sar-yar-bar-ru-sar-jar-mer-nga-lar-mee-ger-jeu-lar-kar-an-lar-lu-lin-tas, tor-long-ban-tu-sar-yar

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Na-aksidente ako.

Tulongan niyo po ako.

การอไทย: นา อักซิเอนเต อากิ ตูลงัน นียอ โป อากิ

การอไทยอังกฤษ: nar-ak-si-en-tey-ar-go-tu-lu-ngan-ni-yo-po-ar-go

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: โลจิสติกส์  
ลำดับ 79

คำศัพท์

# ด่านศุลกากร



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ផ្ទៃកម្ម  
การาโอเถะไทย: ฟแน็ก - ไทย  
การาโอเถะอังกฤษ: phnaek-goai



จีน

ภาษาจีน: 海关  
การาโอเถะไทย: ไฮ-กวาน  
การาโอเถะอังกฤษ: hai-gwan



บรูไน

Bahasa Indonesia: Kantor bea cukai  
การาโอเถะไทย: กันไทร เบยา จูไต  
การาโอเถะอังกฤษ: gan-tor- ber-ya-ju-gai



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : အကောက်ခွန်ရုံ  
การาโอเถะไทย: อะ-ท้าว-ยูน-โยง  
การาโอเถะอังกฤษ: a-kaw-khoon-yong

ภาษามาลေးเซีย: Imigresen  
การโอเถะไทย: อี-มี-พร-เซ็น  
การโอเถะอังกฤษ: ee-mee-kray-sen

ภาษาลาว: **ດ່ານສູລະກາກອນ**  
การโอเถะไทย: ด่าน-สุ-ล-ระ-กา-กอน  
การโอเถะอังกฤษ: darn-su-lah-ga-gorn

ภาษาเวียดนาม: **hải quan**  
การโอเถะไทย: หาย-ควาน  
การโอเถะอังกฤษ: hai-kwan

ภาษาอังกฤษ: Custom house  
การโอเถะไทย: คาสตอม เข้าสี  
การโอเถะอังกฤษ: cas-tom-haos

Bahasa Indonesia: Kantor bea cukai  
การโอเถะไทย: กันตอธ เบยา จูไท  
การโอเถะอังกฤษ: gan-tor-ber-ya-ju-guai

ภาษาตากาลอก (ฟิลิปปิน): Customs inspeksyon  
การโอเถะไทย: คัสตอมส์ อินสเปกชัน  
การโอเถะอังกฤษ: kas-toms-in-spex-chan

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: โลจิสติกส์  
ลำดับ 80

คำศัพท์

# สินค้า



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ទំនិញ

การโอเถะไทย: ตุม - นัตย

การโอเถะอังกฤษ: toom-neun



จีน

ภาษาจีน: 貨

การโอเถะไทย: ฮว่อ

การโอเถะอังกฤษ: hwor



บรูไน

Bahasa Indonesia: Barang-barang

การโอเถะไทย: บารัง บารัง

การโอเถะอังกฤษ: bar-rang-bar-rang



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကုန်ပစ္စည်း

การโอเถะไทย: โท่ง-เปียด-ซี

การโอเถะอังกฤษ: kong-piat-see



ภาษามาเลเซีย: barangan dagangan  
การาโอเถะไทย: บา-รา-จัน-ดา-ขา-จัน  
การาโอเถะอังกฤษ: ba-ra-gugun-da-ka-gugun

ภาษาลาว: **สินค้ำ**  
การาโอเถะไทย: สิ้น-ค้ำ  
การาโอเถะอังกฤษ: sin-kha

ภาษาเวียดนาม: **hàng hóa**  
การาโอเถะไทย: ห่าง-ฮว่า  
การาโอเถะอังกฤษ: hang-hwa

ภาษาอังกฤษ: Goods  
การาโอเถะไทย: กู๊ส  
การาโอเถะอังกฤษ: goods

Bahasa Indonesia: Barang-barang  
การาโอเถะไทย: บาร์จ บาร์จ  
การาโอเถะอังกฤษ: bar-rang-bar-rang

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): paninda  
การาโอเถะไทย: ปานินดา  
การาโอเถะอังกฤษ: par-nin-dar

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: โลจิสติกส์  
ลำดับ

81

คำศัพท์

ท่า



กัมพูชา

ภาษาเขมร: កំពង់ផែ

การาโอเถไทย: ก้อม - ปวง - แพ

การาโอเถอังกฤษ: gom-puang-phae



จีน

ภาษาจีน: 码头

การาโอเถไทย: หม่า-โตว

การาโอเถอังกฤษ: ma-thow



บรูไน

Bahasa Indonesia: Pelabuhan

การาโอเถไทย: เปอลาบูฮัน

การาโอเถอังกฤษ: peu-lar- bu-han



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ဆိပ်ကမ်း

การาโอเถไทย: เซ-กัน

การาโอเถอังกฤษ: se-kan

ภาษามาเลเซีย: Pelabuhan  
การาโอเถะไทย: เปอ-ลา- บู-ฮัน  
การาโอเถะอังกฤษ: per-la-boo-hun

ภาษาลาว: ຫໍາ  
การาโอเถะไทย: ท่า  
การาโอเถะอังกฤษ: tha

ภาษาเวียดนาม: cồng, trạm, bến  
การาโอเถะไทย: ก้ง-ตรำ-เบ้น  
การาโอเถะอังกฤษ: kong-tram-ben

ภาษาอังกฤษ: Dock warehouse  
การาโอเถะไทย: ดีก เวอร์เฮาส์  
การาโอเถะอังกฤษ: dok-ware-haos

Bahasa Indonesia: Pelabuhan  
การาโอเถะไทย: เปอลาบูฮัน  
การาโอเถะอังกฤษ: peu-lar- bu-han

ภาษาตากาลอก (ฟิลิปปิน): puerto  
การาโอเถะไทย: ปูเอราโต  
การาโอเถะอังกฤษ: pu-ey-rar-to

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: โลจิสติกส์  
ลำดับ **82**

คำศัพท์

# หนังสือ รับรอง



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ឯកសារបញ្ជាក់

การาโอเถไทย: แอก - กะ - ซา - น็อดยู - เจียะ

การาโอเถอังกฤษ: aek-gah-sa-bon-jiah



จีน

ภาษาจีน: 证书

การาโอเถไทย: เจ็ง-ซู

การาโอเถอังกฤษ: jerng-soo



บรูไน

Bahasa Indonesia: Surat pengantar

การาโอเถไทย: ซูร์ต เปอจันตึร

การาโอเถอังกฤษ: soo-rat-peu-ngan-tar



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : စာတန်းခံစာ

การาโอเถไทย: ท้า-ขัน-ซ่า

การาโอเถอังกฤษ: thaw-khan-sa



ภาษามาเลเซีย: Surat jaminan  
การาโอเถะไทย: ซู-รัต-ญา-มี-นัน  
การาโอเถะอังกฤษ: soo-rut-ya-mee-nun

ภาษาลาว: ໜັງສືຮັບຮອງ  
การาโอเถะไทย: หนັง-สือ-ฮับ-ฮอง  
การาโอเถะอังกฤษ: nunng-seu-hub-hong

ภาษาเวียดนาม: giấy chứng nhận  
การาโอเถะไทย: เยี้ย-จิ้ง-เหยี่ยน  
การาโอเถะอังกฤษ: yuai-jing-yern

ภาษาอังกฤษ: Certificate  
การาโอเถะไทย: เซอร์ทิฟิเคต  
การาโอเถะอังกฤษ: ser-ti-fi-ket

Bahasa Indonesia: Surat pengantar  
การาโอเถะไทย: ซูรัต เปงจันตาร  
การาโอเถะอังกฤษ: soo-rat-peu-ngan-tar

ภาษาตากาลอก (ฟิลิปปิน): sertipiko ng garantiya  
การาโอเถะไทย: เซอร์ตีปีโก นัง การ์นตียา  
การาโอเถะอังกฤษ: ser-ti-pi-go-nang-gar-ran-ti-yar

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



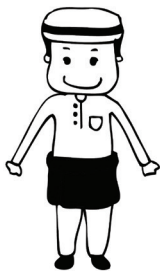
ฟิลิปปินส์



หมวด: โลจิสติกส์  
ลำดับ **83**

คำศัพท์

**นำเข้า**



กัมพูชา

ภาษาเขมร: នាំចូល  
การาโอเถะไทย: นีม - โจ  
การาโอเถะอังกฤษ: nam-joen



จีน

ภาษาจีน: 进口  
การาโอเถะไทย: จิน-โซ่ว  
การาโอเถะอังกฤษ: Jin-khow



บรูไน

Bahasa Indonesia: Impor  
การาโอเถะไทย: อิมปอส  
การาโอเถะอังกฤษ: im-por



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : သွင်းတုန်  
การาโอเถะไทย: ตวึง-ท่ง  
การาโอเถะอังกฤษ: twing-kong

ภาษามลายู: Impot  
การาโอเถะไทย: อิม-ปอต  
การาโอเถะอังกฤษ: im-pot

ภาษาลาว: **ນໍາເຂົ້າ**  
การาโอเถะไทย: นำ-เข้า  
การาโอเถะอังกฤษ: num-khao

ภาษาเวียดนาม: **nhập khẩu**  
การาโอเถะไทย: เขียบ-คั่ว  
การาโอเถะอังกฤษ: yerb-khoeu

ภาษาอังกฤษ: Import  
การาโอเถะไทย: อิมพอร์ต  
การาโอเถะอังกฤษ: im-port

Bahasa Indonesia: Impor  
การาโอเถะไทย: อิมปอ  
การาโอเถะอังกฤษ: im-por

ภาษาตากาลอก (ฟิลิปปิน): angkat  
การาโอเถะไทย: อังกัก  
การาโอเถะอังกฤษ: ang-gat

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: โลจิสติกส์  
ลำดับ

84

คำศัพท์

ส่งออก



กัมพูชา

ภาษาเขมร: នាំចេញ

การโอเถะไทย: นีม - เจ็ญ

การโอเถะอังกฤษ: nam-jern



จีน

ภาษาจีน: 出口

การโอเถะไทย: ชู-ไซว์

การโอเถะอังกฤษ: choo-khow



บรูไน

Bahasa Indonesia: Ekspor

การโอเถะไทย: เอกซปอ

การโอเถะอังกฤษ: ex-por



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ပို့ကုန်

การโอเถะไทย: ปึะ-โคง

การโอเถะอังกฤษ: poh-kong



ภาษามาเลเซีย: Ekspot  
การาโอเถะไทย: เอ็กซ-ปอต  
การาโอเถะอังกฤษ: ex-pot

ภาษาลาว: **ສົງອອກ**  
การาโอเถะไทย: ส่อง-ออก  
การาโอเถะอังกฤษ: song-org

ภาษาเวียดนาม: **xuất khẩu**  
การาโอเถะไทย: ซิวต-เคี้ยว  
การาโอเถะอังกฤษ: suad-khoeu

ภาษาอังกฤษ: Export  
การาโอเถะไทย: เอ็กซพอร์ต  
การาโอเถะอังกฤษ: ex-port

Bahasa Indonesia: Ekspor  
การาโอเถะไทย: เอกสปอ  
การาโอเถะอังกฤษ: ex-por

ภาษาตากาลอก (ฟิลิปปิน): Luwas  
การาโอเถะไทย: ลุวัส  
การาโอเถะอังกฤษ: lu-was

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: โลจิสติกส์  
ลำดับ **85**

คำศัพท์

## ค่าธรรมเนียม



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ថ្លៃចុះបញ្ជី

การาโอเถไทย: ทลย - โจ๊ะฮ - บ็อดย - จี  
การาโอเถอังกฤษ: thlai-joh-bon-jeei



จีน

ภาษาจีน: 費用

การาโอเถไทย: เฟีย-ย่ง  
การาโอเถอังกฤษ: fuai-yong



บรูไน

Bahasa Indonesia: Biaya administrasi

การาโอเถไทย: บียายา แอดมินิซตราซี  
การาโอเถอังกฤษ: bee-yar-yar-ad-mi-nis-tra-see



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ဝန်ဆောင်ခ

การาโอเถไทย: หุ่น-สำ-คะ  
การาโอเถอังกฤษ: wun-saw-khah

ภาษามาเลเซีย: Yuran  
การาโอเถะไทย: ยู-รัน  
การาโอเถะอังกฤษ: yoo-run

ภาษาลาว: **ຄ່າທຳນຽມ**  
การาโอเถะไทย: ค่า-ท่า-เนียม  
การาโอเถะอังกฤษ: kha-tum-niam

ภาษาเวียดนาม: **lệ phí**  
การาโอเถะไทย: เหล-ฟี  
การาโอเถะอังกฤษ: lay-fee

ภาษาอังกฤษ: Charge  
การาโอเถะไทย: ชาร์จ  
การาโอเถะอังกฤษ: charch

Bahasa Indonesia: Biaya administrasi  
การาโอเถะไทย: บียายา แอดมินิซตราซี  
การาโอเถะอังกฤษ: bee-yar-yar-ad-mi-nis-tra-see

ภาษาตากาลอก (ฟิลิปปิน): bayad  
การาโอเถะไทย: บายัด  
การาโอเถะอังกฤษ: bar-yat

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



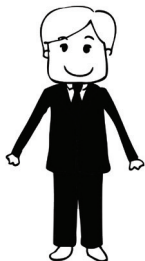
ฟิลิปปินส์



หมวด: โลจิสติกส์  
ลำดับ **86**

คำศัพท์

# ผู้ส่งสินค้า



กัมพูชา

ภาษาเขมร: អ្នកបញ្ជូនទំនិញ

การโอเถะไทย: เนียะ-บ็อนญ-จูน-ตุบ-น็ญ

การโอเถะอังกฤษ: niah-bon-joon-toom-neun



จีน

ภาษาจีน: 发货者

การโอเถะไทย: ฟา-ฮว้อ-เจ้อ

การโอเถะอังกฤษ: fa-hwor-jer



บรูไน

Bahasa Indonesia: Pengirim barang-barang

การโอเถะไทย: เปอจรัม บารัง บารัง

การโอเถะอังกฤษ: peu-ngee-rim-bar-rang-bar-rang

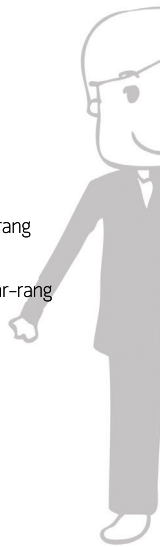


เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကုန်ပို့သူ

การโอเถะไทย: โกง-โปะ-ตุ

การโอเถะอังกฤษ: kong-poh-too





ภาษามาเลเซีย: Penghantar barang  
การาโอเถะไทย: เป็ง-ฮัน-ตฺร-มา-รัง  
การาโอเถะอังกฤษ: peng-hun-tul-ba-rung

ภาษาลาว: **ຜູ້ສົ່ງສິນຄ້າ**  
การาโอเถะไทย: ฝู-สง-สิน-กา  
การาโอเถะอังกฤษ: phoo-song-sin-kha

ภาษาเวียดนาม: **ngườì gữì hàng**  
การาโอเถะไทย: เหงว๋อย-กั๋ย-ห่าง  
การาโอเถะอังกฤษ: ngeau-kuew-hang

ภาษาอังกฤษ: Goods deliverer  
การาโอเถะไทย: กู๊ส ดีลิเวอริเออ  
การาโอเถะอังกฤษ: goos-dee-li-wer-rer

Bahasa Indonesia: Pengirim barang-barang  
การาโอเถะไทย: เปอจริม บารัง บารัง  
การาโอเถะอังกฤษ: peu-ngee-rim-bar-rang-bar-rang

ภาษาตากาลอก (ฟิลิปปิน): nagpadala  
การาโอเถะไทย: นั๊กปาดาลา  
การาโอเถะอังกฤษ: nak-par-dar-lar

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



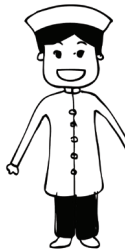
ฟิลิปปินส์



หมวด: โลจิสติกส์  
ลำดับ **87**

คำศัพท์

# ผู้รับสินค้า



กัมพูชา

ภาษาเขมร: អ្នកទទួលទំនិញ

การาโอเถะไทย: เนียะ-โต-ตวล-ตุม-นัตย

การาโอเถะอังกฤษ: niah-tao-tual-toom-neun



จีน

ภาษาจีน: 收货者

การาโอเถะไทย: โซว-ฮว่อ-เจ่อ

การาโอเถะอังกฤษ: sow-hwor-jer



บรูไน

Bahasa Indonesia: Penerima barang-barang

การาโอเถะไทย: เปอเนอริมา บาร์ง บาร์ง

การาโอเถะอังกฤษ: peu-ner-ree-mar-bar-rang-bar-rang



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကုန်လက်ခံသူ

การาโอเถะไทย: โกง-และ-ขั่น-ตุ่

การาโอเถะอังกฤษ: kong-laeh-khan-too

ภาษามาเลเซีย: Penerima barang  
การาโอเถะไทย: เปอ-เนอ-รี-มา-บา-รัง  
การาโอเถะอังกฤษ: per-ner-ree-ma-ba-rung

ภาษาลาว: ຜູ້ຮັບສິນຄ້າ  
การาโอเถะไทย: ผู้-ฮับ-สิน-ค้า  
การาโอเถะอังกฤษ: phoo-hub-sin-kha

ภาษาเวียดนาม: người nhận hàng  
การาโอเถะไทย: เหนื่อย-เหียน-हां  
การาโอเถะอังกฤษ: ngeau-yern-hang

ภาษาอังกฤษ: Goods receiver  
การาโอเถะไทย: กู๊ส รีซฟเวอริ์  
การาโอเถะอังกฤษ: goos-ree-seef-wer

Bahasa Indonesia: Penerima barang-barang  
การาโอเถะไทย: เปอนอริ์มา บารัง บารัง  
การาโอเถะอังกฤษ: peu-ner-ree-mar-bar-rang-bar-rang

ภาษาตากาลอก (ฟิลิปปิน): Tumanggap  
การาโอเถะไทย: ตุมังกับ  
การาโอเถะอังกฤษ: tu-mang-gap

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: โลจิสติกส์  
ลำดับ **88**

คำศัพท์

# โกดัง/ คลังสินค้า



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ឃ្នាំង/ឃ្នាំងទំនិញ

การโอเถไทย: เคสียง / เคสียง-ตุม-น็ญ

การโอเถอังกฤษ: klianɡ/klianɡ-toom-neun



จีน

ภาษาจีน: 仓库

การโอเถไทย: ชาง-คู้

การโอเถอังกฤษ: chang-khoo



บรูไน

Bahasa Indonesia: Gudang

การโอเถไทย: กูดัง

การโอเถอังกฤษ: ghu-dang



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကုန်ခုံ

การโอเถไทย: โกง-โย่ง / โกง-โย่ง

การโอเถอังกฤษ: kong-yong- kong-yong

ภาษามาเลเซีย: Gudang / Gudang barangan  
การาโอเถะไทย: ชู-ดั่ง / ชู-ดั่ง บา-รัง-กัน  
การาโอเถะอังกฤษ: koo-dung / koo-dung- ba-rung-gun

ภาษาลาว: ຫ້ອງມ້ຽນເຄືອງ / ຫ້ອງພັກເຄືອງ

การาโอเถะไทย: ห้อง-เมี่ยน-ห้อง/ห้อง-พัก-ห้อง

การาโอเถะอังกฤษ: hong-mian-khueang/hong-phuk-khueang

ภาษาเวียดนาม: kho / kho hàng

การาโอเถะไทย: คอ / คอ-ห่าง

การาโอเถะอังกฤษ: khor / khor-hang

ภาษาอังกฤษ: Warehouse

การาโอเถะไทย: แวร์เฮ้าส์

การาโอเถะอังกฤษ: ware-haos

Bahasa Indonesia: Gudang

การาโอเถะไทย: ฎุด้ง

การาโอเถะอังกฤษ: gun-dang

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Bodega ng paninda

การาโอเถะไทย: โบทกา นัง ปานินดา

การาโอเถะอังกฤษ: bo-dey-gar-nang-par-nin-dar

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



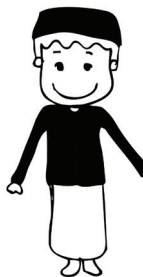
ฟิลิปปินส์



หมวด: โลจิสติกส์  
ลำดับ **89**

คำศัพท์

# ประกันภัย



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ធានារ៉ាប់រង

การาโอเถไทย: เทีย-เนีย-รับ-โรง

การาโอเถอังกฤษ: thia-nia-rub-roang



จีน

ภาษาจีน: 保險

การาโอเถไทย: เป้า-เสียน

การาโอเถอังกฤษ: pao-sian



บรูไน

Bahasa Indonesia: Asuransi

การาโอเถไทย: อาซูรันซี

การาโอเถอังกฤษ: ar-su-ran-see



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : အာမခံ

การาโอเถไทย: อา-มะ-ขัน

การาโอเถอังกฤษ: ar-ma-khan

ภาษามาเลเซีย: Insuren  
การาโอเถะไทย: อิน-ซู-เร็น  
การาโอเถะอังกฤษ: in-soo-rem

ภาษาลาว: **ປະກັນໄພ**  
การาโอเถะไทย: ปะ-กัน-ไผ  
การาโอเถะอังกฤษ: pa-kun-phai

ภาษาเวียดนาม: **bảo hiểm**  
การาโอเถะไทย: บ่าว-เหี่ยม  
การาโอเถะอังกฤษ: bo-a-hium

ภาษาอังกฤษ: Insurance  
การาโอเถะไทย: อินชัวร์นซ์  
การาโอเถะอังกฤษ: in-chua-rans

Bahasa Indonesia: Asuransi  
การาโอเถะไทย: อาซูรันซี่  
การาโอเถะอังกฤษ: ar-su-ran-see

ภาษาตากาลอก (ฟิลิปปิน): pagseguro  
การาโอเถะไทย: ปักเซเซกูโร  
การาโอเถะอังกฤษ: pak-sey-sey-ku-ro

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: โลจิสติกส์  
ลำดับ

90

คำศัพท์

# ตัวแทน



กัมพูชา

ภาษาเขมร: អ្នកតំណាង

การาโอเถะไทย: เนียะ - ด้อม - นาง

การาโอเถะอังกฤษ: niah-dom-narng



จีน

ภาษาจีน: 代理

การาโอเถะไทย: ไต้-หลี่

การาโอเถะอังกฤษ: tai-lee



บรูไน

Bahasa Indonesia: Agen kapal

การาโอเถะไทย: อาแทน กาป้า

การาโอเถะอังกฤษ: ar-gen-gar-pal



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကိုယ်စားလှယ်

การาโอเถะไทย: โก่อะ-แล

การาโอเถะอังกฤษ: koe-sa-lae





ภาษามาเลเซีย: Wakil  
การาโอเถะไทย: วา-กัล  
การาโอเถะอังกฤษ: wa-geel

ภาษาลาว: ຜູ້ຕາງໜ້າ  
การาโอเถะไทย: ผู้-ตาง-หน้า  
การาโอเถะอังกฤษ: phu-tang-na

ภาษาเวียดนาม: người đại diện  
การาโอเถะไทย: เหงือย-ใต้-เฮียน  
การาโอเถะอังกฤษ: ngheau-dai-yeau

ภาษาอังกฤษ: Shipping agent  
การาโอเถะไทย: ชิปปิง เอ็จันท์  
การาโอเถะอังกฤษ: chip-ping-eh-jent

Bahasa Indonesia: Agen kapal  
การาโอเถะไทย: อาเจน กาน้ำ  
การาโอเถะอังกฤษ: ar-gen-gar-pal

ภาษาตากาลอก (ฟิลิปปิน): kinatawan  
การาโอเถะไทย: กินาตาวัน  
การาโอเถะอังกฤษ: gi-nar-tar-wan

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: โลจิสติกส์  
ลำดับ

91

คำศัพท์

# ผู้รับ ตราส่งสินค้า



กัมพูชา

ภาษาเขมร: អ្នកទទួលបន្ទុកផ្ទៃក្រៅទំនិញ  
การาโอเถะไทย: เนียะ-โต-ตวล-บ็อน-ตุ๊ก-พแน็ก-ตรา-ตุม-น็ญ  
การาโอเถะอังกฤษ: niah-tao-tual-bon-took-phnaek-trar-toom-neun



จีน

ภาษาจีน: 提单者  
การาโอเถะไทย: ตี-ตัน-เงอ  
การาโอเถะอังกฤษ: thee-tun-jer



บรูไน

Bahasa Indonesia: Penerima barang-barang  
การาโอเถะไทย: เปอเนอริมา บารัง บารัง  
การาโอเถะอังกฤษ: per-ner-ree-mar-bar-rang-bar-rang



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကုန်ပစ္စည်းတံဆိပ်လက်ခံတဲ့သူ  
การาโอเถะไทย: โท้ง-บ็ียด-ซี-ตะ-เซะ-และ-ขັນ-ແຕ້-ตุ๋  
การาโอเถะอังกฤษ: kong-piat-see-ta-seh-laeh-khan-daehtoo



ภาษามาเลเซีย: Penerima barang kiriman  
 การาโอเถะไทย: เปอ-เนอ-รี-มา-บา-รัง-กั-รี-มัน  
 การาโอเถะอังกฤษ: per-ner-ree-ma-ba-rung-gee-ree-mun

ภาษาลาว: **ผู้รับกาสิงสินค้ำ**  
 การาโอเถะไทย: ผู้-ฮับ-กา-สง-สิน-ค้ำ  
 การาโอเถะอังกฤษ: phoo-hub-ga-song-sin-kha

ภาษาเวียดนาม: **người nhận hàng sản phẩm**  
 การาโอเถะไทย: เหงื่อย-เหยิ่น-हां-सान-เฟิม  
 การาโอเถะอังกฤษ: ngeau-yern-hang-san-ferm

ภาษาอังกฤษ: Consignee  
 การาโอเถะไทย: คันไซนี่  
 การาโอเถะอังกฤษ: kan-sai-nee

Bahasa Indonesia: Penerima barang-barang  
 การาโอเถะไทย: เปอเนอริมา บารัง บาร์ัง  
 การาโอเถะอังกฤษ: per-ner-ree-mar-bar-rang-bar-rang

ภาษาตากาลอก (ฟิลิปปิน): Consignee of goods  
 การาโอเถะไทย: คอนไซนี่ ออฟ กูส  
 การาโอเถะอังกฤษ: kom-sai-nee-of-goos

มาเลเซีย 

ลาว 

เวียดนาม 

สิงคโปร์ 

อินโดนีเซีย 

ฟิลิปปินส์ 

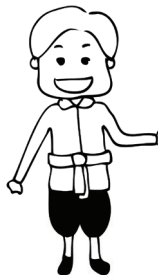


หมวด: โลจิสติกส์  
ลำดับ

92

คำศัพท์

หมายเลขตู้สินค้า  
และหมายเลข  
แถบพนักตู้สินค้า



กัมพูชา

ภาษาเขมร: លេខកុងទ័រទំនិញនិងលេខត្រាជ័រកុងទ័រទំនិញ  
การโอเถะไทย: เล็ก-ตุ-กง-ตือ-นิว-ตุม-นัญ-นัง-เล็ก-ตรา-จิว-ตุ-กง-ตือ-นิว-ตุม-นัญ  
การโอเถะอังกฤษ: lake-too-gong-teu-nui-toom-neun-neung-  
lake-trar-ju-a-too-gong-teu- nui-toom-neun



จีน

ภาษาจีน: 集装箱号码  
การโอเถะไทย: จี้-จวง-เซียง-เฮ่า-หม่า  
การโอเถะอังกฤษ: jee-juang-siang-haw-ma



บรูไน

Bahasa Indonesia: Nomor peti barang-barang  
dan nomor segel peti barang-barang  
การโอเถะไทย: โนโมร เปอซี บารัง บารัง  
ตัน โนโมร เซอเทลา เปอซี บารัง บารัง  
การโอเถะอังกฤษ: no-mor-peu-tee-bar-rang-bar-rang-  
dan no-mor-seu-gel-peu-tee-bar-rang-bar-rang



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကုန်သေတ္တာနံပါတ်နဲ့ကုန်သေတ္တာ  
ဘာကုတ်နံပါတ်  
การโอเถะไทย: โกง-เต็ด-ตา-หนัน-บัต-แนะ, โกง-เต็ด-ตา-บา-โก๊ะ-หนัน-บัต  
การโอเถะอังกฤษ: kong-tet-ta-nan-but-naeh  
kong- tet-ta-ba-koh-nan-but

ภาษามาเลเซีย: Nombor kontena dan nombor  
cap materai kontena

การอ่านภาษาไทย: โนม-โบน-โกน-เต-นง-ดาน-โนม-โบน-โบน-  
จับ-เมอ-เตอ-ไร-โกน-เต-นา

การอ่านภาษาอังกฤษ: noam-bol-goan-tay-na-darn-noam-bol-  
jub-mer-ter-ray-goan-tay-na

ภาษาลาว: **ໝາຍເລກຜູ້ສິນຄ້າແລະໝາຍເລກກາຜູ້ສິນຄ້າ**  
การอ่านภาษาไทย: หมายถึง-เลข-ผู้-สิน-ค้า-และ-หมายถึง-เลข-กา-ผู้-สิน-ค้า

การอ่านภาษาอังกฤษ: mai-leg-too-sin-kha-  
lae-mai-leg-gua-too-sin-kha

ภาษาเวียดนาม: **số thùng container và số con dấu  
của thùng container**

การอ่านภาษาไทย: โซ-ตุง-คอนเทนเนอร์-หว่า-ไซ-คอน-เยิว-กั้ว-ตุง-  
คอนเทนเนอร์

การอ่านภาษาอังกฤษ: soe-thung-container-wa-soe-korn-yue-  
kua-thung-container

ภาษาอังกฤษ: Container and seal number

การอ่านภาษาไทย: คอนเทนเนอร์ แอน ซิล นัมเบอร์

การอ่านภาษาอังกฤษ: kon-ten-ner-an-sil-nam-ber

Bahasa Indonesia: Nomor peti barang-barang  
dan nomor segel peti barang-barang

การอ่านภาษาไทย: โนโมร เปอตี บาร์ง บาร์ง  
ตุ้น โนโมร เซอเทล เปอตี บาร์ง บาร์ง

การอ่านภาษาอังกฤษ: no-mor-peu-tee-bar-rang-bar-rang-  
dan no-mor-seu-gel-peu-tee-bar-rang-bar-rang

ภาษาตากาลอก (ฟิลิปปิน): Bilang ng Goods container at ng selya

การอ่านภาษาไทย: บิลัง นัง กูส คอนเทนเนอร์ อัท นัง เซลยา

การอ่านภาษาอังกฤษ: bi-lang-nang-goods-  
kon-ten-ner-at-nang-sel-yar

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: โลจิสติกส์  
ลำดับ 93

คำศัพท์

## ใบสั่งปล่อยสินค้า



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ឯកសារបញ្ជាឱ្យបញ្ជូនទំនិញ  
การโอเถะไทย: แอ็ก-กะ-ซา-บ็อน-เจีย-โอย-บ็อน-เจ็ญ-ตุม-น็ญ  
การโอเถะอังกฤษ: aek-gah-sa-bon-jia-oay-bon-jern-toom-neun



จีน

ภาษาจีน: 发货单  
การโอเถะไทย: ฟา-ฮว้อ-ตัน  
การโอเถะอังกฤษ: fa-hwor-tun



บรูไน

Bahasa Indonesia: Surat pelepasan barang-barang  
การโอเถะไทย: ซูร์ต เปอเลอปาซัน บารัง บารัง  
การโอเถะอังกฤษ: su-rat-peu-leu-par-san-bar-rang-bar-rang



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကုန်မှတ်  
การโอเถะไทย: โกง-หม่า-ลว่า  
การโอเถะอังกฤษ: kong-ma-lwa



ภาษามาเลเซีย: Surat perintah penghantaran barangan  
การาโอเถะไทย: ซู-ริต-เปอ-ริน-ตะ-หะ-เป็ง-ฮัน-ตา-รัน-มา-รา-จัน  
การาโอเถะอังกฤษ: soo-rut-per-rin-tah-perng-  
hun-ta-run ba-ra-ngun

ภาษาลาว: **ใบสั่งจ่ายสินค้า**

การาโอเถะไทย: ใบ-สั่ง-จ่าย-สิน-ค้า  
การาโอเถะอังกฤษ: bai-sung-poi-sin-kha

ภาษาเวียดนาม: **giấy phép cho gửi hàng**

การาโอเถะไทย: ยี่-ย-แพ็-จอ-กั๊-ย-ห่าง  
การาโอเถะอังกฤษ: yuai-fab-jor-guew-hang

ภาษาอังกฤษ: Delivery order

การาโอเถะไทย: ดีลิเวอรี่ ออร์เดอร์  
การาโอเถะอังกฤษ: dee-li-wer-ree-or-der

Bahasa Indonesia: Surat pelepasan barang-barang

การาโอเถะไทย: ซูริต เปอเลอปาซัน บาร์ง บาร์ง  
การาโอเถะอังกฤษ: su-rat-peu-leu-par-san-  
bar-rang-bar-rang

ภาษาตากาลอก (ฟิลิปปิน): Order sa pagdadala ng kalakal

การาโอเถะไทย: ออร์เดอร์ ซา ปักดาตาลา นัง กาลากัล  
การาโอเถะอังกฤษ: or-der-sar-pak-dar-dar-lar-  
nang-gar-lar-gal

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์

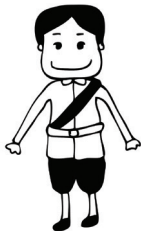


หมวด: โลจิสติกส์  
ลำดับ

94

คำศัพท์

รายการสินค้า



กัมพูชา

ภาษาเขมร: មុខទំនិញ

การโอเถะไทย: มุก - ตุม - น็ญ

การโอเถะอังกฤษ: mook-toom-neun



จีน

ภาษาจีน: 集装箱延期费用

การโอเถะไทย: จี้-จวง-เซียง-เหยียน-ซี-เฟย-ยง

การโอเถะอังกฤษ: jee-juang-siang-yian-chee-fuai-yong



บรูไน

Bahasa Indonesia: Daftar barang-barang

การโอเถะไทย: ดัฟตัส บาร์ง บาร์ง

การโอเถะอังกฤษ: daf-tar-bar-rang-bar-rang



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကုန်ပစ္စည်းတရား

การโอเถะไทย: โกง-เปี้ยด-ซี-ชะ-ยั้น

การโอเถะอังกฤษ: kong-piat-see-sa-yin



ภาษามาเลเซีย: Senarai barangan  
การาโอเถะไทย: เซอ-นา-ไร-บา-รา-งัน  
การาโอเถะอังกฤษ: ser-na-rai-ba-ra-ngun

ภาษาลาว: ລາຍການສິນຄ້າ  
การาโอเถะไทย: ลาย-กาน-สิน-ค้า  
การาโอเถะอังกฤษ: lai-garn-sin-kha

ภาษาเวียดนาม: danh sách hàng hóa  
การาโอเถะไทย: ยัน-ซึก-हां-ฮว่า  
การาโอเถะอังกฤษ: yan-suk-hang-hwa

ภาษาอังกฤษ: Description of goods  
การาโอเถะไทย: ดิสคริปชัน ออฟ กู๊ดส  
การาโอเถะอังกฤษ: dis-crip-chan-of-goos

Bahasa Indonesia: Daftar barang-barang  
การาโอเถะไทย: ดัฟตาร์ บาร์ัง บาร์ัง  
การาโอเถะอังกฤษ: daf-tar-bar-rang-bar-rang

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Listahan ng mga kalakal  
การาโอเถะไทย: ลิสตาฮัน นัง มางา กาลากัล  
การาโอเถะอังกฤษ: lis-tar-han-nang-mar-ngar-gar-lar-gal

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: ไลจิสติกส์  
ลำดับ **95**

คำศัพท์

# ค่าคืนตู้สินค้าที่ช้า เกินกว่าเวลาที่กำหนด



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ថ្លៃទូកុងទីណែរដែលបញ្ចេញនៃក្រោយពេលវេលាកំណត់  
การโอเถะไทย: ทลีย - ตู - กง - ตือ - นัว - แดล - บ็อง - จูน -  
โทรย - เปล - เว - เสีย - ท็อม - น็อด  
การโอเถะอังกฤษ: thlai-gong-teu-nui-dael-bon-joon-  
groey-pel-way-lia-gom-nord



จีน

ภาษาจีน: 集装箱延期费用

การโอเถะไทย: จี้-จวง-เซียง-เหยียน-ซี-เฟย-ย่ง  
การโอเถะอังกฤษ: jee-juang-siang-yian-chee-fuai-yong



บรูไน

Bahasa Indonesia: Biaya pengembalian peti  
barang-barang yang telat melebihi waktu yang ditentukan  
การโอเถะไทย: มียาชา เปอเจินบาสิยัน เปอซี  
บารัง บารัง ยิง เตอลิต เมอเลอบีซี วักตู่ ยิง ตีเตินตู่กัน  
การโอเถะอังกฤษ: bee-yar-yar-peu-ngeum-bar-lee-yan-peu-tee-  
bar-rang-bar-rang-yang-ter-lat-mer-ler-bee-hee-wak-  
tu-yang-dee-teun-tu-kan



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์: အချိန်လွန်တဲ့ကုန်သေတ္တာခ  
การโอเถะไทย: อะ-เจ่ง-หลุ่น-แต๊ะ-โคง-เต็ด-ตา-คะ  
การโอเถะอังกฤษ: a-cheng-loon-dae-hkong- tet-ta- khah

ภาษามาเลเซีย: Bayaran memulangkan kontena  
terlewat dari masa yang ditetapkan

การโอเถะไทย: บา-ยา-รัน-เมอ-มู-ลิ่ง-กัน-โกน-เต-นา-

เต็ร-เล-วัต-ดา-รี-มา-ซา-ย็ง-ดี-เตอ-ตีป-กัน

การโอเถะอังกฤษ: ba-ya-run-mer-moo-lung-gun- goan-tay-na-  
tern-lay-wat-da-ree-ma-sa-yong-dee-ter-tub-gun

ภาษาลาว: ຄ່າສິ່ງຄົນຜູ້ສິນຄ້າທີ່ຊ້າເກີນກວ່າເວລາທີ່ກຳນົດ

การโอเถะไทย: ค่ำ-สัง-คึบ-ตุ้-สิน-ค้ำ-กั้-ซำ-เกิน-กว่า-เว-ลา-กั้-ก่ำ-หนด

การโอเถะอังกฤษ: kha-song-kheun-too-sin-kha-  
thee-sa-ger-n-gwar-way-la-thee-gum-nod

ภาษาเวียดนาม: tiền phạt container đến  
chậm quá hạn định

การโอเถะไทย: เตียน-ฟาด-คอน-เทน-เนอ-เด็น-จัม-กว่า ฮัน-เด็น  
การโอเถะอังกฤษ: tien-fard-container-den-jum-kwa-han-den

ภาษาอังกฤษ: Detention

การโอเถะไทย: ดี-ตัน-ชัน

การโอเถะอังกฤษ: dee-ten-chan

Bahasa Indonesia: Biaya pengembalian peti  
barang-barang yang telat melebihi waktu yang ditentukan

การโอเถะไทย: บียายา เปอเจิมบาสึฮัน เปอตี

บาร์ง บาร์ง ยั๋ง เตอไลท์ เมอเลอมีซี วัคตุ ยั๋ง ดีเตินตุกัน

การโอเถะอังกฤษ: bee-yar-yar-peu-ngeum-bar-lee-yan-peu-tee-  
bar-rang-bar-rang-yang-ter-lat-mer-ler-bee-hee-wak-  
tu-yang-dee-teun-tu-kan

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Multa sa huling pagsasauli  
ng goods container

การโอเถะไทย: มุลตา ซา ฮูลิง ปักซาซาลูลี นัง กูส คอนเทนเนอริ์  
การโอเถะอังกฤษ: mool-tar-sar-hu-ling-pak-sar-sar-u-li-  
nang-goos-kon-ten-ner

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: โลจิสติกส์  
ลำดับ **96**

คำศัพท์

# ค่าเอกสาร



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ថ្លៃឯកសារ

การโอเถะไทย: ทลัย-แอ็ก-กะ-ซา

การโอเถะอังกฤษ: thlai -aek-gah-sa



จีน

ภาษาจีน: 复印费

การโอเถะไทย: ฟู่-อัน-เฟีย

การโอเถะอังกฤษ: foo-in-fuay



บรูไน

Bahasa Indonesia: Biaya dokumen

การโอเถะไทย: บียายา ดอกกุเมน

การโอเถะอังกฤษ: bee-yar-yar -dork-gu-men



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : စာရွက်စာတမ်းခ

การโอเถะไทย: ส่า-ยแวะ-ส่า-ดาน-คะ

การโอเถะอังกฤษ: sa-ywaeh-sa-dan-khah



ภาษามาเลเซีย: Yuran dokumen  
การาโอเถะไทย: ยู-รัน-โด-กู-เมิน  
การาโอเถะอังกฤษ: yoo-run-doe-goo-mern

ภาษาลาว: **ຄ່າເອກກະສານ**  
การาโอเถะไทย: ค่า-เอก-กะ-สาน  
การาโอเถะอังกฤษ: kha-aek-ga-sarn

ภาษาเวียดนาม: **tiền làm giấy tờ**  
การาโอเถะไทย: เตียน-หล่าม-เยี้ย-เตอ  
การาโอเถะอังกฤษ: tien-larm-yeaw-ter

ภาษาอังกฤษ: Document fee  
การาโอเถะไทย: ด็อกคิวเมนต์ ฟี  
การาโอเถะอังกฤษ: dok-kio-ment-fee

Bahasa Indonesia: Biaya dokumen  
การาโอเถะไทย: บียายา ดอกกูเมิน  
การาโอเถะอังกฤษ: bee-yar-yar -dork-gu-men

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Document fee  
การาโอเถะไทย: ดอกคิวเมนต์ ฟี  
การาโอเถะอังกฤษ: dog-kiw-men-fee

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: โลจิสติกส์  
ลำดับ 97

คำศัพท์

ตัวแทน

ผู้รับขนส่งสินค้า



กัมพูชา

ภาษาเขมร: អ្នកតំណាងខាងទទួលបន្ទុកបញ្ជូនទំនិញ  
การโอเถะไทย: เมียะ-ด้อม-นาง-คาง-โต-ตวล-บ็อน-ตุ๊ก-บ็อน-จูน-ตุม-น็อน  
การโอเถะอังกฤษ: niah-dorm-narng-khang-toa-tual-  
bon-took-bon-joon-toom-neun



จีน

ภาษาจีน: 货运代理  
การโอเถะไทย: ฮว่อ-อวิน-ไต-ลี  
การโอเถะอังกฤษ: hwor-awin-tay-lee



บรูไน

Bahasa Indonesia: Agen pengirim barang  
การโอเถะไทย: อาเกน เปอจรัม บาร์ง  
การโอเถะอังกฤษ: ar-agen-peu-ngeee-rim-bar-rang



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကုန်ပစ္စည်းသယ်ဆောင်တဲ့ကုန်ပစ္စည်း  
การโอเถะไทย: โกง-เปียต-ซี-แต-สาว-แด๊ะ-โก-ชะ-แล  
การโอเถะอังกฤษ: kong-piat-see-tae-saw- daeh- koe-sa-lae

ภาษามาเลเซีย: Wakil penerima pengangkutan barangan  
การไอเถะไทย: วา-กัล-เปอ-เนอ-รี-มา-เปอ-จิง-กู-ตัน-บา-รา-จัน  
การไอเถะอังกฤษ: wa-geel-per-ner-ree-ma-  
per-ngung-goo-tun-ba-ra-ngun

ภาษาลาว: ໂຕແທນຜູ້ຮັບສິນຄ້າ

การไอเถะไทย: โตะ-แทน-ผู้-รับ-ส่ง-สิน-ค้า

การไอเถะอังกฤษ: toe-thaen-phoo-hub-song-sin-kha

ภาษาเวียดนาม: đại lý vận tải hàng hóa

การไอเถะไทย: ไต่-ลี-เหฺวัน-ต่าย-ห่าง-ฮั่ว

การไอเถะอังกฤษ: dai-lee-wern-tai-hang-hwa

ภาษาอังกฤษ: Freight forwarder

การไอเถะไทย: เฟรท ฟอว์เวิร์ดเดอร์

การไอเถะอังกฤษ: fret-for-ward-der

Bahasa Indonesia: Agen pengiriman barang

การไอเถะไทย: อาเจน เปอจิม บาร์ง

การไอเถะอังกฤษ: ar-gen-peu-ngee-rim-bar-rang

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปินส์): Ahente para sa

delivery การไอเถะไทย: อาเฮนเต ปารา ซา เดลิวเอรี่

การไอเถะอังกฤษ: ar-hen-tey-par-rar-sar-dey-li-wer-ree

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: โลจิสติกส์  
ลำดับ 98

คำศัพท์

# สินค้าอันตราย



กัมพูชา



จีน



บรูไน



เมียนมาร์

ภาษาเขมร: ទំនិញគ្រោះថ្នាក់  
การาโอเถไทย: ตุม - นัญ - กริวะฮ - ทนะ  
การาโอเถอังกฤษ: toom-neun-gruah-thnah

ภาษาจีน: 危险品  
การาโอเถไทย: เวย-เสียน-พิน  
การาโอเถอังกฤษ: wuai-sian-phin

Bahasa Indonesia: Barang-barang berbahaya  
การาโอเถไทย: บารัง บารัง เมอรบาฮายา  
การาโอเถอังกฤษ: bar-rang-bar-rang-ber-bar-har-yar

ภาษาเมียนมาร์ : အန္တရာယ်ရှိတဲ့ကုန်ပစ္စည်း  
การาโอเถไทย:อัน-ดะ-แย-ชิ-แด๊ะ-โก้ง-เปี้ยด-ซี  
การาโอเถอังกฤษ: an-da-yae-shi-daeh-kong- piat-see



ภาษามาเลเซีย: Barangan merbahaya  
การาโอเถะไทย: บา-รา-จัน - เม็ร-บา-ฮา-ยา  
การาโอเถะอังกฤษ: ba-ra-ngun-mern-ba-ha-ya

ภาษาลาว: **ສິນຄ້າອັນຕະລາຍ**  
การาโอเถะไทย: สิ้น-คำ-อัน-ตะ-ลาย  
การาโอเถะอังกฤษ: sin-kha-un-ta-lai

ภาษาเวียดนาม: **hàng nguy hiểm**  
การาโอเถะไทย: ห่าง-จุย-เหี้ยม  
การาโอเถะอังกฤษ: hang-guyni-heim

ภาษาอังกฤษ: Dangerous goods  
การาโอเถะไทย: เด็นเจอร์ริส กู๊ส  
การาโอเถะอังกฤษ: den-jer-ras-guoo

Bahasa Indonesia: Barang-barang berbahaya  
การาโอเถะไทย: บาริง บาริง เบอราฮาฮา  
การาโอเถะอังกฤษ: bar-rang-bar-rang-ber-bar-har-yar

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): mapanganib na mga kalakal  
การาโอเถะไทย: มาปันงานิบ นา มางา กาลากัล  
การาโอเถะอังกฤษ: mar-pan-ngar-nip-nar-mar-  
ngar-gar-lar-gal

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: โลจิสติกส์  
ลำดับ

99



กัมพูชา



จีน



บรูไน



เมียนมาร์

คำศัพท์

# เครื่องหมาย และเลขหมาย หีบห่อของสินค้า



ภาษาเขมร: ស្លាកសញ្ញានិងលេខកូដេកៈទំនិញ  
การาโอเถไทย: ซลาท-ซัญ-ญา-นิง-เล็ท-โก๊ต-เก็ะ-ฮ-ตุม-นัญ  
การาโอเถอังกฤษ: slark-sun-ya-neung-lake-  
goat-geh-toom-neun

ภาษาจีน: 物品名称和物品编号  
การาโอเถไทย: วู-ผิน-หมิง-เซ็ง-เหอ-วู-ผิน-เปียน-เฮ่า  
การาโอเถอังกฤษ: woo-phin-ming-cherng-  
her-woo-phin-pian-hao

Bahasa Indonesia: Tanda dan nomor  
peti barang-barang  
การาโอเถไทย: ตันดา ดัน โนโมร เปอซี บารัง บารัง  
การาโอเถอังกฤษ: tan-dar-dan-no-mor-peu-  
tee-bar-rang-bar-rang

ภาษาเมียนมาร์ : ကွန်ပဉ္စည်းရုံးအမှတ်နဲ့အထုပ်နံပါတ်  
การาโอเถไทย: โกง-เปียด-ซี-แยะ-อะ-มัต-แนะ-อะ- โทะ- หมั้น-บัต  
การาโอเถอังกฤษ: kong-piat-see-yaeh-a-mut-  
naeh, a- thoh-nan-but

ภาษามาเลเซีย: Tanda dan nombor peti barangan  
การาโอเถะไทย: ตัน-ดา-ดาน-โนม-โบร-เปอ-ตี-บา-รา-จัน  
การาโอเถะอังกฤษ: tun-da-darn-noam-bol-  
per-tee-ba-ra-ngun

มาเลเซีย



ภาษาลาว: ເຄື່ອງໝາຍແລະໝາຍເລກຫີບຂອງສິນຄ້າ  
การาโอเถะไทย: เคื่อง-หมาย-และ-หมาย-เลข-หีบ-ของ-สิน-ค้า  
การาโอเถะอังกฤษ: khueang-mai-lae-mai-leg-  
heeb-khong-sin-kha

ลาว



ภาษาเวียดนาม: nhãn hiệu và số hiệu của  
bao bì sản phẩm  
การาโอเถะไทย: หยาน-เหี้ยว-หว่า-โซ-เหี้ยว-กั้ว-บาว-บิ-สาน-เฟิม  
การาโอเถะอังกฤษ: yarn-hiaw-hwa-soe-hiaw-kua  
-boa-bi-san-ferm

เวียดนาม



ภาษาอังกฤษ: Shipping mark and number  
การาโอเถะไทย: ชิปปิง มาร์ค แอน นัมเบอร์  
การาโอเถะอังกฤษ: chip-ping-mark-an-nam-ber

สิงคโปร์



Bahasa Indonesia: Tanda dan nomor  
peti barang-barang  
การาโอเถะไทย: ตันดา ดัน โนโมร เปอตี บารัง บารัง  
การาโอเถะอังกฤษ: tan-dar-dan-no-mor-peu-  
tee-bar-rang-bar-rang

อินโดนีเซีย



ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Pirma at numero  
ng pagtanggap ng kalakal  
การาโอเถะไทย: ปิรมา อัท นูเมโร นัง ปัท ตังกัับ นัง กาลากัท  
การาโอเถะอังกฤษ: pi-rar-mar-at-nu-mey-ro-  
nang-pak-tang-gap-nang-gar-lar-gal

ฟิลิปปินส์



หมวด: โลจิสติกส์  
ลำดับ **100**

คำศัพท์

# ใบส่งสินค้า



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ឯកសារបញ្ជូនទំនិញ

การโอเถะไทย: แอ็ก-กะ-ซา-บ็อน-จูน-ตุม-น็ญ

การโอเถะอังกฤษ: aek-gah-sa-bon-joon-toom-neun



จีน

ภาษาจีน: 送货单

การโอเถะไทย: ช่ง-ฮว้อ-ตัน

การโอเถะอังกฤษ: song-hwor-tan



บรูไน

Bahasa Indonesia: Faktur

การโอเถะไทย: ฟักตุร

การโอเถะอังกฤษ: fak-tur



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ကုန်ပို့လွှာ

การโอเถะไทย: โกง-ป้อะ-ลว่า

การโอเถะอังกฤษ: kong-poh-lwa



ภาษามาเลเซีย: Surat hantar barangan  
การาโอเถะไทย: ซู-รັต-ฮัน-ตัร-มา-รา-จัน  
การาโอเถะอังกฤษ: soo-rut-hun-tan-ba-ra-ngun

ภาษาลาว: **ใบสั่งสินค้า**  
การาโอเถะไทย: ใบ-สั่ง-สิน-ค้า  
การาโอเถะอังกฤษ: bai-song-sin-kha

ภาษาเวียดนาม: **hóa đơn gửi hàng**  
การาโอเถะไทย: ฮว่า-เดิน-กัย-ห่าง  
การาโอเถะอังกฤษ: hwa-dern-kuew-hang

ภาษาอังกฤษ: Invoice  
การาโอเถะไทย: อินวอยซ์  
การาโอเถะอังกฤษ: in-wois

Bahasa Indonesia: Faktur  
การาโอเถะไทย: ฟักตุร  
การาโอเถะอังกฤษ: fak-tur

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): singilin  
การาโอเถะไทย: ซิงลิ้น  
การาโอเถะอังกฤษ: si-ngji-lin

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



หมวด: โลจิสติกส์  
ลำดับ **101**

คำศัพท์

**ใบรับสินค้า**



**กัมพูชา**

ภาษาเขมร: ឯកសារទទួលទំនិញ

การโอเถะไทย: แอ็ก-กะ-ซา-โต-ตวล-ตุม-น็ญ

การโอเถะอังกฤษ: aek-gah-sa-tao-tual-toom-neun



**จีน**

ภาษาจีน: 收货单

การโอเถะไทย: ไชว-ฮว้อ-ตัน

การโอเถะอังกฤษ: sow-hwor-tan



**บรูไน**

Bahasa Indonesia: Daftar muatan kapal

การโอเถะไทย: ดัฟตาร มูวตัน กาบ่า

การโอเถะอังกฤษ: daf-tar-mu-war-tan-gar-pal

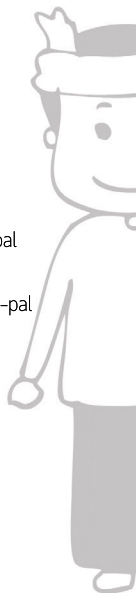


**เมียนมาร์**

ภาษาเมียนมาร์ : ကုန်မှာလွှာ

การโอเถะไทย: โกง-หมา-ลว่า

การโอเถะอังกฤษ: kong-ma-lwa



ภาษามาเลเซีย: Surat terima barangan  
การาโอเถะไทย: ซู-รืต-เตอ-รี-มา-บา-รา-งัน  
การาโอเถะอังกฤษ: soo-rut-ter-ree-ma-ba-ra-ngun

ภาษาลาว: **ใบรับสินค้า**  
การาโอเถะไทย: ใบ-ฮับ-สิน-ค้า  
การาโอเถะอังกฤษ: bai-hub-sin-kha

ภาษาเวียดนาม: **hóa đơn nhận hàng**  
การาโอเถะไทย: ฮว่า-เด็น-เหี่ยน-ห่าง  
การาโอเถะอังกฤษ: hwa-derm-yern-hang

ภาษาอังกฤษ: Bill of lading  
การาโอเถะไทย: บิล ออฟ เล็ด ดิง  
การาโอเถะอังกฤษ: bil-of-led -ding

Bahasa Indonesia: Daftar muatan kapal  
การาโอเถะไทย: ดัฟตาร มูวาตัน กาบ้า  
การาโอเถะอังกฤษ: daf-tar-mu-war-tan-gar-pal

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): kuwenta ng pagkarga  
การาโอเถะไทย: กูเวนตา นัง ปักการึกา  
การาโอเถะอังกฤษ: gu-wen-tar-nang-pak-gar-gar

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์

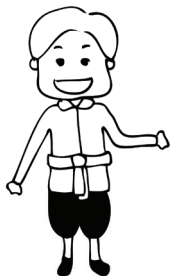


หมวด: โลจิสติกส์  
ลำดับ

102

คำศัพท์

# ทางเข้า - ทางออก



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ផ្លូវចូល ផ្លូវចេញ

การโอเถะไทย: พล็ิว-โจล-พล็ิว-เจ็ญ

การโอเถะอังกฤษ: phleuw-joen-phleuw-jern



จีน

ภาษาจีน: 入口 - 出口

การโอเถะไทย: ลู้-โช้ว ชู-โช้ว

การโอเถะอังกฤษ: loo-khow-choo-khow



บรูไน

Bahasa Indonesia: Masuk - Keluar

การโอเถะไทย: มาซุก- เทอสุ๊ว

การโอเถะอังกฤษ: mar-sook-ger-lu-war



เมียนมาร์

ภาษาเมียนมาร์ : ဝင်ပေါက် - ထွက်ပေါက်

การโอเถะไทย: วิน-ป่าว-ทแะ-ป่าว

การโอเถะอังกฤษ: win-paw-thwaeh-paw





ภาษามาเลเซีย: Jalan masuk-jalan keluar  
การาโอเถะไทย: ญ่า-ลัน-มา-ซุก-ญ่า-ลัน-เทอ-ลู่-ว๊ว  
การาโอเถะอังกฤษ: ya-lun-ma-sook-ya-lun-ger-loo-wal

ภาษาลาว: ທາງເຂົ້າ - ທາງອອກ  
การาโอเถะไทย: ทาง-เข้า - ทาง-ออก  
การาโอเถะอังกฤษ: tharng-khao-tarng-org

ภาษาเวียดนาม: lối vào - lối ra  
การาโอเถะไทย: โล้ย-หว่าว-โล้ย-รา  
การาโอเถะอังกฤษ: loi-wow-loi-ra

ภาษาอังกฤษ: Entrance - Exit  
การาโอเถะไทย: เอ็นทรานซ์-เอ็กซิต  
การาโอเถะอังกฤษ: en-trans-ex-sit

Bahasa Indonesia: Masuk - Keluar  
การาโอเถะไทย: มาซุก- เทอลูว๊ว  
การาโอเถะอังกฤษ: mar-sook-ger-lu-war

ภาษาตากาล็อก (ฟิลิปปิน): Pagpasok at ang paglabas  
การาโอเถะไทย: ปักปาซอก อัก อัง ปักลาบัส  
การาโอเถะอังกฤษ: pak- par-sok-at-ang-pak-lar-bas

มาเลเซีย



ลาว



เวียดนาม



สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์

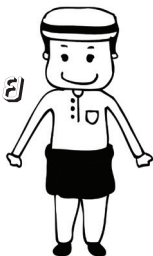


หมวด: โลจิสติกส์  
ลำดับ

103

คำศัพท์

ผมมารับสินค้า  
และเอาใบส่งปล่อย  
สิน้ามายืนยัน  
ผมรับสินค้า  
ได้เลยไหมครับ



กัมพูชา

ภาษาเขมร: ខ្ញុំមកទទួលយកទំនិញ  
និងយកនូវឯកសារបញ្ជូនទំនិញមកបញ្ជាក់  
ខ្ញុំអាចទទួលយកទំនិញបានឥឡូវទេ

การาโอเถะไทย: คณุม-โมก-โต-ตวล-โยก-ตุม-นัญ-นัง-  
โยก-เนิว-แอ๊ก-กะ-ชา-บ็อง-เจ็ญ-ตุม-นัญ-โมก-บ็อง-เจ็  
ยะ-คณุม-อาจ-โต-ตวล-โยก-ตุม-นัญ-บาน-เอ็ย-เล็ว-เต็  
การาโอเถะอังกฤษ: kyom-moak-tao-tual-yoak-  
toom- neun-neung-yoak-neau-aek-gah-sa-  
bon- jern-toom-neun-moak-bon-jiah-  
khyom-art- tao-tual-yoak-toom-neun-  
barn-eui-leuw-tay



จีน

ภาษาจีน: 我拿售货确认书来,  
我现在可以收货吗

การาโอเถะไทย: หว้อ-หน่า-ไซ่ว-ฮว้อ-เชว-เย็น-ซู-ไห่ /  
หว้อ-เซ็ย-น-ใจ-เขอ-หย็-ไซ-ฮว่า-มา  
การาโอเถะอังกฤษ: wor-naa-sow-hwor-chew-yern-  
soo-lai-wor- sian-jai-kher-yee-soe-hwa-ma





## มาเลเซีย

ภาษามาเลเซีย: barang bersama dengan surat perintah pengantaran

barangan saya boleh terima barang kah?  
การารโตะไทย: เบิร์-ซา-มา-เดอ-จัน-ซู-ริต-เปอ-ริน-ตะ-หฺ-  
เป็ง-อัน-ตา-รัน-มา-รา-จัน-ซา-ยา-โบ-เล-หฺ-เตอ-รี-มา-  
มา-รัง-กะ-หฺ

การารโตะอังกฤษ: ba-rang-bern-sa-ma-der-ngun-  
soo-rut-per-rin-tah-perng-hun-ta-run-ba-ra-  
ngun-sa-ya-boe-leh-ter-ree-ma-ba-rung-gah



## ลาว

ภาษาลาว: ຂ້ອຍມາຮັບສິນຄ້າແລະເອົາໃບສົງ  
ປ້ອຍສິນຄ້າມາຢັງຍືນ ຂ້ອຍຮັບສິນຄ້າໄດ້ເລີຍບໍ່

การารโตะไทย: ช้อย-มา-ฮับ-สิน-ค้ำ-และ-เอา-ใบ-ส่ง-  
ป้อย-สิน-ค้ำ-มา-ยั้ง-ยีน- ช้อย-ฮับ-สิน-ค้ำ-ได้-เลย-บอ  
การารโตะอังกฤษ: khoy-ma-hub-sin-kha-lae-ao-  
bai-song-poi-sin-kha-ma-yung-yuen-khoy-  
hub-sin-kha-dai-loey-bor



## เวียดนาม

ภาษาเวียดนาม: tôi đến nhận hàng và đem  
giấy phép cho gửi hàng đến làm bằng,  
tôi có thể lãnh hàng ngay không ạ?

การารโตะไทย: โตะ-เด็น-เหยิ่น-ห่าง-หว่า-แดม-เหยย-แพบ-  
จอ-กี้ย-ห่าง-เด็น-หล่าม-บั้ง, โตะ-กือ-เด-หลัน-ห่าง-จย-  
กง-ฮะ?

การารโตะอังกฤษ: toay-den-yern-hang-hwa-dam-  
yuai-fab-jor-kuey-hang-den-larm-bung,  
toay-kor-thay-lun-hang-ngai-khong-ar

ภาษาอังกฤษ: I would like to pick up goods. I'm with a delivery order to confirm. Could I receive goods?  
การาโอเถะไทย: ไอ วู้ด ไล้คื ทู พิค อีฟ ทูส ไอ แอม วิท อะ ดีลิเวอรี่ อีออเดอร์ ทู คอนเฟิร์ม คู้ด ไอ รีซีฟ ทูส  
การาโอเถะอังกฤษ: ai-wood-lai-ku-tu-pik-ap-goods-ai-am-wit-a-dee-li-wer-ree-or-der-to-kon-ferm-kood-ai-ree-seef-goos

Bahasa Indonesia: Saya ingin ambil barang-barang. Saya bawa surat pengantar sebagai bukti. Apa saya bisa ambil barang-barang tersebut sekarang?  
การาโอเถะไทย: ซายา อังอิน อัมบิล บาร์ง บาร์ง. ซายา บาวา ซูรัต เปงกันตาร เสงากบักบูคคื. อาปา ซายา บิซา อัมบิล บาร์ง บาร์ง เตอรเซอบุต เซอการัง

การาโอเถะอังกฤษ: sar-yar-ee-ngin-am-pil-bar-rang-bar-rang sar-yar-bar-war-su-rat-per-ngan-tar-ser-bar-kai-book-tee ar-par-sar-yar-bee-sar-ambil-bar-rang-bar-rang-ter-seu-but-seu-gar-rang

ภาษาตากาลอก (ฟิลิปปิน): Nandito ako para kunin ang mga kalakal. Hawak ko ang papel para sa "order for delivery". Puwede bang kunin kaagad ang mga kalakal?

การาโอเถะไทย: นันดีโต อาโก ปารา กุนิน อัง มาง กาลากัล ฮาวัก โค อัง ปาเปลา ปารา ซา ออร์เดอร์ ฟอว์ เดลิเวอรี่ ปูเวเด บัง กุนิน กาลากัต อัง มาง กาลากัล

การาโอเถะอังกฤษ: nan-di-to-ar-go-pa-ra-gu-nin-ang-mar-ngar-gar-lar-gal-har-wak-go-ang-par-pel-par-rar-sar-or-der-for-dey-li-wer-ree-pu-wey-dey-bang-gu-nin-gar-ar-gad-ang-mar-ngar-gar-lar-gal

สิงคโปร์



อินโดนีเซีย



ฟิลิปปินส์



# ดาวน์โหลด Happy Talk ใช้ฟรี ทาง Google Play

Application แปลภาษาขั้นพื้นฐานด้านโลจิสติกส์ 10 ภาษา  
เพื่อรองรับการก้าวสู่ประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน (AEC)



สมาพันธ์โลจิสติกส์ไทย เลขที่ 897-897/1 ชั้น 7 อาคารกัธธ  
ถนนพระรามที่ 3 แขวงบางโพงพาง เขตยานนาวา กรุงเทพฯ 10120  
Tel. 0-2683-4014 Fax. 0-2683-4015 email. mail@thailog.org web. www.thailog.org